



Página/12 en el Mundial

Cómo se preparan los locales para enfrentar a Argentina

El DVD secreto de Alemania

Páginas/22 a 28

Reportaje a Romina Picolotti, la nueva secretaria de Medio Ambiente

"La solución es que las empresas se relocalicen"

Páginas/6/7

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 29 de junio de 2006 - Año 20 - N° 6336
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Confesó uno de los suboficiales de la Armada en actividad acusados de secuestrar en un Falcon verde, asesinar y prender fuego a un chico de 15 años al que responsabilizaban por el robo de un televisor. Un grupo de vecinos reaccionó quemando la casa de los militares **Páginas/2/3**

LA HERENCIA DEL HORROR



La familia del asesinado Lucas Ivarrola, desgarrada durante el entierro.

Leonardo García

29

“No contaban con mi astucia”, el Chapulín Colorado aclaró que votará este domingo por el candidato oficialista conservador Felipe Calderón, al igual que doña Florinda. Los famosos mexicanos han intervenido con entusiasmo en la campaña. El cantante romántico Juan Gabriel, por ejemplo, salió del closet electoral para confesar que sueña todas las noches con Roberto Madrazo,

FAMOSOS

del viejo PRI, en la presidencia. El centroizquierdista Andrés Manuel López

Obrador tiene el respaldo de los escritores Carlos Monsiváis, Jorge Villoro y Elena Poniatowska y de estrellas de la tele como Daniel Giménez Cacho. La feminista Patricia Mercado, con menos posibilidades, tiene a su famoso en campaña: Salma Hayek, la Frida de la película, aseguró que votará por ella.

Empezó el juicio oral contra el Turco Julián

"El criterio general era matar a todo el mundo"

Página/5

3 Regresiones y remembranzas, por Mario Wainfeld

40 Modestas proposiciones, por Rodrigo Fresán

PSICOLOGIA

El boxeo, por Eduardo Pavlovsky

Páginas/36/37





Leonardo García

Anoche, familiares y vecinos de Lucas marcharon por justicia. "No entiendo cómo lo hicieron. No sé. Se les fue de las manos."

Un suboficial de la Armada confesó en la Justicia el homicidio de un chico de 15 años al que acusaba de haberle robado un televisor. Por el hecho está preso junto a sus dos hermanos, uno de ellos también militar. El adolescente fue fusilado e incendiado cuando aún estaba vivo. El Gobierno prometió ayudar a la familia. La jueza reclamó mayor protección a la niñez.

VECINOS DEL CHICO MUERTO

Furia y fuego

Por Cristian Alarcón

Caminar por la cuadra en la que vivían Lucas Ivarrola, el chico fusilado en Moreno, y los tres hermanos detenidos por el crimen, dos de ellos suboficiales de la Armada Argentina, es escuchar los ecos de una guerra sorda, asumida hace tiempo en el barrio La Perla. Todavía se siente el olor a humo que dejó el incendio de la casa de uno de los sospechosos, temprano por la mañana. Los vecinos, dicen, no durmieron. La tensión que dejó la noticia sobre la forma en que fue ejecutado y calcinado Lucas, de 15 años, después de haber sido acusado de robar un televisor, los tiene en vela: como un evidente signo de venganza, le dieron tres tiros en la cabeza y lo quemaron vivo, cuando agonizaba por los disparos. Así lo indica la autopsia que ayer evaluaban los investigadores, mientras los hermanos Romero—Jorge, Edgardo y Oscar—eran indagados sobre lo que hicieron tras llevarse a Lucas en su Ford Falcon de la casa de un vecino el domingo por la tarde, como en las peores épocas del país. Ayer a última hora los acusados declararon ante la fiscal María Gabriela Urrutia. Una fuente que presenció el interrogatorio le adelantó a *Página/12* que uno de ellos, Jorge Romero, cabo 1° de la Armada, confesó el crimen y exculpó a sus hermanos. Al mismo tiempo, la fiscalía desmintió que Lucas hubiera sufrido mutilaciones. "Su cuerpo fue atacado por roedores mientras permaneció en el descampado. Es habitual para nosotros ver eso", dijo. Al obvio recuerdo de la muerte durante la dictadura se le sumaba ayer, en el relato de los deudos y de los vecinos, la sorda guerra entre pobres, una versión de conflicto mucho más actual y menos planificada que el genocidio.

El lunes 26, cuando eran las 19.30—la hora según la propia Fiscalía—, Lucas estaba en la esquina de Paysandú, a una cuadra y media de su casa, cuando, según le contó uno de sus hermanos a *Página/12*, aparecieron los tres Romero en el Falcon. "Estaba frente a la escuela juntando plata para comprar una gaseosa, lo habían mandado los otros pibes, cuando ellos lo llamaron enferrados: 'Vos vení, que vamos a arreglar nuestros problemas con nuestras propias ma-

nos', le dijeron y Lucas salió corriendo", relató. Lucas avanzó más rápido que ellos, corriendo por la calle La Plata, hasta que llegó a Guatemala, donde dobló, para hacer cincuenta metros hasta la casa en la que viven los padrinos de una de sus hermanas más pequeñas. Allí también funciona un comedor que se llama Te extendiendo una mano, dirigido por Luis Caravallo. Fue Luis quien lo vio pasar hacia el fondo del pasillo, mientras en la puerta se presentaban los Romero cual policías con orden de captura en busca del chico.

Ayer, una fuente del Ministerio de Defensa—donde ya se habían reunido a propósito del tema con el jefe de la Armada, el general Jorge Godoy—le dijo a este diario que uno de los dos hombres de esa fuerza se

Tele: "Nadie se imaginó que lo matarían. Porque incluso Lucas y Cristian habían ido a hablar a la casa para decirles que ellos no habían sido los que robaron la tele".

había presentado en su destino, donde fue detenido. "En principio no vemos en esto un emergente institucional, sino simplemente una conducta aberrante. No es un grupo de tareas. En los legajos no aparece nada conflictivo que hiciera prever la situación", dijo.

"Cuando vinieron a llevárselo, los Romero estaban los tres armados y bajaron del Ford Falcon—le dijo ayer a este diario "el padrino" Caravallo, al continuar narrando la historia—. Uno se quedó hablando conmigo. Pero los otros dos se mandaron al fondo y lo agarraron de los pelos. Lo sacaron arrastrando. Yo les decía que no podían hacer eso, pero se lo llevaron." Caravallo les dijo que llamaría a la policía. Uno de ellos le contestó que no lo hiciera, que la policía no haría nada, que por eso lo harían ellos mismos, contó el hermano. Desde entonces lo buscaron. Su madre, Graciela Gauno, denunció el secuestro en la comisaría. Sus hermanos esperaron a que aparecieran los Romero. "Y aparecieron—apunta uno de ellos—. Les dijimos que qué habían hecho con Pinono—así ledecían a Lucas, el más chico de los varones entre los siete hermanos y hermanas Ivarrola—. Fue Tom, mi hermano más

"Hay que ocuparse de los chicos, no pedir castigos"

Por Carlos Rodríguez

Mirta Guarino, la jueza de menores que interviene en la causa por el asesinato de Lucas Ivarrola, está consternada. "El crimen es espantoso, pero lo más peligroso es el discurso que se pretende instalar, porque en nuestro país hay pasto para que se pueda instalar. Me dicen que algunos vecinos dicen que la víctima 'en algo andaba' y que por ese motivo esta gente (por los autores del crimen) tomó 'esta medida' porque se había cansado. Hay que pensar que aquí hay una víctima y hay victimarios. Nada puede justificar lo que hicieron." Guarino, en diálogo con *Página/12*, admitió que los responsables del crimen actuaron "como un grupo de tareas" de los que funcionaban durante la dictadura militar, pero insistió en que el asesinato de Lucas "ocurrió ahora, en el presente, no en el pasado reciente; no basta con bajar cuadros o con condenar los crímenes del pasado, hay que tomar medidas no sólo judiciales sino también sociales para defender el Estado de derecho en el que queremos vivir".

Para Guarino, la gravedad del caso "no pasa por confirmar si el chico fue mutilado o no, ni por recalcar que fue una ejecución, aunque lo haya sido, porque le pegaron tres tiros en la cabeza y le prendieron fuego. Lo importante es reflexionar sobre la gravedad del hecho concreto de la muerte de niños y jóvenes como una práctica constante en la Argentina. Lo grave son las violaciones seguidas de muerte, el gatillo fácil, los chicos que se mueren de hambre cuando eso podría evitarse, los que se mueren doblados por la droga, los jóvenes que se están muriendo a la salida de la disco o que se mueren asfixiados dentro de la disco. Sobre eso

tenemos que reflexionar si queremos defender el Estado de derecho".

Guarino, que fue abogada de Abuelas de Plaza de Mayo, recalcó que "la seguridad que la sociedad reclama es una construcción que no pasa sólo por el Código Penal, por endurecer las leyes, sino que pasa sobre todo por lo social, por construir una sociedad mejor. Estos crímenes ocurren en medio de una especie de impunidad que hace pensar a muchos que los jueces no servimos y que la policía tampoco sirve. Por eso, algunos poderosos salen a pedir justicia por mano propia: hay que salir a la calle a matar gente. Yo no me voy a prender en esa historia. Los que así hablan están ocupando el lugar de la muerte, cuando lo que tenemos que hacer todos es defender la vida. Defender la vida de la víctima y ocuparnos del victimario, si el victimario es un niño o un joven. Tenemos que preguntarnos qué hacer con el niño que robó o que mató".

—¿La muerte de Lucas tiene un significado mucho más grave, todavía, que el asesinato propiamente dicho?

—Es un signo de que nos tenemos que ocupar de los chicos, no pidiendo mayores castigos. Lucas no tenía antecedentes, pero tenemos que ocuparnos de los chicos y no dejarlos en la calle, como están, sin hacernos cargo. Todos los días hay menores abusados, menores maltratados, menores muertos. Hay que discutir y ejecutar acciones para proteger la vida. Yo tendría que poner a toda la infancia de Moreno bajo la custodia de un tribunal. Este es un problema que requiere políticas públicas de infancia.

La jueza opinó que familias como las de Lucas están "mucho más desvalidas que otras que pueden agruparse y aparecer en la televisión. Lucas no tiene padres con dinero. El problema de esta muerte y del trata-

miento que a veces se le da en los medios de difusión es que a veces abordamos la muerte como una costumbre, como algo a lo que estamos acostumbrados a ver todos los días en los diarios. Y ése es el riesgo. Los periodistas me preguntan sobre si hubo torturas, sobre la forma en que lo mataron. Yo no quiero caer en el pecado de la delicadeza, pero tampoco me quiero quedar sólo en los detalles morbosos".

Por ese motivo insistió en que "la muerte de Lucas es un signo que nos está indicando que tenemos que ocuparnos de los chicos, no pidiendo mayores castigos ni dejándolos en la calle sin hacer nada, recitando de memoria la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño. La niñez en la Argentina está en riesgo y tenemos que ocuparnos a través de políticas de Estado integrales".

"Seguiremos junto a la familia de Lucas Ivarrola para que ninguna prueba pueda ser alterada o desestimada", aseguró Eduardo Luis Duhalde, secretario de Derechos Humanos de la Nación, al presentarse ante la prensa junto con el padre de Lucas y su abogado. El funcionario consideró que el crimen es "emblemático de las peores prácticas del terrorismo de Estado, incluso con Falcon verde" y sostuvo que "el reclamo de juicio y castigo a los responsables del terrorismo de Estado no se reduce a una preocupación por el pasado: la desmemoria facilita la persistencia de metodologías aberrantes". También el abogado de la familia de la víctima exigió "que no se pierdan pruebas". El y el padre de Lucas fueron recibidos

luego por Néstor Kirchner y Anibal Fernández.

"Ante la brutalidad del hecho, ante la metodología empleada, ante la presunción de autoría por suboficiales de la Armada, la Secretaría de Derechos Humanos estimó necesario respaldar a la familia—explicó Eduardo Luis Duhalde, titular de esa repartición—: las

primeras horas son críticas para la toma de decisiones y es importante impedir que ninguna prueba primaria sea alterada o no tenida en cuenta."

"La forma como procedieron resulta emblemática—continuó Duhalde—: los tratos crueles, la incineración del cadáver, hasta el Falcon verde recuerdan al terrorismo de Esta-

do y hacen pensar en una cultura heredada de la dictadura militar."

Según subrayó Duhalde, "esto muestra que el reclamo de juicio y castigo a los responsables del terrorismo de Estado, la erradicación de la impunidad, no se reducen a una preocupación por el pasado: la desmemoria no sutura el pasado, sino que propicia la persistencia de

"Una cultura heredada"

metodologías aberrantes. La cuestión tampoco se reduce a una 'justicia por mano propia', que jamás puede consistir en la tortura y el asesinato", destacó el secretario de Derechos Humanos.

Néstor Mangieri, abogado de la familia—representante a su vez de organizaciones de derechos humanos y abogado de la Pastoral Social

EN MORENO QUEMARON LA CASA DE UNO DE LOS MILITARES ACUSADOS

por el crimen del Falcon verde



Leonardo García

La casa de uno de los militares acusados fue saqueada y luego incendiada por los vecinos en Moreno. El cuerpo de Lucas no fue mutilado por los homicidas, sino que fue corroído por alimañas.

grande, que les dijo:

—¿Y mi hermano?

—Lo dejamos allá en el Yaraví, cerca del tambo.

—¿Pero qué le hicieron? —le dijo Tom.

—No le pegamos, no lo tocamos, no le hicimos nada —dijo uno y se metieron nerviosos en la casa.

“¿Entonces tu hermano ya estaba muerto?”, preguntó **Página/12**. “Creemos que sí, pero igual como nosotros dijimos que ellos se lo llevaron, a mí me tocó ir en un patrullero con Edgardo Romero a buscarlo por el barrio ese, Yaraví —cuenta el chico en la puerta de su casa de la calle 12 de Octubre al 5700—. El decía que Pinono los había llevado a recuperar la tele que ellos lo acusaban de robarse a la casa de un pibe que suponen ellos que la había comprado. Edgardo decía que lo dejaron en los pinos y que él no se quiso volver.”

Es justamente ese televisor el que aparece en el relato de todos los entrevistados por **Página/12** a lo largo de esos cien metros de barro en el que ayer patinaban los móviles televisivos. Un televisor, un robo de esos que los vecinos del Gran Buenos Aires llaman “rastrero”: el de los pibes que

entran a las casas a llevarse, sin armas, cualquier objeto que pueda ser reducido por pocos pesos en los mercados negros que abundan. Y es allí donde empiezan a abrirse las aguas entre los que acusan a los Romero y defienden la memoria de Lucas, y los que acusan a las víctimas y excusan a los victimarios. “Es como digo yo —dice un hombre de 75 años, ex suboficial de la Fuerza Aérea, dedicado ahora a tallar avioncitos muy simpáticos en madera balsa—, que los veía a los pibes solos, casi todas las noches hasta las doce, cuando empezaban a hacer desastres. Si el vecino a mí me hincha, me hincha y me sigue hinchando, al final yo me voy a cansar.” Su compinche, un hombre un poco más joven, que le hacía la chapa y pintura al Falcon de los Romero, lo contradice: “Son buenos pibes, mezclados con todo el mundo, laburantes. El viejo Romero laburó toda la vida en Ferrocarriles. Creo que ellos lo hubieran liquidado, pero no torturado”. El ex suboficial pintor recuerda los tiempos pasados y reconoce que le tocó ver “barbaridades”, “lo que les hacían a los monotoneros”. “Estos pibes es como si hubieran hecho lo mismo, pero lo que yo digo es que eso se hacía en el ’78.”

En la otra esquina hay una pequeña convención en la puerta del almacén de la cuadra donde las mujeres más jóvenes dicen que aunque padecen robos caseros y menores, y se han cansado de denunciarlo en la comisaría 1ª, no pueden justificar el crimen. “Nosotros sabíamos que el pibe iba a terminar así, porque lo veíamos mal, con la bolsita, perdido. Sabíamos que iba a terminar mal, pero no así, de esa forma que lo han hecho.” Las más grandes no son tan piadosas: “Estamos todos amenazados. Anoche primero robaron todo lo que pudieron de la casa, como a las tres de la mañana. Acá llamamos varias veces al 911. No dormimos. Recién a las siete de la mañana, cuando ya estaba la televisión, quemaron la casa. Ahí recién vino la policía”.

Fue justo a esta puerta adonde Lucas había ido a pedir ayuda antes de que lo secuestraran el lunes: el viernes pasado ya lo habían querido linchar, dicen. “Lo vinieron a buscar de acá a unas cuadras una mujer con su banda, todos pesados que decían que

les había robado el equipo de música”, contó Marina, la dueña del negocio. Luego lo confirmó su hermano. “Acá todos creen que cualquier cosa que se roban lo hacemos los más jóvenes y los que paramos juntos acá en mi casa. Por eso lo acusaban a Lucas en lugar de acusar a los de la villa Victoria o los de Yaraví, que vienen a robar acá. A mi hermano lo vinieron a buscar el viernes. Se metieron en la casa. Le sacaron al bebé de dos años de los brazos, lo tiraron y se lo llevaron a las patadas, pero él se pudo escapar.” Lucas fue a pedir

ayuda enfrente, a la casa de Gisela: “Yo estaba con mis nenes, no sabía cómo venía la mano, lo tuve que echar”. Entonces Lucas corrió hacia el otro extremo de la cuadra. En el almacén le pidió a doña Marina: “Por favor, me van a matar”. “Yo no le abrí, que se joda por hacer mal las cosas —le dijo ayer a **Página/12**—. Pero como son habilidosos para escapar se trepó la reja de la vecina y se refugió allá.”

La patota que lo perseguía estaba liderada por una mujer conocida por haber matado a su marido golpeador: le dicen Pompei. “Ella le decía ‘te voy a matar, hijo de puta, donde te agarre te mato’”, cuentan. “Y un tipo que la acompañaba le gritaba: ‘Yo soy chorro pero no robo en el barrio’.” La mujer de la casa llamó a la policía, que rescató a Lucas y lo llevó a la casa de su madre. Pero el sábado los mismos personajes volvieron. “Entonces la policía se la llevó a la mujer por unas horas presa”, contó el hermano de Lucas.

Las amenazas de los hermanos Romero habían comenzado mucho antes y según los amigos de Lucas todos creyeron que las ansias de venganza se les habían pasado. “Hace quince días escuchamos ruidos y era Oscar, el Petaca, que tenía en la mano un fierro. Con ese fierro le dio a Cristian, el hermano de 19 años de Lucas, un cañazo”, dice Gisele.

—Pará, dejalo, si él no tiene nada que ver —le dijo la chica.

—Devolveme lo que me robaste —le pidió Romero.

Las mujeres que hablan en la puerta donde ocurrió aquel ataque insisten en que el barrio no es de gente armada. “Son peleitas, mano a mano”, desestima una de ellas. “No podemos creer lo que le hicieron. Nadie se ima-

ginó que lo matarían. Porque incluso Lucas y Cristian habían ido a hablar a la casa para decirles que ellos no habían sido los que robaron la tele.” Juan, uno de los amigos de Lucas, lo explica. “Cuando se lo llevaron lo esperamos hasta las doce y media de la noche y nosotros decíamos, no lo van a matar, no van a tener huevos para matarlo. Creíamos que le iban a pegar, no a matarlo como un perro.” A Lucas en la autopsia le encontraron tres disparos. Uno en el centro del cráneo, los otros dos, como obsesiones, una en cada parietal, de arriba hacia abajo. Los peritos dicen que lo quemaron cuando agonizaba, por eso lo hallaron en posición “pugilística”, boca arriba, pero con los brazos extendidos hacia delante. No había en su cuerpo mutilaciones

Defensa: “En principio no vemos en esto un emergente institucional, sino simplemente una conducta aberrante. En los legajos no aparece nada conflictivo”.

como se dijo ayer durante todo el día. Sino que las alimañas o las ratas habían afectado una oreja y las manos. Ayer en el barrio se esperaba otra noche tensa. Y nadie lograba explicarse el tamaño de la saña. El ex carpintero de la Fuerza Aérea y su amigo chapista intentaban:

—No entiendo cómo lo hicieron.

No sé, no sé. Se les fue de las manos. Se descontrolaron. No sé, no sé. No hay palabras.

—A todos se nos fue de las manos —dijo el más viejo, en sus cavilaciones desde el retiro.

OPINION

POR MARIO WAINFELD

Regresiones y remembranzas

El asesinato de Lucas Ivarrola, aún aliviado de ciertos datos hipermacabros que se mencionaron en un primer momento, estremece por su brutalidad, en especial por la regresión que implican muchas de sus circunstancias. Suboficiales de las Fuerzas Armadas masacraron a golpes a un joven, lo fusilaron y calcinaron su cadáver. La indefensión de la víctima, el ensañamiento de los agresores, la perversión de su conducta siendo uniformados evoca, así lo dijo la jueza que entiende en el caso, las prácticas de la dictadura militar. No incurre en una indebida exacerbación del caso quien subraya que el abuso de autoridad, el sadismo y hasta la desviación del poder estatal para fines privados remiten a una triste tradición en la Argentina. Las resonancias históricas del crimen son inevitables.

Desde luego, lo ocurrido no es la media de la conducta cotidiana de los integrantes de las Fuerzas Armadas, pero es válido entrever en las acciones de los sospechosos una memoria viva de la perversión, un modo de conducta que, en instancias límites, puede reproducirse. Quienes pregonan que toda acción reparadora, preventiva o crítica del terrorismo de Estado es una fijación en un pasado irrepitable, deberían repensar su punto: el pasado y el presente se imbrican permanentemente tanto como para que suboficiales demasiado jóvenes para haber participado del genocidio ejerciten saberes y desmesuras propios de años atrás.

En una medida muchísimo menor pero no irrisoria, el incendio de la vivienda de los homicidas por vecinos indignados también es un dato preocupante. Desde luego, aunque muchas crónicas y muchas propuestas legislativas prediquen lo contrario, los delitos contra la propiedad son menos graves que los que atentan

contra la vida o la integridad física de las personas. La acotación parece redundante, pero no lo es tanto en un país donde la toma de una comisaría suscita (para algunos dirigentes políticos y para algunos medios) mucho más preocupación que el asesinato de un militante popular que la antecedió. Pero, hechas estas prevenciones, es claro que la justicia por mano propia, ejercitada entre personas del mismo tramo social (ciertamente no el ABC1) es a su turno una regresión. Nada las justifica, pero son aún menos digeribles cuando los sospechosos están apesados y la Justicia cumpliendo su desempeño. No hay delito precedente que justifique esa desmesura.

La sociedad argentina generó formidables respuestas a la violencia pública o privada. Los organismos de derechos humanos han sido vanguardia de esos comportamientos democráticos y surtidos grupos de interés u ONG siguieron sus pasos y honraron su ejemplo. Buscar justicia por los caminos legales, apelando al debate público, litigando en tribunales o interpelando a las autoridades ejecutivas han sido una virtuosa constante que excluyó casi por completo algún gesto de violencia.

Los desbordes sucedidos ayer en Moreno quizá no sean del todo evitables, pero eso no niega la necesidad de cuestionarlos o cuando menos de tomar distancia de ellos. La salvedad, que también da la impresión de ser obvia, no lo es tanto pues es entusiastamente soslayada por numerosas coberturas mediáticas, en especial las realizadas en vivo por medios electrónicos, demasiado complacientes con la intemperancia. Tanto que parecen inclinarse a hacer la apología de ese momento de violencia injustificable, bajo el artificioso, demagógico, pretexto de estar acompañando “la bronca de la gente”.

de la diócesis de Moreno—, contó que “en casa de uno de los imputados se secuestró un revólver calibre 32 y tres vainas servidas, que coincidirían con los proyectiles hallados en el cuerpo de Lucas. También apareció un bidón con restos de combustible; la jueza de menores Mirta Guarino, en rápida decisión, dispuso el hisopado del cuerpo de uno de los imputados, en el que se detectaron rastros de combustible. También había sangre en el Falcon”.

Ivarrola y el abogado Mangieri fueron recibidos también por Aníbal Fernández, ministro del Interior, quien después criticó afirmaciones de la jueza Guarino (*ver aparte*): “Me parece una barbaridad y me preocupan los dichos de la jueza. Los jueces tienen que hacerse conocer a través de las sentencias”, dijo el ministro.

"Etchecolatz dirigió personalmente la masacre de Patricia y Ambrosio"

▲ "Patricia nunca agarró un arma y estos asesinos la mataron sin piedad", dijo, con la voz quebrada, Julio López. El ex detenido desaparecido contó cómo presencié el asesinato de Patricia Dell'Orto y Ambrosio De Marco, dos de los homicidios que se le imputan al ex director de Investigaciones de la Policía Bonaerense Miguel Etchecolatz. "El personalmente dirigió esa matanza", denunció López, quien recordó ayer su paso por cuatro centros clandestinos de detención bonaerenses en el juicio a la mano derecha de Ramón Camps. López también mencionó al obispo de La Plata Antonio Plaza como el entregador de una desaparecida. Luego declaró Adriana Calvo, que describió su paso por el "circuito Camps".

López, de 76 años, relató que era albañil y militaba en Montoneros cuando lo secuestraron el 27 de octubre de 1976. "Me sacan el pullover amarillo y me lo atan con un alambre al cuello. Pero yo veía todo. En el operativo los reconozco al señor Etchecolatz y a su chofer (Hugo) Guallama", señaló López. Guallama se encuentra detenido en otra causa. "Etchecolatz, haciendo uso de valentía, dice: 'Voy a felicitar al personal porque agarraron a estos montoneros'", contó López, quien fue llevado a Cuatrismo, en el Destacamento de Arana. "Ahí nos picanean toda la noche. Etchecolatz no tenía compasión. El mismo iba y nos pateaba."

Desde ahí lo trasladaron hasta el Pozo de Arana, que estaba en una gran casona de campo, la Estancia La Armonía, que había sido comprada ese año por el Ministerio de Asuntos Agrarios. En su celda, López miraba por debajo de la puerta o por la mirilla. "Escuché los gritos de una mujer. Y lo vi a monseñor Plaza, con los hábitos. '¿Por qué me trajo, padre? No me peguen más', decía ella. La torturaron y no habló. Y la sacaron", aseguró. Allí reconoció a Ambrosio y a Patricia, que tenía 21 años. Ambos militaban con él en una unidad básica. "A Patricia la torturan con nosotros. Me dijo: 'Uno de estos hijos de puta me tenía los brazos y otro me violaba'. Le habían arrancado un mechón de pelo y sangraba. El marido estaba tirado, todo lastimado. Estaban desechos los dos", sostuvo López. Entre el público, la hermana de Patricia lloraba sobre el hombro de su hermano. La silla del acusado, en cambio, continuaba vacía.

López apuró un vaso de agua como quien busca un respiro. Recordó que el 9 de noviembre de 1976 ex-

Julio López, ex detenido desaparecido, sobreviviente de cuatro centros clandestinos de detención en los que actuó el ex comisario dependiente de Ramón Camps, detalló los horrores que padeció y presencié.



El ex detenido desaparecido Julio López, durante la jornada de ayer en el juicio contra Etchecolatz. El vio cómo el represor dirigió los homicidios de Patricia Dell'Orto y Ambrosio De Marco.

plotó una bomba en la Jefatura de Policía de La Plata. "A la noche, llegó toda la patota. Patricia me dijo: 'No me fallés, buscalos a mis padres y avisales dónde estuve. Dale un beso a mi hija'." López vio cómo sacaban a Norberto Rodas, un detenido paraguayo, y escuchó un grito y un disparo. "La sacan a Patricia, que gritaba: 'No me maten, quiero criar a mi nenita'. Y otro tiro. Después lo sacaron al marido, que no se levantaba así que lo agarraron entre dos. Y otro tiro más. Entre gritos, mataron más gente esa noche", describió López.

—¿Cuándo me van a matar? —les preguntó cuando le abrieron la celda.

—No, si acá no matamos a nadie —le respondió uno de los represores.

—Vos sos un tipo con suerte, le dijo otro, que siguió abriendo las celdas. "¿Sabés quién es éste? El chico de los boletos", comentó. López lo reconoció luego como Francisco López Muntaner, uno de los desaparecidos de La Noche de los Lápidos.

Los subieron a un camión remolcador y los tiraron en la comisaría quinta, como bolsas de papa. Les dieron de comer y luego les tiraron

una tableta de gamexane para desinfectarlos. Luego volvió a encontrarse con Etchecolatz: "Un día llega la patota y nos picanean. Etchecolatz estaba a un costado y decía: 'Dale, subile más, porque este gringo se me hizo el guapo con la otra máquina, que era a batería'. 'A mí decime señor comisario. Ahora vas a ver', me dijo. Todavía tengo las marcas". López terminó su recorrido en la comisaría octava, a donde lo trasladaron el 21 de diciembre de 1976. Por ese lugar también pasó Víctor Ilodo, que declaró ayer. "Estaba el suboficial Tránsito Gigena, que cuando nos ve venir dice: '¿A éstos los trajeron del cementerio?'", contó López. El 4 de abril de 1977 lo blan-

quearon en la cárcel de La Plata. Por su parte, Calvo relató su recorrido por cuatro centros del "circuito Camps", a partir de su secuestro el 4 de febrero de 1977, con seis meses de embarazo. "El destacamento de Arana era parte del engranaje dedicado a destruir físicamente a los detenidos. Todo lo que les interesaba eran los nombres. Querían nombres. Torturaban desde el mediodía hasta muy tarde a la noche", contó. Luego pasó por la comisaría quinta, de donde la sacaron cuando comenzó el trabajo de parto. "En el cruce de Alpargatas nació mi hija. Pararon en la banquina y ataron el cordón umbilical con un trapo."

Llegó al Pozo de Banfield espo-

En la cárcel, con médico

El abogado defensor Luis Boffi Carri Pérez solicitó que se retorne a Miguel Etchecolatz al arresto domiciliario, luego de que los jueces decidieran revocarle el beneficio el viernes por haber encontrado un arma en su posesión. El Tribunal Oral Federal 1 de La Plata ratificó ayer su resolución y rechazó, por lo tanto, el pedido del abogado. Sin embargo, ante la insistencia del defensor, accedieron a que se le hagan exámenes médicos periódicos al represor. En tanto, Adriana Calvo al comenzar su testimonio describió los resultados de una investigación de la Asociación de Ex Detenidos sobre el "circuito Camps", que comprende 29 centros clandestinos de detención en nueve distritos bonaerenses. Con ayuda de un *PowerPoint* hizo una descripción pormenorizada de cada uno de los centros bonaerenses, en especial de los ocho que se analizan en la causa. "Sirvieron de alojamiento para alrededor de 30 secuestrados uruguayos del Plan Cóndor", sostuvo. "En este circuito los prisioneros eran trasladados varias veces de un centro al otro", explicó, y destacó que la Brigada de Investigaciones de La Plata era un centro de recepción, mientras que el Destacamento de Arana era principalmente utilizado para torturar y la comisaría quinta o el Pozo de Banfield eran depósitos.

sada y con la bebé en brazos. El médico Jorge Antonio Bergés cortó el cordón umbilical y pidió que trajeran un balde y un trapo. "Me ordena que tire la placenta y que después limpie la camilla, lave el piso. Estaba desnuda, con todos los guardias riéndose, Bergés incluido. Después enjuagué el vestido y me lo puse. Si mi bebé pudo vivir y hoy me va a hacer abuela es gracias a las compañeras, que dejaban de comer para que pudiera alimentar a mi hija", dijo. Calvo debió revivir su cautiverio en el Juicio a las Juntas y en los Juicios por la Verdad de La Plata. Ayer lo recordó en el proceso a Etchecolatz.

Informe: Werner Pertot.

CASACION ANALIZA UN PLANTEO DEL DICTADOR

Videla quiere quedar libre

Por Victoria Ginzberg

▲ El dictador Jorge Rafael Videla podría quedar cerca de la libertad. Sus abogados pedirán hoy en una audiencia oral ante la Cámara de Casación que no se prorrogue su prisión preventiva en la causa en la que se investiga la asociación ilícita formada por las dictaduras del Cono Sur, conocida como Plan Cóndor. La jurisprudencia del tribunal indica que se haría lugar al planteo. De ser así, Videla quedaría preso a disposición de la Justicia de Santiago del Estero, aunque Casación también analizará ese expediente. Videla está detenido en la causa en la que se investiga el Plan Cóndor desde 2001. El resto de los acusados por los mismos crímenes ya fue excarcelado, pero el dictador no solicitó ese beneficio. En cambio, apeló la prórroga de su prisión preventiva. Si bien el fin es el mismo —salir en liber-

dad—, técnicamente los planteos son diferentes.

La Sala IV de Casación ya resolvió en otros casos que los represores pueden quedar libres hasta el juicio oral con el argumento de que no pondrán trabas a la continuación del proceso y no se fugarán. "Este caso es diferente, porque Videla era la cabeza del sistema y se trata de una acusación por asociación ilícita de alcance subcontinental, en una causa en la que hay pedidos de extradiciones", señaló el abogado Alberto Pedroncini, impulsor de la querrela. Pedroncini también planteará hoy sus argumentos en contra de la solicitud de la defensa en la Cámara de Casación.

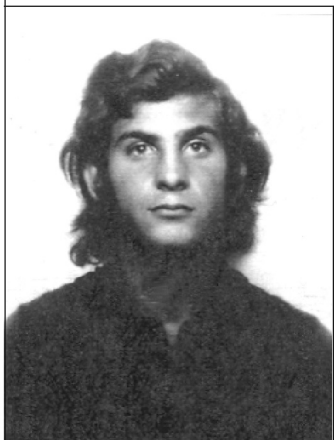
Videla ya fue excarcelado en la causa sobre el plan sistemático para apropiarse de los hijos de desaparecidos. Aunque Casación decida liberarlo en el expediente sobre el Plan Cóndor, el dictador no saldrá inmediatamente. También está a disposición de la Justicia de Santiago del Estero por crímenes co-

metidos en esa provincia durante la última dictadura. Esa investigación estuvo paralizada, pero el Consejo de la Magistratura acaba de designar a Alicia Noli como jueza subrogante. En esta causa, los defensores de Videla repitieron su estrategia e impugnaron la prisión preventiva. Es la misma sala IV de Casación la que debe resolver el planteo, aunque en este caso aún no fue fijada la fecha de la audiencia oral.

El represor está implicado en otros expedientes en los que todavía no fue detenido. Uno de ellos es la investigación por el secuestro de los empresarios Federico y Miguel Gutheim, en la que también están involucrados el ex ministro de Economía José Alfredo Martínez de Hoz y el ex ministro de Interior Albano Harguindeguy. Además, la Cámara Federal está analizando anular el indulto concedido por Carlos Menem en la causa 13. Si eso sucede, el dictador deberá terminar de cumplir su condena a reclusión perpetua.

VICTOR NORBERTO GALUZ

Detenido-desaparecido el 29 de junio de 1977



Conjugabas el verbo dar sin otro cálculo que el de empeñar tu vida en construir un país mejor. En esta tierra arrasada en la que aún campean con fuerza la injusticia y la desigualdad, hacés falta, como tantos otros que hoy no están, y como todos aquellos que no renuncian a seguir luchando. No olvidamos ni perdonamos.

Tu familia, tus compañeros y amigos y todos los que te recuerdan y quieren.

EMPEZO EL JUICIO ORAL CONTRA EL TURCO JULIAN

"Había que matar a todos"

Por Irina Hauser

Entró a la sala esposado y vestido de azul, como si llevara impregnado el color del uniforme policial. “Me decían Turco Julián”, dijo al presentarse. “Fui suboficial de la policía, estuve en la Armada y también en el Batallón 601”, se jactó. Al instante, sin embargo, el represor se negó a declarar ante el Tribunal Oral Federal 5 (TOF 5), en el primer juicio por crímenes cometidos durante la última dictadura que empieza en la ciudad de Buenos Aires tras la anulación de las leyes de impunidad. Pero su silencio no importó: un video con su propia confesión ante las cámaras de TV habló por él y frente a él. “El criterio general era matar a todo el mundo”, se lo vio contar suelto de cuerpo en una pantalla gigante desplegada detrás de los jueces. En la entrevista recordaba su paso por los centros clandestinos de detención Club Atlético, El Banco y El Olimpo donde, precisó, “mediante la tortura” se “aceleraba el interrogatorio” de los detenidos. “Lo volvería a hacer”, afirmó sin titubear.

Las imágenes proyectadas pertenecían a una edición del programa “Telenoche Investiga” de los noventa, cuando el ex policía, cuyo nombre real es Julio Simón, todavía caminaba tranquilo por la calle. El fiscal del caso, Raúl Perotti, había pedido que la cinta fuera incorporada como prueba a las audiencias, pero no imaginaba que la exhibirían tan pronto. En una jugada contundente, los jueces Luis Rafael Di Renzi, Guillermo Gordo y Ricardo Farías decidieron mostrarla para inaugurar el proceso, que transcurre en el mismo recinto donde se juzgó el caso AMIA.

El Turco Julián tiene 66 años, usa bigote y el pelo algo crecido, entrecano. Lleva casi seis años preso por el secuestro, las torturas y la desaparición de José Poblete y Gertrudis Hlaczik y por la sustracción de Claudia, la hija del matrimonio, que tenía ocho meses de vida cuando fue llevada con sus padres al campo de concentración El Olimpo. En esta causa, que acaba de entrar en la recta final con el juicio oral que empezó ayer, el juez Gabriel Cavallo (ahora camarista), la Cámara Federal y la Corte Suprema invalidaron las leyes de punto final y obediencia debida. Esa medida permitió destrabar las investigaciones contra cientos de represores por los crímenes de la última dictadura en otros expedientes.

“¿Cómo puede ser que alguien tenga tanta maldad? Pobres los hi-

El represor se negó a declarar, pero el tribunal exhibió una confesión que hizo en televisión, donde admitía su participación en secuestros y torturas y decía que “lo volvería a hacer”.



El Turco Julián, al salir de los tribunales de Retiro, donde lo juzgan por crímenes de lesa humanidad. Está acusado de la desaparición de José Poblete y Gertrudis Hlaczik y de la sustracción de su hija.

jos de este tipo que tendrán que saber que su padre es un monstruo”, comentó Buscarita Roa, la mamá de José Poblete, después de ver el video de la confesión, que la tomó por sorpresa en medio de la emoción de la primera jornada. “Tengo bronca, impotencia, rabia y sed de justicia”, exclamó Patricia Navarro, hermana del desaparecido. “Es una mente enferma”, definió al torturador desde la puerta de los tribunales de Retiro, donde se concentraron unas treinta personas del movimiento de desocupados de Guernica que lleva el nombre José Poblete.

Buscarita, una mujer menuda, de pelo corto y tez aceitunada, es querellante junto con el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS). Hoy será la primera en declarar ante el tribunal entre una lista de más de treinta testigos, en su mayoría ex detenidos, que irán desfilando hasta el 18 de julio, cuando empiecen los alegatos. El veredicto se conocerá antes de la feria judicial. Y será el cierre del primero de otros juicios que Simón enfrentará, con más represores, por crímenes cometidos en la jurisdicción del Primer Cuerpo de Ejército, que comandaba el

fallecido Guillermo Suárez Mason.

Simón “fue un símbolo del terrorismo de Estado”, leyó al comienzo del día la secretaria del tribunal, Fernanda Alberti. Era parte del requerimiento de elevación a juicio del caso hecho por los fiscales de instrucción Luis Comparatore y Patricio Evers, donde se detalla la acusación por sustracción, retención y ocultación de una menor de diez años, torturas y privación ilegal de la libertad doblemente agravada por mediar violencia y amenazas. El texto brindó un repaso de lo que vivió la pareja en su cautiverio y del robo de su hija en base a testimonios de sobrevivientes, algunos de los cuales ya habían quedado consignados en el Juicio a las Juntas, en 1985.

Gertrudis, que era estudiante de psicología, fue secuestrada el 27 de noviembre de 1978 en su casa de Guernica, cerca de las 23.30. Una patota del Grupo de Tareas 1, del área del Primer Cuerpo, la llevó con la beba a El Olimpo. A su marido, Pepe, lo detuvieron al día siguiente en Plaza Once y lo trasladaron al mismo centro clandestino. Era un técnico tornero chileno, fundador del Frente de Lisiados Peronista, que había perdido las piernas en un accidente ferroviario.

Por los testimonios que figuran en la causa se supo que a los dos días de ser detenida, a Gertrudis le quitaron su beba. Simón le dijo había sido entregada a los abuelos. En el ínterin le permitieron hacer un llamado telefónico a su madre, pero mientras hablaba, en el momento en que se estaba enterando de que la niña no estaba con la familia, el Turco Julián le cortó “abruptamente” la comunicación, leyó la secretaria del TOF 5. “Simón tenía conocimiento del destino de la menor”, asegura la imputación. Los apropiadores de Claudia, el teniente coronel retirado Ceferino Landa y su mujer, Mercedes Moreira, fueron condenados en 2001 y ella, que había sido criada con el nombre Mercedes Landa, pudo recuperar su identidad.

Cerca de las diez de la mañana,

el acusado empezó a retorcerse en su asiento, a cruzar las piernas y a moverse con nerviosismo. Entre la platea y los abogados hubo cruces de miradas, hasta que Di Renzi, el presidente del tribunal, llamó a un cuarto intermedio de quince minutos, que resultaron treinta, para que el ex policía fuera al baño.

En cuanto el torturador regresó, escoltado por un enfermero, otro secretario, Julio López Cariego, sumó detalles sobre las torturas sufridas por José y Gertrudis. A ella le aplicaron picana eléctrica. A él, sus carceleros lo apodaban con sadismo “cortito”, tenía que desplazarse “por el suelo sin sus piernas ortopédicas” y “se ensañaban con él por ser chileno”.

Sobre el final de la lectura, quedó dicho que tanto Simón como Juan Antonio del Cerro –el otro acusado de este juicio que falleció en abril pasado– participaban de los tormentos en El Olimpo, el Club Atlético y El Banco. Pero, por si quedaba alguna duda, el tribunal decidió proyectar la confesión televisiva del Turco Julián. “Depende la hora en que caía el integrante de la organización, se aceleraba el interrogatorio porque podía tener una cita, y pa-

El peso de las palabras

El video que mostró el TOF 5 es una edición de “Telenoche Investiga” titulada “La confesión”, en la que el Turco Julián decía que en la última dictadura, en los centros de detención Club Atlético, El Banco y El Olimpo se torturaba a los detenidos para “acelerar los interrogatorios” y apurar otros secuestros. El participaba. Algunas de sus frases fueron:

- ◆ “La tortura la interpreto como negativa. El detenido quedaba demasiado deteriorado cuando no se podía prescindir del shock eléctrico.” “Yo, personalmente, pocas veces torturé”, lo veía como una “pérdida de tiempo”.
- ◆ “El criterio general era matar a todo el mundo.”
- ◆ “Lo volvería a hacer.”
- ◆ “No tuve oportunidad de hacer un traslado.” “Destino final era la muerte.” “Camión, Campo de Mayo, avión, destino final.”
- ◆ “No podía ser algo legal. Se peleaba con la misma forma que el enemigo.”

El tape incluía también testimonios de ex detenidos: ◆ Ana Careaga, secuestrada a los 16 años, embarazada, contaba que “el Turco Julián dirigía las sesiones” en que la torturaron. ◆ Mario Villani recordaba que el ex policía solía llevar colgada del cuello una esvástica. Y que vio morir una persona en la mesa de torturas mientras Simón le aplicaba los cables pelados de un enchufe.

ra no perder esa cita se aceleraba el interrogatorio mediante la tortura”, dijo frente a las cámaras. Cuando se hablaba de “traslado” y “destino final” de los detenidos que eran sacados de un centro clandestino, precisó, “era la muerte”: “Camión, Campo de Mayo, avión y destino final”, concluyó (*ver más citas aparte*).

El represor ayer no quiso exponer ni responder preguntas de los jueces. Sólo dio datos elementales, algunos bien imprecisos, como la edad de sus hijos, que después de dudar dejó en “28, 30 y 33 más o menos”. Dio como domicilio el penal de Devoto y prometió declarar más adelante “en toda su extensión”. Después, el tribunal leyó indagatorias que prestó durante la etapa de instrucción, en las que pasó de decir que jamás había visto un menor en un operativo a admitir que conocía el caso de Poblete.

Desde el pullman de la sala, un grupo de periodistas observaba al ex policía con vista aérea mientras le volvían a poner las esposas.

—Andá, hacele una pregunta—desafió uno de ellos a un compañero.

—Se me ocurre sólo una: ¿Cómo se puede ser tan hijo de puta?

La tribuna a pleno

—A Silvio Soldán, pobrecito, lo llevaban esposado a todas partes y a éste lo dejaron con las manos libres toda la mañana —le comentó uno de los médicos del SAME a su coequiper, ambos vestidos de verde, al final de la jornada. El dúo está asignado a las audiencias “por si acaso” y se ubicó en las butacas del primer piso, donde también estaban la prensa, gente del CELS y la secretaria de Derechos Humanos porteña, María José Gueembe. Abajo, de cara al tribunal, detrás del Turco Julián, entre el público estaban sentados el secretario de Derechos Humanos bonaerense, Edgardo Binstock; el presidente del CELS, Horacio Verbitsky; el diputado del ARI Emilio García Méndez, las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora Laura Conte y Vera Jarach, los familiares de la pareja desaparecida y algunos integrantes de HIJOS. A la derecha de los jueces se ubicaban los querellantes: el director del CELS, Gastón Chillier los abogados de ese organismo Carolina Varsky, Santiago Felgueras y Alcira Ríos, en representación de Buscarita Roa de Abuelas de Plaza de Mayo. Antes y después de la audiencia, entre ellos hubo un clima distendido. Una fila adelante estaban los fiscales. En el medio de la sala, el represor quedó sentado detrás de su defensor oficial, Eduardo Dromi.

JOAQUÍN ARETA

detenido-desaparecido 29-6-1978

Un día
(de otoño quizás)

Recordar
que el olvido es para siempre
Y amar cada día
viviéndolo
Y vivir recordándote
para poder seguir viviendo
Recordar para poder
ser raíz hoy
árbol mañana
y florecer un día
de otoño
quizás

Adela, Jor, Lau, Fer. Tico, Pato, Javier, Rosarito y Tía Elena. SIEMPRE.

Masnatta en Repsol-YPF

El presidente Néstor Kirchner designó anoche al ex juez de la Corte Suprema Héctor Masnatta como integrante del directorio de Repsol-YPF en representación del Estado nacional. La designación de Masnatta fue oficializada por Kirchner durante una reunión mantenida en su despacho con el ministro de Planificación, Julio De Vido; la ministra de Economía, Felisa Miceli, y el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini. Masnatta es un reconocido abogado constitucionalista que integró en su momento la Corte y fue ex convencional constituyente en 1994.

De la Rúa se arrepintió

El ex presidente Fernando de la Rúa finalmente no concurrirá hoy a la audiencia que su propia defensa había solicitado al juez federal Daniel Rafecas para brindar nuevas explicaciones sobre el escándalo por los sobornos en el Senado. "Nos fijaron una audiencia con muy poco tiempo de anticipación. No es que el doctor De la Rúa no pueda concurrir, sino que nosotros, sus abogados, no podemos asistir y así se lo hemos hecho saber al juez", explicó Miguel Almeyra, uno de los abogados del ex presidente.

Una interna derecha

Una versión que circuló ayer aseguraba que Ricardo López Murphy le recriminó a Mauricio Macri haberse reunido con el gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch, reavivando la vieja interna de la derecha. Por eso, desde el macrismo luego aclararon que no existía "un acuerdo electoral" con el neuquino. "Si se acordó trabajar juntos, caminar el país, y en la medida en que vayan surgiendo darles institucionalidad a los acuerdos, incluso hubo reuniones de equipos técnicos", se justificaron cerca de Macri. Sobisch, en tanto, aseguró que "la estrategia que teníamos no se ha modificado en nada".

La papelerera española recién está en la etapa inicial de la construcción.



Los accionistas de Ence definen su estrategia

El nuevo presidente de la empresa ratificará hoy que se avanzará con la celulosa en Fray Bentos, aunque no se descarta que la fábrica sea relocalizada. Hablará ante la junta de accionistas.

El presidente de Ence, Juan Luis Arregui, ratificará hoy ante los accionistas de esa empresa la decisión de avanzar en el proyecto para la fabricación de celulosa en Fray Bentos. La posición que fijará Arregui echa por tierra la posibilidad de que la compañía abandone Uruguay, pero no resulta contradictoria con el rumor acerca de una eventual reubicación de su planta pastera. Los accionistas de Ence se reúnen por estos días en Madrid y ayer un grupo de ambientalistas les exigió que pusieran fin al emprendimiento en territorio uruguayo.

Por tratarse de una empresa que cotiza en Bolsa, Ence está obligada a reunir a su junta de accionistas una vez al año. La reunión se desarrolla en el edificio del Casino de Madrid y el protagonista hoy será Arregui. "Va a bajar la línea

de que le interesa el proyecto de Fray Bentos y que la compañía tiene que avanzar en esa dirección y reafirmar el compromiso con el emprendimiento", adelantaron voceros de Ence en Montevideo. Desde la capital española no salieron a desmentirlos.

Arregui es un empresario que escaló posiciones a partir del desarrollo de proyectos vinculados con la energía eólica y tiene el 12 por ciento de las acciones de Ence. Acaba de asumir la presidencia de la compañía y en su corto desempeño en el cargo se ha mostrado más involucrado en la gestión empresarial que quienes lo precedieron.

El presidente de Ence comparte su condición de socio mayoritario de la empresa con el grupo Alcor, que ostenta el 12,5 por ciento de las acciones y cuya cara visible son Alberto Cortina y Alberto Alcocer. El resto del paquete accionario está repartido en muchas manos.

El holding Alcor es conocido en España como "el grupo de los Albertos". Alcocer y Cortina son primos y sus respectivas familias se cuentan entre las más poderosas de ese país. Alberto Cortina, de hecho, es hermano de Alfonso, quien por años fue presidente de la petrolera española Repsol.

"Lo que Arregui diga hoy debe ser tenido en cuenta, porque la junta de accionistas de Ence es el ámbito en el que se toman las decisiones estratégicas de la empresa", explicaron los mismos voceros que adelantaron la posición que fijará.

Ence decidió días atrás no renovar los contratos de 63 obreros afectados a la construcción de su planta en Fray Bentos a la espera de que la Corte de La Haya decida si acepta o rechaza el pedido argentino para que las obras se suspendan hasta que se dirima la disputa con Uruguay. A diferencia de la finlandesa Botnia, que tiene sus obras mucho más avanzadas, la española recién está en la etapa inicial de la cons-

trucción y en marzo pasado accedió a detener sus tareas para dar lugar a la realización de un estudio de impacto ambiental.

La decisión de Ence de no retener a sus obreros alimentó la versión de una posible retirada de Uruguay. La ratificación de Arregui del interés de la empresa en el proyecto desacredita ese rumor, no así el otro que circula por estos días y da cuenta de una eventual relocalización de la planta de celulosa en un lugar cercano.

Ambientalistas coordinados con la Asamblea de Gualaguaychú reclamaron ayer a los accionistas que no siguieran adelante con su proyecto en Uruguay y le pongan fin. "Desde la sociedad civil creemos que este proyecto no debería realizarse por los graves impactos ambientales y sociales que comportaría", explicaron los manifestantes.

La queja de Uruguay

Rodolfo Nin Novoa, exhortó al gobierno argentino a tomar acciones contra los ambientalistas de Gualaguaychú en caso de que vuelvan a los cortes de ruta. "La Argentina debe asumir su responsabilidad de impedir estos bloqueos que contrarían flagrantemente el derecho internacional y la libre circulación de las personas y los bienes", sostuvo Novoa. Advirtió también que "no estamos dispuestos a afrontar nuevamente esta situación. Espero que prime la cordura y que de una vez por todas se comprenda que el caso deberá ser dirimido en la Justicia" y afirmó: "Estas plantas están en un cinco por ciento por encima de seguridades ambientales respecto de las del Primer Mundo".

LA SECRETARIA

"Hay

Por Laura Vales

La solución al conflicto de las pasteras es que Uruguay las relocalice", dice desde Córdoba Romina Picolotti, la nueva secretaria de Medio Ambiente. Después de su designación, la abogada viajó a su provincia para armar el equipo con el que el lunes asumirá sus funciones; tendrá por los menos siete grupos de trabajo y un área especial para el tema del Riachuelo. Desde la secretaria, sostiene, buscará que en la Argentina las empresas se adecuen a nuevos estándares de protección y que las provincias coordinen políticas de cuidado ambiental con la Nación. "Los gobernadores que no defiendan el ambiente pagarán los costos de separarse de la sociedad."

¿Cuándo le ofrecieron el cargo?

Después de la presentación en La Haya. Yo estaba en Europa porque me quedé para realizar una ronda con los bancos y recibir el Premio Sofia; me llamó por teléfono el jefe de Gabinete, Alberto Fernández.

¿Por qué aceptó?

Me tomé esos días para pensarlo y acepté ayer. Vi transparencia en el Presidente y en el jefe de Gabinete, creo que existe una voluntad política de apoyo y también una voluntad económica de apoyo, porque hace falta un presupuesto adecuado para trabajar bien en el área. Ayer le presenté a Fernández un plan de dos años de gestión y consensuamos todos los puntos.

¿Puso alguna condición para asumir?

Que pudiera llevar mi equipo técnico, tener libertad de acción y apoyo político y económico en la gestión.

¿En qué consiste el plan?

La semana que viene lo vamos a dar a conocer a la prensa en detalle. Puedo anticipar que tiene dos pilares, la prevención y la remediación. La remediación, porque hay situaciones muy críticas en la Argentina que deben encararse de manera inmediata, pero el pilar en el que vamos a hacer más hincapié es en la prevención. Vamos a tener ahí una línea principal de acción con las empresas; el desafío es que vean que el cuidado del ambiente es positivo y no una barrera para el desarrollo. La única manera que tenemos de desarrollarnos es a través de la gestión sustentable de nuestros recursos naturales, porque ésa es nuestra riqueza. Lo que vamos a hacer es un acompañamiento de las empresas por sector para que vayan poniéndose al día y para que el ambiente sea un buen negocio, es decir vamos a promover regímenes económicos que creen condiciones favorables para que las empresas puedan ponerse al día en cuestiones ambientales. Si pasa el tiempo y no cumplen con los estándares que vamos a estipular, vendrán las sanciones.

En la Argentina, las empresas son muy poco cuidadosas, incluso depredadoras del medio ambiente; ¿aceptarán que les cambien sus condiciones de producción?

Fácilmente no. Yo voy a convocar en mi equipo técnico a una persona del sector empresario, así como a una persona del sector indígena... Fácil no va a ser, pero no es imposible. Y hay en el mundo un mercado de miles de millones de

La Cátedra Libre de Derechos Humanos conjuntamente con la Cátedra Libre de Estudios Armenios y el Seminario de Análisis de las Prácticas Sociales Genocidas de la Facultad de Filosofía y Letras, y la Fundación Luisa Hairabedian, en el ciclo PRACTICAS SOCIALES GENOCIDAS, invita al foro sobre

EL GENOCIDIO EN ARGENTINA LA DOCTRINA DE LA SEGURIDAD NACIONAL EN AMERICA LATINA

Participan

GUILLERMO LEVY, sociólogo, docente del Seminario Análisis de las Prácticas Sociales Genocidas (Fac. de Ciencias Sociales y de Filosofía y Letras) / LUCRECIA MOLINARI, socióloga / JULIETA ROSTICA, socióloga, especializada en historia de Guatemala

VIERNES 30 DE JUNIO - 20 hs. PUAN 480 - AULA 256

Informes: miércoles a viernes de 14 a 18 - Of. 358 C - Puan 480
Tel. 4432-0606 interno 20 - cddhh@filo.uba.ar

DE MEDIO AMBIENTE Y LAS PASTERAS

que *relocalizarlas*"

dólares que se está moviendo para aquellas empresas que se animan; nosotros vamos a promover eso. Quien lea el *Financial Times* verá que todas las propagandas importantes de página entera son de empresas verdes. Hay todo un mercado que las empresas están descubriendo, y a veces superan los estándares que los Estados les ponen, porque están descubriendo que es un buen negocio cuidar el ambiente. Yo por eso quiero tener una comunicación real, una promoción real de la industria sustentable. Vamos a intentar por todos los medios, con todas las herramientas económicas y jurídicas crear un ambiente favorable para esta clase de emprendimiento.

—En Buenos Aires tenemos una bomba de tiempo en el Dock Sud, con el Riachuelo. ¿Tiene eso una solución?, ¿en qué plazos?

—Creo que hay solución, pero los plazos son largos. Hablar de plazos sería una irresponsabilidad de mi parte. Lo que puedo decir es que para el tema del Riachuelo vamos a tener una unidad específica dentro de la secretaría, porque es un caso emblemático y porque además tenemos una orden de la Corte Suprema de presentar un plan en treinta días, coordinadamente con la provincia y la ciudad de Buenos Aires.

—¿Cómo se define en lo político?

—Tengo militancia social, pero no estoy afiliada a ningún partido ni nunca tuve militancia partidaria.

—¿Y su familia?

—Mi padre fue abogado de víctimas de violaciones de derechos humanos, aunque ya no está en actividad. Mi abuelo fue peronista, presidió tres veces la Cámara de Diputados de Entre Ríos y estuvo luego preso por eso, mi mamá con custodia en la puerta de su casa; luego lo liberaron.

—Usted integró la delegación que llevó a La Haya la denuncia por las papeleras, ¿qué pasos debe dar ahora la Argentina?

—La Argentina ha dado todos los pasos que tenía que dar, ha hecho todo lo posible y ahora no nos queda otra que seguir la vía judicial. Desde Uruguay se habla de reabrir el diálogo... yo soy una convencida de que lo óptimo para todos es que esto se arregle con una negociación diplomática.

—¿Podría la Argentina aceptar que las papeleras se instalen frente a Gualguaychú?

—Yo ya lo he dicho: me parece que la solución a este conflicto es que las papeleras se relocalicen y que ese lugar se utilice como un polo turístico. Uruguay debería relocalizarlas, aunque sea en tierras fiscales para que las empresas no pierdan dinero, y el Banco Mundial, que ha sido uno de los grandes promotores de la forestación, debería asegurarse de que el Uruguay tenga capacidad real de control de estas empresas.

—Hubo rumores de que Ence evaluaría la posibilidad de irse. ¿Tiene alguna información en ese sentido?

—Ence en sus declaraciones ha demostrado un gran disgusto con la situación, y las obras de Ence han estado paradas. Nosotros hemos sido muy exitosos en obstaculizar todos los créditos, de ambas empresas. Hace un año que estas empresas no reciben un dólar ni un euro de ningún banco, eso definitivamente in-

fluye en el ritmo de construcción y también obliga a revisar la inversión.

—Los gobernadores de Corrientes y Misiones están a favor de instalar pasteras en sus provincias; es evidente que la Argentina no tiene una política unificada frente al tema.

—Va a ser un gran desafío coordinar la política nacional con las

provinciales. Vamos a convocar a todas las empresas pasteras para tener un plan progresivo por industria; esperemos que los gobernadores nos acompañen. Al final del día, aquellos gobernadores que no nos acompañen pagarán sus costos políticos, porque la gente está cansada de gobernantes que piensan en sus propios intereses y no piensan en el bien de la comunidad.



La designada secretaria de Medio Ambiente, Romina Picolotti.
"Los gobernadores y las empresas nos tendrán que acompañar."



HURLINGHAM

Seguimos cumpliendo.

"Con la satisfacción que nos da el honrar la palabra empeñada, seguimos redoblando esfuerzos en la construcción de una nueva Argentina que definitivamente, nos incluya a todos."

Dr. Néstor Carlos Kirchner



Agradecemos al señor
Presidente de la **hermana**
República de Bolivia
Evo Morales, por honrarnos
con su presencia y acompañarnos
en la integración de nuestros pueblos.

• **ACUERDO SOBRE PROVISION DE GAS:** para la construcción del gasoducto del NE argentino que permitirá abastecer el crecimiento del consumo de gas en el país y la provisión para aquellas provincias que aún no lo tienen, Misiones, Corrientes, Formosa, Chaco.

• **Proyectos energéticos binacionales entre YPF y ENARSA**

• **Construcción de la nueva conexión vial en el PASO FRONTERIZO SALVADOR MAZZA - YACUIBA.**

• **Se ratifica el camino iniciado, a través de acuerdos entre los ministerios de salud de ambos países; fortaleciendo el equipo de MEDICOS COMUNITARIOS ARGENTINOS EN AREAS DE FRONTERA, desarrollando el programa de provisión pública de medicamentos REMEDIAR PARA AREAS DE FRONTERA, y ampliando los programas de fortalecimiento de la capacidad de vigilancia epidemiológica.**

• **ACUERDOS SOBRE POLITICAS MIGRATORIAS.**

• **ENTREGA DEL INMUEBLE PARA LA CASA DE BOLIVIA EN LA ARGENTINA.**

• **INAUGURACION DEL ESTADIO POLIDEPORTIVO CUBIERTO.**



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina
un país en serio

Kirchner y Evo acuerdan el gas y salen por el GBA

El presidente de Bolivia estará de visita unas pocas horas.

Se reunirá con Kirchner en la Casa Rosada y luego compartirán un acto en Hurlingham. Firmarán el nuevo precio para el gas.

Por Martín Piqué

Acostumbrado al afecto de los campesinos del Altiplano y El Chapare, el presidente de Bolivia, Evo Morales, tendrá hoy una muestra del fervor argentino en el corazón del conurbano. Aunque al estilo desordenado de los locales habrá que sumar la presencia —posiblemente la mayoritaria— de la comunidad boliviana residente en el país. Será hoy a las 11 en Hurlingham, en un acto organizado hasta el último detalle desde la Rosada. El anfitrión, como ya hiciera con la chilena Michelle Bachelet en José C. Paz, volverá a ser el Presidente. Y allí podrá mostrar lo que más le gusta: el contacto directo con la gente. La presencia de Kirchner y Morales en un acto conjunto, donde se inaugurará un estadio cubierto, tendrá un significado especial para el Gobierno. Permitirá festejar el trabajoso acuerdo por el precio del gas —el precio convenido quedó en 5 dólares por millón de BTU (unidad térmica británica)— y avanzar en otras convergencias, como la eventual incorporación de Bolivia al Mercosur.

La visita de Morales durará unas horas. Llegará a las 9 al Aeroparque. De allí se irá directo a la Casa de Gobierno, donde será recibido por Kirchner y buena parte del ga-

binete. Tras los saludos protocolares de ocasión, el Presidente se reunirá a solas con Morales. Se prevé que en esa audiencia privada se analizarán los últimos detalles de la negociación por el precio del gas. Hasta ahora, la Argentina pagaba un precio de 3,5 dólares por millón de BTU. Tras el flamante acuerdo entre ambos presidentes, se pagarán 5 dólares. Para Bolivia, el arreglo implica un notorio beneficio para los ingresos fiscales: el 61 por ciento de las exportaciones a la Argentina corresponden a la venta de gas.

Visto desde el otro lado, el incremento del precio tiene su costo. La Argentina importa cada año 7,7 millones de metros cúbicos de gas boliviano. La diferencia, ya aclararon desde el Gobierno, no afectará al consumo domiciliario. Para Morales, la renegociación de los precios del gas era algo prioritario: lo había prometido en la campaña electoral. Lo mismo había hecho con la nacionalización de los hidrocarburos, una medida que concretó por decreto hace dos meses. Aquella decisión generó un durísimo cruce diplomático entre La Paz y Brasilia, ya que los principales intereses afectados por la nacionalización fueron los campos de Petrobras en territorio boliviano. La relación logró normalizarse porque Lula prefirió no hacerle caso al ala dura de su administración, que proponía recurrir a los fo-

ros internacionales, como el Ciadi.

Pero aunque el conflicto entre Bolivia y Brasil no siguió creciendo, tampoco se desactivó por completo. El gobierno de Lula aún no aceptó un aumento del precio del gas. En ese marco, el acuerdo entre Kirchner y Morales podría funcionar como un antecedente para los brasileños. Algunos de los funcionarios de la Cancillería que trabajan en el tema —como el canciller Jorge Taiana está de viaje, la cuestión quedó a cargo de los subsecretarios Leonardo Franco (Política Latinoamericana) y Marcelo Fuentes (Relaciones Institucionales)— saben que a Brasil el convenio entre Argentina y Bolivia no le cayó bien. “Cerrar el acuerdo con Evo implica un cierto conflicto con Brasil. Estamos cerrando un acuerdo por un precio al que los brasileños se oponen. Esto no es bien visto por ellos”, contó a **Página/12** una fuente del Palacio San Martín.

La visita relámpago de Morales será acompañada con otros acuerdos, que van más allá de lo energético. Luego del protocolo, se firmarán convenios bilaterales sobre regulación migratoria e infraestruc-



Kirchner y Evo Morales volverán a mostrar su buena sintonía. Como hizo con Michelle Bachelet, irán al Gran Buenos Aires.

tura en la zona fronteriza. Para preparar la estadía de Morales, hace una semana llegó una delegación desde Bolivia con la misión de preparar los acuerdos y redactar el documento conjunto que se leerá hoy. La comitiva está integrada por el vicescanciller Mauricio Dorfler y el viceministro de la Presidencia, Héctor

Arce, a quienes se sumó el embajador de Bolivia en Buenos Aires, Roger Ortiz. “Hay una parte importante de la dirigencia boliviana que no quiere tener como único respaldo a Chávez y Fidel. Saben que eso los debilita en el marco internacional”, contó ayer un funcionario de la Cancillería.

KIRCHNER SE REUNE CON LOS GOBERNADORES RADICALES

En busca de la concertación

Por Miguel Jorquera

La cita es hoy a las seis de la tarde en la Casa Rosada. Ahí se reunirán, con “agenda abierta”, el presidente Néstor Kirchner y los cinco gobernadores radicales disidentes en busca de “acuerdos programáticos” que podrían derivar en la conformación de una coalición electoral para las presidenciales de 2007. El rionegrino Miguel Saiz confirmó en Bariloche la reunión y su asistencia a la Rosada. También serán de la partida el correntino Arturo Colombi, el mendocino Julio Cobos, el santiagueño Gerardo Zamora y el catamarqueño Eduardo Brizuela del Moral. “Si se llega a un acuerdo electoral, estaría satisfecho porque quiere decir que se lograron acuerdos programáticos entre los dos partidos mayoritarios”, dijo Saiz a **Página/12**.

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, se encargó ayer de las llamadas telefónicas. Pero a pesar del apuro no tomó por sorpresa a ninguno de los gobernadores radicales dispuestos a concertar con el Gobierno. “Vamos a llevar el acta que firmamos el 30 de mayo en el hotel Savoy en los que hay cuatro o cinco temas que consideramos centrales”, dijo a **Página/12** Saiz. El diálogo en Casa de Gobierno rondaría sobre la reforma educativa, la asistencia financiera a las provincias, la nueva ley de hidrocarburos comprometida con las provincias productoras de gas y petróleo y delinear la nueva ley de coparticipación. Aunque el rionegrino no descartó que el “Presidente pueda agregar algún otro tema”, para finalmente ad-

mitir que la agenda “será abierta”.

Colombi también confirmó la llamada presidencial y su presencia hoy en la Rosada, en un breve diálogo con **Página/12**. “Si, fuimos convocados por el Presidente y vamos a ir”, dijo escuetamente el gobernador correntino. Desde la gobernación mendocina, en cambio, aseguraban que Cobos “no viaja porque tiene actividades previstas aquí en Mendoza”, aunque el gobernador ya les había confirmado a sus correligionarios su presencia en Buenos Aires. Lo mismo habrían dicho Zamora y Brizuela del Moral.

“Este diálogo es totalmente compatible con el documento que emitió el Comité Federal de la UCR, allí también se habla de concertación y acuerdos programáticos. La diferencia está dada por quiénes son los interlocutores: el partido con (Roberto) Iglesias cree que deben ser ellos, pero el Gobierno creyó conveniente que fuésemos los gobernadores”, sostuvo Saiz en me-

dio de una degustación de vinos con la que se cerraba la jornada en la que inauguró un complejo comercial en el cerro Catedral. El gobernador pasará la noche en San Carlos de Bariloche y partirá hoy a las 14 hacia Buenos Aires desde el aeródromo de El Bolsón.

—Si avanza la concertación con el Gobierno, ¿las coincidencias podrían derivar en un acuerdo electoral para el año que viene? —preguntó **Página/12** al rionegrino.

—El acuerdo electoral es lo de menos. Pero si se da estaría satisfecho, quiere decir que todo va sobre rieles. El desafío estaría cumplido porque quiere decir que las fuerzas políticas mayoritarias acordaron políticas de Estado —contestó Saiz.

La reunión entre el Presidente y los gobernadores radicales rebeldes tensaría aún más las diferencias dentro de la UCR, donde la posibilidad de un nuevo cisma sigue dando vuelta en la cabeza de sus dirigentes.

Alfonsín se quedó afuera

La corona de laureles para homenajear a Arturo Illia quedó en las vallas que resguardan la Casa Rosada. La custodia de la Casa de Gobierno les impidió el ingreso a Raúl Alfonsín y a un grupo de dirigentes de la UCR que querían depositar la ofrenda en el Salón de los Bustos, a 40 años del golpe militar que derrocó al ex presidente radical. La falta de autorización —que los radicales afirman haberle pedido a Oscar Parrilli— desató una fuerte discusión entre los dirigentes y el comisario a cargo de la seguridad de la Rosada. Voceros del secretario general de la Presidencia aseguraron que la solicitud nunca llegó a manos del funcionario y que el propio Parrilli (“que entonces no estaba en su despacho”) le comentó del incidente a Néstor Kirchner. El Presidente ordenó entonces invitar a Alfonsín a que acudiera por la tarde a Casa de Gobierno para cumplir con el homenaje, del cual él también sería parte. Colaboradores del ex presidente confirmaron el llamado. Alfonsín lo “agradeció”, “minimizó” el incidente, pero descartó el convite presidencial.

GRACIELA TORRES

Desaparecida en la ciudad de Córdoba el 29 de junio de 1976

Sus restos fueron recuperados y entregados a su familia el día 5 de mayo de 2005, luego de la identificación realizada por el Equipo Argentino de Antropología Forense y el Laboratorio de Inmunogenética y Diagnóstico Molecular.

Querida Gachy: los que te queremos exigimos verdad y justicia.

*Un pájaro vivía en mí,
una flor viajaba en mi sangre.
Mi corazón era un violín.*

Juan Gelman



EDUARDO A. DE PEDRO

Tenía 28 años. Era Delegado de la sección 5ta del Puerto de Bs.As y Militante de la JTP. El 29 de junio de 1977 fue secuestrado de su domicilio en Hurlingham.



Fue desaparecido por luchar por libertad y justicia social para todos. Eduardo está presente junto a los 30.000 compañeros detenidos desaparecidos.

**Anulación de los indultos
Cárcel efectiva y común a todos los
genocidas.**

Tu esposa, familiares y compañeros. Comisión de Familiares y compañeros de los trabajadores detenidos-desaparecidos del Puerto de Buenos Aires.

EL SENADO NO TRATO LA REGLAMENTACION DE LOS DNU

Con dudas sobre los votos

Por Eduardo Tagliaferro

“Es una ley muy importante, tengo varios ausentes, no me voy a arriesgar”, afirmó ayer el titular de la bancada oficialista en el Senado, Miguel Angel Pichetto, al explicar los motivos que lo llevaron a pedir la postergación del tratamiento del proyecto que regula el uso, por parte del Poder Ejecutivo, de los decretos de necesidad y urgencia. A pesar de que el tema figuraba en la agenda parlamentaria desde hacía 15 días, el oficialismo no pudo garantizar la mayoría calificada de 37 votos que necesitaba para darle media sanción a la iniciativa impulsada por Cristina Fernández de Kirchner.

“El número a favor del proyecto era muy ajustado”, reconoció Pichetto. Al hacer el recuento de votos, en el oficialismo aseguraban que les faltaba un voto, y si bien el radicalismo había adelantado que votaría a favor de la norma cuando se la discutiera en general, en particular proponía que las cámaras legislativas tuvieran que pronunciarse en 60 días sobre la aceptación o rechazo de un decreto de necesidad y urgencia.

La cómoda mayoría que el oficialismo tiene en la Cámara alta estaba en jaque por varias ausencias. La salteña Sonia Escudero y la santiagueña Elisa Castro están en La Habana, participando del encuentro del Parlatino, el Parlamento Latinoamericano. El fueguino Mario Danieli y la chubutense Silvia Giusti se encuentran en Estados Unidos, participando de una convención de Naciones Unidas sobre el tráfico ilegal de armas. La riojana Ada Maza está en su provincia, trabajando en la interna del PJ del próximo domingo. Aunque en los cálculos previos el oficialismo no esperaba contar con la presencia del cordobés Roberto Urquía, quien pidió licencia para viajar a Alemania a ver el Mundial, el senador llegó al Congreso antes de que comenzara la sesión. El día anterior también había vuelto el jujeño Guillermo Jenefes, otro mundialista.

Sorpresivamente, el oficialismo en el Senado prefirió no tratar el proyecto de Cristina Kirchner. Tenían los votos para la aprobación en general pero no en particular. Hubo ausentes.



Bernardino Avila

El proyecto de reglamentación de los decretos lo presentó Cristina Kirchner en comisión.

Los radicales ponen reparos a la iniciativa porque no fija plazos para la revisión.

Ante ese escenario, al mediodía, en la habitual reunión de Labor Parlamentaria en la que se fija la agenda de la sesión, Pichetto pidió postergar el tratamiento hasta el próximo jueves. “Es un proyecto muy importante que llevará su debate, por eso proponemos que se lo analice en una sesión especial”, explicó Pichetto ante las cámaras de “Senado TV”. A pesar de que la iniciativa de la primera dama vino a refutar un dictamen suyo, el rionegrino calificó al proyecto como “un avance en la calidad institucional”. La propuesta se discutirá el jueves, ya que en las tradicionales sesiones de los miércoles el tema excluyente será

el informe del jefe de Gabinete, Alberto Fernández.

El oficialismo no quiso exponerse al revés de un voto negativo en la discusión en particular. Uno de los puntos que el radicalismo critica del proyecto de Cristina Kirchner es que no fija plazos para que el Congreso se pronuncie sobre los decretos. El bloque mayoritario temía que detrás del rechazo de la UCR también se sumaran las críticas del puntano Adolfo Rodríguez Saá y quizás el de Carlos Menem. El rechazo de ese artículo es el núcleo de la iniciativa y un voto negativo no podría disimularse.

“El dato objetivo es que no tie-

nen los números. No deja de llamar la atención que la sesión fue convocada 15 días atrás”, subrayó el titular del bloque radical, Ernesto Sanz. El Interbloque Federal, que agrupa a los denominados partidos provinciales, los puntanos alineados con Rodríguez Saá y el socialista Rubén Giustiniani, había adelantado su voto negativo. La oposición destacó ayer que “en octubre del 2000, cuando Cristina Fernández de Kirchner era diputada opositora, presentó un proyecto en el que estipuló un plazo de 20 días para el pronunciamiento del Congreso”. Algo muy diferente de la falta de plazos que tiene el proyecto actual. Por este motivo, quienes se oponen a la iniciativa del oficialismo señalan que “el silencio”, es decir la falta de pronunciamiento, lo único que hará esdarles vigencia a los DNU. Algo no muy distinto de lo que sucede en la actualidad.

Astilleros en marcha

A pesar de las versiones sobre un parate de las obras, los trabajos en los Astilleros Río Santiago (ARS) siguen su marcha. De hecho, ayer se iniciaron las inspecciones de calidad y cantidad de chapa existente a fin de utilizarlos en los buques tanqueros para la petrolera venezolana PDVMarina. Y en diez días una delegación de ingenieros viajará a Brasil a fin de continuar el seguimiento de la realización de planos de los buques. “De esta manera, Astilleros Río Santiago ratifica su papel de cabecera en la recuperación de una industria estratégica que, tras se aniquilada en los '90, renace gracias a la decisión política del gobierno provincial y nacional”, señaló el titular de ARS, Julio Urien.

Compromiso K en Capital

La agrupación Compromiso K desembarcará en Capital con un acto que cerrará el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini. En el encuentro hablará el ministro de Planificación, Julio De Vido, y probablemente el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, quien ayer brindó un homenaje en la Biblioteca Nacional al fallecido sociólogo y dirigente porteño Norberto Ivancich. El encuentro de la agrupación K de hoy se realizará en Parque Norte y su propósito será contrarrestar la aparición, y cada vez más firme posibilidad de candidatura presidencial, de Roberto Lavagna.

Populismo y política

El seminario “El populismo y la primacía de la política”, que revisó desde el presente las obras de Cooke, Hernández Arregui y Laclau, cerrará hoy sus actividades con un debate sobre “La polémica del populismo”. Los panelistas serán Mario Toer (docente UBA), Artiz Recalde (docente UNLP), Gonzalo Barciela (docente UBA) y Daniel Ezcurrea (Universidad Madres de Plaza de Mayo). La cita es a las 18 en el Instituto de Investigación Social, Económica y Política Ciudadana (ISEPCi), Junín 565, 1° B.

LA UOM CERRO SU ACUERDO SALARIAL EN LA ROSADA

El gremio fuerte que faltaba

Por Diego Schurman

Néstor Kirchner encabezó ayer la rúbrica de un acuerdo salarial entre la UOM y empresarios del sector que significará para los trabajadores una mejora del 19 por ciento. El Presidente buscó así quedar en una foto con alto valor simbólico y político, ya que el aumento para los metalúrgicos —un gremio insignie de la historia argentina— permite cerrar la ronda de tratativas iniciadas con los sindicatos de peso y reducir las posibilidades de conflictividad.

“Se ha dado un paso importante, fue una larga discusión, pero no hubo ningún tipo de perturbación ni en la producción, ni en el trabajo, ni se le alteró la vida a nadie, ni se cortaron calles”, resaltó Kirchner.

La mejora del 19 por ciento comenzará a regir el 1° de julio y vendrá de la mano, por única vez, de una suma fija de 200 pesos. Las ne-

gociaciones se iniciaron hace 4 meses. Entonces, la UOM exigía una mejora del 30 por ciento y los empresarios se mostraban dispuestos a otorgar sólo el 10.

El nuevo convenio anunciado ayer en la Casa Rosada regirá hasta marzo de 2007, a pesar de que los representantes empresarios querían extender su vigencia hasta mayo. Únicamente el sector siderúrgico —con una menor cantidad de trabajadores— quedó fuera del acuerdo.

“Este no es un convenio más, responde a las características propias del sector, y se ha cerrado en un marco donde el crecimiento de la industria lidera la recuperación económica y del empleo, dentro de un proceso normal de conflictividad”, señaló el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, también presente en el anuncio.

El acuerdo permitirá que el ingreso de un peón, o sea el sueldo inicial, esté por encima de la línea de pobreza, que es del orden de

los 870 pesos. La UOM prácticamente ha duplicado el número de cotizantes desde la asunción de Kirchner, pero aún está lejos de los 400 mil que supieron representar en los años de la “patria metalúrgica”. Hoy son poco menos de 200 mil los que reportan al gremio.

El secretario general de la UOM, Antonio Caló —quien participó de las negociaciones con los representantes de Adimra—, se mostró satisfecho con el acuerdo, pero se lamentó por no haber logrado extenderlo a todo el gremio. “Nos falta una rama, la de los siderúrgicos. La diferencia que existe es el tiempo. La UOM firmó un convenio por un aumento del 19 por ciento, todo junto, y por un término de ocho meses. Los sectores siderúrgicos, las empresas que más facturan en el país, quieren una vigencia de diez meses. La traba está ahí, no en el porcentaje”, señaló el dirigente gremial que viene, según reconoció, “acompañando al Gobierno” desde sus inicios.

estilo urbano rent

Para turistas y extranjeros

PALERMO

Billinghurst y Soler

2 ambientes. Excelente balcón terraza. 8° piso. Orientación Norte. Abierto. Todo sol. Cocina y baño completos. Lavadero independiente. Puerta blindada. Totalmente equipado y amoblado.

U\$S 450 / paq.

PLAZA SAN MARTÍN

Paraguay entre Esmeralda y Maipú

8° piso a la calle. Orientación Norte. Todo sol. Amplio living-comedor. Hall de recepción. Palier privado. Doble entrada. Puertas blindadas. Cocina, lavadero y baño completos. Totalmente equipado y amoblado.

U\$S 500 / paq.

Comunicarse al: 15-5311-8408

El dólar cerró a 3,11

El dólar cerró ayer a 3,11 pesos, el valor más alto desde el 17 de marzo de 2003. El Banco Central, por su parte, vendió 5,5 millones de dólares, para mantener en caja la cotización, en contraste con las cuantiosas compras (promedio de 51 millones diarios) realizadas durante todo junio. Los cambistas señalaron que el mercado se mostró hoy “algo más tomador y que el volumen de negocios fue apenas superior al de todos los días”. Entre los factores que alimentaron la demanda se mencionó la presencia de inversores que en los últimos días desarmanaron posiciones tanto en bonos como en acciones. Los financistas miran con preocupación la posibilidad de que la Reserva Federal norteamericana vuelva a subir la tasa de interés de referencia a partir de hoy.

Respuesta a un bonista

El Ministerio de Economía rechazó que un tenedor de bonos de la deuda en default tenga derecho a cuestionar judicialmente la cancelación anticipada del Gobierno al FMI. “No hay una afectación suficientemente directa y actual de un interés propio, sustancial y concreto”, argumentaron los abogados oficiales, Alfredo Acosta y Sergio Acevedo. Así, Economía respondió a una demanda entablada por un bonista que no aceptó el canje de la deuda en default y cuestionó ante la Justicia en lo Contencioso Administrativo que al mismo tiempo que se prolongaba la emergencia económica, el Gobierno dictara el decreto 1601/05 por el que se dispuso el pago anticipado de la deuda con el FMI.

El fraude en las empresas

Una de cada cuatro empresas fue víctima de fraude en Argentina en los últimos tres años, delito que afectó la rentabilidad de estas compañías, según un estudio de la consultora privada Ernst & Young. Entre las empresas que fueron defraudadas, el 73 por ciento considera que las posibilidades de que esto vuelva a ocurrirles es mediana o alta. Según el informe, en los últimos tres años la mayoría de los ilícitos por fraude fue por montos inferiores a 10.000 dólares. Sin embargo, mientras en el 2003 sólo el 4 por ciento de los casos de fraude correspondió a delitos por entre 50.000 y 500.000 dólares, esa proporción ascendió el año pasado al 11 por ciento.

El plasma que compró un moroso y terminó en las arcas de Montoya

Por Cledis Candelaresi

▲ Rentas de la provincia de Buenos Aires consiguió ayer embargar a un moroso el primer televisor de plasma, un apetecible y oneroso Panasonic LSD de 42 pulgadas. La medida, dispuesta por un juez de Dolores y ejecutada con la intervención del correspondiente oficial de Justicia, está en línea con la política de presionar a los evasores que exterioricen capacidad de consumo y, en casos como el citado, cobrar eventualmente por la fuerza la deuda en mora. Es esta misma línea de trabajo la que pone en la mira de Santiago Montoya, titular de aquella repartición, a quienes viajaron a Alemania para gozar del Mundial de cuerpo presente o a los contribuyentes que planean vacacionar en la nieve, mal que le pese al gobernador de Chubut, Mario Das Neves.

El propietario del televisor en cuestión, un hombre de Lavallol, adeuda 14.795 pesos al fisco bonaerense, 8331 por el Impuesto Inmobiliario y el resto por patentes, tributo por el que fue intimado reiterada e infructuosamente, lo que habilitó el cobro por vía judicial. El monto de esas obligaciones impagas coincide casi precisamente con el precio del televisor de lujo, lo que da al controvertido colaborador de Felipe Solá un buen fundamento político para defender la embestida judicial: “Con 300 pesos por mes, habría podido cubrir un plan de facilidades de pago de 36 meses, mientras la cuota por un televisor de esas características es de 470 pesos”.

Aún falta que dos grandes cadenas que comercializan electrodomésticos provean a Rentas la información requerida respecto del consumo de morosos, únicos ciudadanos sobre los cuales esa dependencia puede solicitar datos. Pero con los disponibles hasta el momento, Montoya sabe que hay 1400 contribuyentes esquivos con el fisco que eligieron disfrutar de las nítidas imágenes del plasma, de los cuales 300 tienen iniciadas acciones judiciales que podrían devenir en eventuales embargos.

“No nos interesa acopiar bienes sino cobrar impuestos”, aclaraba ayer el recaudador de Felipe Solá, quien está convencido de la eficacia de estas medidas ejemplificadoras, potenciadas por la gran difusión periodística. La sola mención de que se identificaría con una oblea a los morosos en patentes en centros veraniegos habría hecho que entre noviembre y diciembre la

El subsecretario de Ingresos Públicos bonaerense concretó su amenaza. Con un fallo de un juez de Dolores bajo el brazo, embargó un televisor de 42 pulgadas a un deudor por 15.000 pesos.



Florencia Daniel

Santiago Montoya sigue imparable en su mediática campaña de persecución de deudores.

Ahora investigará a los que viajaron a Alemania para presenciar los partidos del Mundial.

nómina de deudores bajara “de 2500 a 800”. Los cuatro secuestros practicados luego habrían derrumbado ese número a sólo cinco.

Estas rimbombantes medidas, como el afán de disponer de cajas de seguridad o la abortada idea de escrachar a los contribuyentes remisos en el estacionamiento de un hotel alojamiento, responden a dos criterios básicos. Uno, que es crucial aumentar la percepción de riesgo para estimular el pago. Otro, que la presión debe direccionarse hacia los contribuyentes que no honran sus obligaciones tributarias pero, al mismo tiempo, expresan capacidad de pago por el consumo de bienes suntuarios.

“Nosotros queremos distinguir al pobre de ingresos, que tiene reales dificultades para tributar, de aquel que pretende pasar agachado. En esta categoría están los morosos que viajaron al Mundial”, explica Montoya a este diario. Rentas solicitó a Migraciones y a las líneas aéreas información para detectar a los que “se agachan” y redoblar la presión sobre ellos. Aunque en este caso existe la dificultad operativa de que no hay un bien para embargar y, eventualmente, cobrarse la deuda con su incautación definitiva.

Es un cuadro similar al que se genera cuando los inspectores de rentas bonaerenses van a los centros de vacaciones a identificar los vehículos con patentes impagas, *leit motiv* de los operativos estivales, que Rentas planea repetir en los centros de esquí en las próximas semanas. Una modalidad que no sólo irrita a los gobernadores de las provincias anfitrionas de los turistas, sino que poco tiene que ver con el camino

más discreto que desde la Nación intenta Alberto Abad, el titular de la AFIP, a quien tampoco simpatiza la espectacularidad montoyista. Uno y otro pueden jactarse de un aumento en la recaudación de sus respectivas jurisdicciones. Pero mientras el funcionario nacional lo hace con el respaldo de un fuerte superávit, Montoya está apremiado por la crítica situación fiscal de la provincia de Buenos Aires.

LEY DE PROMOCION DE MICROCREDITOS

Facilitando el acceso

▲ El Senado aprobó y convirtió en ley por unanimidad el proyecto que promueve y regula el otorgamiento de microcréditos, que beneficiará a los pequeños emprendimientos unipersonales o de grupos de escasos recursos. Sin debate, la Cámara alta aceptó las modificaciones introducidas en el proyecto hechas por los Diputados hace dos semanas, cuando recibieron la norma originada en el Senado por la santacruzense Alicia Kirchner.

Este tipo de apoyo financiero está destinado a personas o instituciones con dificultades para acceder al sistema crediticio tradicional por no poder cumplir con los múltiples requisitos que les demanda. En diversos países, el sistema de microcréditos funciona a partir de la iniciativa privada. Cuando está a cargo del Estado, en general se vincula con la promoción de actividades de carácter social.

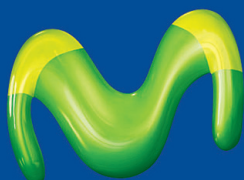
El proyecto aprobado ayer propone la creación del Programa de Promoción del Microcrédito —que funcionará en la órbita del Ministerio de Desarrollo Social— y apunta a fomentar la “economía social” en el ámbito nacional y a organizar el Registro Nacional de Instituciones de Microcrédito. La iniciativa fija

que los créditos no excederán la suma de doce sueldos mínimo vital y móvil, que aún se ubica en los 630 pesos. Las sociedades sin fines de lucro, cooperativas, mutuales, fundaciones, instituciones de la comunidad indígena y organizaciones gubernamentales y mixtas serán las habilitadas para recibir los fondos.

Entre los cambios, los diputados habían resuelto incorporar al proyecto original una cláusula para especificar que se trate de entidades sin fines de lucro, otra para que se contemple específicamente a los discapacitados y una tercera para establecer que se eximirá del IVA a los intereses de los créditos.

La nueva norma crea el Fondo Nacional de Promoción del Microcrédito, con un capital inicial de 100 millones de pesos, que saldrá del presupuesto asignado para la cartera de Desarrollo Social. El objetivo de la creación de este fondo, que será supervisado por la Comisión Nacional de Coordinación General de Microcréditos, será capitalizar a las instituciones de microemprendimientos con fondos no reembolsables. De acuerdo con lo dispuesto en la iniciativa, estos microcréditos quedarán exentos de los impuestos a las ganancias, a la Ganancia Mínima Presunta y al Valor Agregado.

Página 12 se comunica con



movistar

NO VE RIESGOS POR LA AGITACION FINANCIERA INTERNACIONAL

A Miceli no la asustan los temblores

Por Claudio Zlotnik

▲ A pocas horas de que Estados Unidos vuelva a subir la tasa de interés, Felisa Miceli llevó tranquilidad a los agentes económicos. Minimizó el impacto de la mayor convulsión en los mercados financieros y dio un pronóstico: “Por primera vez en muchas décadas, la Argentina tiene la perspectiva de crecer sostenidamente por un largo período”. La ministra cerró anoche el seminario del Cefid-Ar, el centro de Estudios que ella misma fundó hace dos años. Durante el discurso, Miceli volvió a hacer una encendida defensa del superávit de las cuentas públicas, ya que funcionan como una vacuna contra una eventual crisis internacional.

Durante toda la jornada de ayer, el salón de actos del Banco Nación —el mismo que en otra época era utilizado por Domingo Cavallo para buscar el respaldo de banqueros y operadores de la city a su gestión— sirvió para conmemorar el aniversario del Cefid-Ar y para debatir sobre el futuro de la economía y el rol de la banca pública.

Al cierre, Miceli dejó entrever que la economía argentina se encuentra de alguna manera blindada frente a la incertidumbre internacional. Los superávit fiscal y externo mantienen alejada a la Argentina de los mercados financieros. “Resulta primordial para el Gobierno mantener estos resultados económicos”, resaltó la funcionaria.

La suba de la tasa que esta tarde anunciará la Reserva Federal (banca central estadounidense) se inscribe en un marco de incertidumbre sobre la suerte del rumbo económico de ese país. Una desaceleración abrupta del ciclo, en un contexto de suba de tasas en Europa, impactaría negativamente sobre la economía global. Ayer, Miceli habló de “desbalance global”. Pero desestimó la chance de que una profundización de los problemas afecte a la Argentina. “Ahora la Argentina es significativamente menos vulnerable a los shocks externos e internos”, subrayó. De paso, demandó que los países desarrollados “sean coherentes” y dejen de lado el proteccionismo comercial.

En línea con los últimos discursos presidenciales, la ministra de Economía se mostró amigable con la llegada de inversión directa. “El aliento a la inversión, que permita ganar competitividad a la producción nacional, es una prioridad para este Gobierno. Y debe ser vista en el contexto más amplio de su contribución al desarrollo equitativo y sustentable”, dijo Miceli.

Auguró crecimiento sostenido por un largo período, defendió

el superávit fiscal, “una vacuna” contra una eventual crisis

internacional. “Es primordial mantener estos resultados”, dijo.



Felisa Miceli, en el cierre del seminario del Cefid-Ar, en el salón de actos del Banco Nación.

Antes que Miceli, hubo un panel integrado por los representantes de los bancos estatales. Martín Lousteau (presidente del Banco Provincia), Eduardo Hecker (Ciudad) y Esteban Dómina (BICE) coincidieron en que la banca pública debe hacerse cargo de su rol de “testigo” del resto del sistema financiero. Cada uno dio ejemplos de cómo la banca pública pasó a la ofensiva después de la crisis, luego de varios años en que hubo presiones para su privatización.

Lousteau aseguró que en relación con enero-mayo de 2005, en los primeros cinco meses de este año, el otorgamiento de créditos del Bapro se expandió nada menos que un 50 por ciento. La mayoría se dirigió a pymes (7 mil empresas recibieron préstamos por 500 millones de pesos); productores del campo (150 millones) y créditos para individuos. Sobre este último punto, en lo que va del año se entregaron 10 mil líneas por un total de 600 millones de pesos. “Son familias que antes no tenían posibilidad de comprarse una vivienda”, afirmó Lousteau.

Hecker, que en las próximas semanas dejará el Ciudad, aseguró que, en la actualidad, la banca pública es más rentable que la privada. “Eso nos hace más fuertes. Tan-

to, que el 42 por ciento de los créditos hipotecarios dados en la ciudad de Buenos Aires este año los otorgó nuestra entidad”, apuntó. Dómina, presidente del BICE, dejó picando una propuesta: que haya una alianza entre bancos públicos y privados para lanzar una “banca de desarrollo”, con el objetivo de

financiar exclusivamente los proyectos que elaboren las pequeñas y medianas empresas. Desde el Banco Nación, uno de sus directores, Esteban Acerbo, aseguró que la entidad se muestra muy activa en ese segmento: “En los últimos tres años, los créditos a las pymes pasaron de ser el 16 por ciento al 40 por

Distribuir, tema central

El ex presidente del Banco Central Javier González Fraga advirtió ayer que la mejora de la distribución del ingreso “es una cuestión central” para aspirar al desarrollo económico y subrayó que el país “tiene que ganar la batalla contra la desigualdad”. “Si es necesario, hay que apartarse de la racionalidad de mercado”, porque “no hay que pensar que es la única racionalidad, ya que también hay una racionalidad social y política”, afirmó. Luego destacó que el año próximo el país entrará en su quinto año consecutivo de crecimiento, con una expansión acumulada de 50 por ciento, lo que “va a permitir un cambio de actitud de los banqueros, los empresarios, los funcionarios y los consumidores”. “Los sectores del campo no pueden condenar a los más pobres a pagar 20 o 30 por ciento más caros los alimentos para eliminar las retenciones a las exportaciones”, agregó.

ciento de la capacidad prestable del banco”, reveló.

Por último, Leonardo Bleger, del Credicoop, en representación de los cooperativos, planteó varios desafíos para el sistema: uno de ellos es revertir la tendencia de los '90 y democratizar la llegada de los créditos.

DEFENSA A CUATRO VOCES DEL MODELO POSDEVALUACION

Qué hacer para seguir así

Por Fernando Krakowiak

▲ En uno de los paneles que precedieron a la intervención de Felisa Miceli en el seminario organizado ayer por el Cefid-Ar, dos funcionarios del equipo de la ministra y dos economistas afines al Gobierno analizaron la coyuntura actual y las perspectivas de la economía. Los convocados fueron Martín Abeles, subsecretario de Programación Económica; Matías Kulfas, subsecretario Pyme; Roberto Frenkel, investigador del Cedes; y Héctor Valle, presidente de FIDE. Los cuatro hicieron causa común para refutar las objeciones que se le formulan al modelo posdevaluación y analizaron los interrogantes que surgen de cara al futuro.

Abeles destacó que el Producto Bruto Interno (PIB) se incrementó 36,8 por ciento en relación con el peor momento de 2002 y aseguró que los indicadores del primer trimestre, que muestran un crecimiento levemente inferior al año anterior, “no permiten hablar de una desaceleración. Aunque si se estuviera produciendo no sería un signo de debilidad sino de convergencia hacia niveles sustentables en el largo plazo”.

Luego agregó que esa aclaración

iba dirigida a los analistas que hablan de “recalentamiento”, cuando el crecimiento es alto, y de “dramática desaceleración”, cuando éste disminuye. El funcionario resaltó además que la inversión llegó a 20,8 del PIB en el primer trimestre y dijo que no es solamente un proceso vinculado a la construcción, como sugieren otros economistas, porque “la inversión en equipos durables aumentó 22 por ciento en el último año”.

Valle destacó como algo increíble estar discutiendo si un crecimiento del producto del 8 por ciento constituye o no una desaceleración. También elogió el aumento de la inversión que “permitió reducir en 4 puntos la utilización de la capacidad instalada desde septiembre, mientras el producto industrial aumentó 9,5 por ciento”. Sin embargo, se manifestó preocupado por los bajos niveles de inversión en exploración petrolera y generación de energía eléctrica y aseguró que si el Gobierno no atiende este problema con rapidez “todo el horizonte rosado que hemos descrito puede cambiar abruptamente y en muy corto plazo”.

El economista de FIDE resaltó como algo paradójico que en 1994 se exploraran 160 pozos petroleros y el año pasado sólo 40, dado que en el mismo período el precio

subió hasta alcanzar un nivel record. “Uno no entiende cuál es la lógica de mercado que motiva esta conducta del capital a no ser que hayan buscado apropiarse de la renta que generó el Estado a través de YPF para luego ir a invertirla a otro lado”, aseguró.

Kulfas se ocupó de resaltar cómo colaboraron las pymes industriales en la reactivación. En los últimos tres años incrementaron 26,5 por ciento sus ventas y 50 por ciento sus exportaciones. También describió como un logro del nuevo modelo que el número de ocupados por cada millón de pesos del PIB aumentara de 43 a 47 entre 2001 y 2005.

A diferencia del resto de los expositores, Frenkel evitó referirse a la mejora de los indicadores económicos y se dedicó a cuestionar la afirmación ortodoxa que señala que el Banco Central no puede controlar simultáneamente el tipo de cambio y la tasa de interés. “En condiciones de superávit en el balance de pagos, el Banco Central puede controlar el tipo de cambio comprando todo el excedente de divisas en el mercado de cambios y esterilizando el efecto monetario de estas operaciones mediante la colocación de papeles en el mercado de dinero, sin afectar la tasa de interés”, aseguró.

“Un contexto muy táctico”

El secretario de Cultura, José Nun, manifestó ayer su apoyo a la actual política económica y aseguró que “las innovaciones tecnológicas, campaña en la que ya se ha embarcado el Gobierno, deben ser el motor de un crecimiento con equidad”. Nun participó del panel “Pensando la Economía, la Nación y las Finanzas para el Desarrollo”, organizado por el Cefid-Ar. El funcionario subrayó el actual éxito de la economía y aseguró que “el buen gobernante debe ser flexible pero con principios firmes para moverse en un contexto mundial, que es eminentemente táctico y que requiere cambiar todos los días de posiciones e incluso de aliados”. “Por eso, hoy vale poco que alguien se diga de centroizquierda o centroprogresista. Son etiquetas que ya no dicen mucho”, remarcó. Ante las críticas de la oposición por la falta de un proyecto nacional, Nun opinó: “En el corto plazo la gestión se debe dedicar a eso que no les gusta a ciertos sectores progresistas, hacer apuestas fuertes. El único animal político que está apuntando en esa dirección es el Gobierno. Ojalá lo estuviera haciendo la oposición”.

Por Mariana Carbajal

“Es una cuestión de equidad para los hombres y mujeres pobres. La anticoncepción quirúrgica ya está legalizada para la gente que tiene plata y puede hacerse en un servicio privado”, afirmó la médica epidemióloga Mabel Bianco, presidenta de la Fundación Estudios para la Investigación de la Mujer (FEIM), al analizar los alcances del proyecto aprobado anoche en la Cámara de Diputados. En una entrevista con *Página/12*, Bianco rebatió los argumentos eclesiásticos que sostienen que es una ley para disminuir la natalidad en los sectores pobres y los consideró “hipócritas”.

—¿Le sorprendió que se trate el tema en Diputados?

—Sí, mucho, porque hace varios años la diputada nacional Marta Milei, de Río Negro, presentó un proyecto similar y después hubo otros, pero nunca se llegaban a discutir y quedaban cajoneados. La verdad es que no esperaba este debate y me alegro de que se haya dado. Cuando una mujer de clase media pide que le hagan una cesárea y paga un plus para que le ligan las trompas, nadie se enteró. En esos casos no hay objeción de conciencia de los profesionales. No conozco ningún caso de un médico que se haya negado a hacerla en el sector privado por temor a una denuncia de mala praxis. En cambio, los pobres, especialmente las mujeres pobres, peregrinan por los hospitales públicos cuando quieren hacerse una ligadura tubaria y les piden una autorización judicial y a veces no se las dan, o se las dan y los médicos tampoco las quieren operar. Conozco la experiencia de una ONG de San Miguel que empezó a asesorar judicialmente a mujeres que querían ligarse las trompas y no consiguió que ningún juez les firmara un permiso.

—Si la ligadura de trompas está virtualmente legalizada en el sector privado, ¿por qué genera tantas resistencias la aprobación de una ley?

—Porque la población en general y la mayoría de los decisores políticos la visualizan como un método definitivo, que acaba con las posibilidades de reproducción de las mujeres, o de los hombres en el caso de la vasectomía. En realidad, no son métodos de esterilización. Los hombres o mujeres que se practican anticoncepción quirúrgica no pierden la capaci-



Mabel Bianco, de la Fundación para la Investigación de la Mujer.

“No son métodos de esterilización, no se pierde la capacidad reproductora.”

"Ya es legal en el sistema privado"

dad reproductora. La cirugía no afecta la producción de espermatozoides ni de óvulos, lo que afecta es la posibilidad de que las células reproductivas se unan. Es decir, si se recanalizan (las trompas) o la persona operada se somete a un tratamiento de fertilización in vitro, no pierden la capacidad de reproducción. Este concepto no lo tiene todo el mundo muy claro. Por eso circulan tantos mitos como que los hombres que se someten a una vasectomía pierden capacidad viril o se vuelven estériles.

—Hay controversia en torno de si se puede revertir o no una ligadura tubaria. ¿Es posible?

—La posibilidad de reversión existe, pero no es fácil ni simple de hacer en cualquier servicio hospitalario porque debe tener capacidad técnica para hacer una microcirugía. Es evidente que esa operación no se podrá hacer en todo el país. Tampoco

es una técnica aplicable en todos los casos. Pero hay que tener en cuenta que el porcentaje de personas que se arrepiente de haberse hecho anticoncepción quirúrgica es muy bajo. En Río Negro ha habido dos casos en seis años. En el Hospital Alvarez, de la ciudad de Buenos Aires, no hubo ninguna arrepentida entre 150 mujeres a las que se les ligaron las trompas en los últimos dos años y medio.

—El arzobispo de La Plata, monseñor Héctor Aguer, consideró que el proyecto tiene como fin controlar la población de los países en vías de desarrollo...

—Es el razonamiento de sectores religiosos y a veces, incluso, de sectores progresistas de izquierda, como ocurrió en Brasil a mediados de los '90, cuando se debatió la legalización de la anticoncepción quirúrgica. Objetaban el proyecto porque decían que iba a ser un elemento pa-

Tras un debate que se prologó hasta la medianoche, se aprobó la iniciativa que permite realizar ligaduras de trompas de Falopio y vasectomías en los hospitales y sin permiso judicial. El proyecto prevé que obras sociales y prepagas cubran la intervención. Carrió se enfrentó con su bloque.

ra controlar la reproducción de las mujeres negras, que son las más pobres en Brasil. Hasta que un grupo de investigadores de demografía, encabezados por la licenciada Elza Berqó —demógrafa reconocida internacionalmente— hizo un estudio sobre qué pasaba con las mujeres más pobres negras, y encontró que eran las que más abortos se hacían, y más riesgo corrían de perder la vida por los procedimientos caseros a los que apelaban para interrumpir un embarazo. Y ellas recurrían al aborto porque habían pedido que les ligaran las trompas y no les habían hecho la operación. Esa investigación fue muy importante porque rebatió los argumentos de la Iglesia Católica y le demostró a la izquierda brasileña que terminaba siendo funcional a los sectores religiosos en su oposición a la ley, que finalmente se aprobó.

—¿Por qué cada vez que está en juego la autonomía de las mujeres sobre su cuerpo las principales voces que se oponen son masculinas?

—Entienden la reproducción como un elemento político, piensan en políticas de población, piensan que el Estado tiene derecho a opinar sobre el número de hijos que tiene que tener cada persona. No respetan el derecho personalísimo de las personas, de las mujeres, a decidir sobre su reproducción. Ese es un derecho individual, no del Estado. Si quieren que tengan más hijos tendrán que aplicar políticas que incentiven la maternidad, como aumentar los subsidios por hijo nacido o el salario familiar. Pero no se pueden meter con la capacidad de decisión individual.

—Las mujeres que piden hacerse una ligadura en los hospitales han tenido ya muchos hijos...

—Y no quieren tener más. Son mujeres pobres, desesperadas. Por eso están hipócritas el argumento de quienes dicen que esta ley es para disminuir la natalidad en los sectores pobres. Esos sectores pobres, en la medida en que no pueden controlar su reproducción, recurren a abortos inseguros.

DIPUTADOS

Manos

Por Adriana Meyer

“Esto es un instrumento avanzado, una ley para la gente que hace posible que hombres y mujeres, sobre todo de los sectores más postergados, tengan a su alcance estas prácticas” de anticoncepción quirúrgica. La afirmación la hizo el diputado Juan Sylvestre Begnis, presidente de la Comisión de Salud de la Cámara de Diputados, poco antes de la aprobación del proyecto que habilita estos métodos en el sistema público de salud y establece que las obras sociales y las empresas de medicina prepaga deben incorporarlas a su cobertura. Así, la iniciativa que propicia la expansión de la ligadura de trompas y la vasectomía pasó a estudio del Senado, donde podría convertirse en ley. El proyecto tuvo 147 votos a favor y 41 en contra, con 2 abstenciones y 76 ausencias. El extenso debate tuvo como puntos salientes algunos exabruptos que calificaron la propuesta como “castradora” y aludieron a la “virilidad del macho argentino”, y un fuerte cruce en el recinto de las diputadas del ARI Elisa Carrió y Marcela Rodríguez, con posiciones enfrentadas respecto del proyecto (ver aparte). Los diputados adoptaron posiciones diferentes dentro de sus propios bloques y, a su vez, alejados de sus habituales posturas ideológicas. Más allá de las implicancias sociales del proyecto, Irene Bosch de Sartori, una de sus autoras, justificó la necesidad de una ligadura tubaria al preguntarse: “Si quiero tener una vida sexual plena, ¿por qué tengo que pedir permiso a un juez?”

La Iglesia despotrica

La Conferencia Episcopal Argentina dio a conocer ayer, nuevamente, su posición contraria a la anticoncepción quirúrgica: la consideró como “una verdadera mutilación, altamente irreversible, particularmente para la gente de bajos recursos”. “Estas intervenciones son una mutilación, que privan a la persona de las funciones de un órgano sano. Por esto mismo no son terapéuticas (pues no curan una enfermedad, sino que anulan el normal funcionamiento del cuerpo) y su legalización constituye una violación al derecho humano a la integridad corporal, cayendo así en una insalvable inconstitucionalidad.”

Tras cuestionar que esas prácticas quirúrgicas puedan aplicarse “ante la solicitud de cualquier persona, sin necesidad de que medie indicación médica alguna, ni consentimiento del cónyuge, ni autorización judicial”, el Episcopado desestimó que el proyecto “busque responder a supuestas necesidades de los sectores más carenciados”. La Iglesia consideró, por el contrario, que la anticoncepción quirúrgica “constituye una forma de discriminación hacia los más pobres, dado que la esterilización no soluciona la pobreza, limitándose a impedir nuevos nacimientos. Los problemas económico-sociales requieren soluciones económicas y sociales, no médicas”.

Página/12 presenta

¿Qué es la filosofía?

Una introducción al saber de los saberes.



José Pablo Feinmann

20 clases magistrales ilustradas por Rep



todos los domingos Gratis con **Página/12**

Página 12 se comunica con



MOVISTAR

APROBO EL PROYECTO DE ANTICONCEPCION QUIRURGICA

en alto por la salud sexual



Juliana Marino y Juliana Di Tullio, kirchneristas, dos de las promotoras del proyecto.
"Pensamos en mujeres obligadas a hacer el amor sin preservativos", argumento Agustín Rossi (PJ).

La kirchnerista Graciela Gutiérrez, otra de las autoras de los proyectos que conformaron el dictamen aprobado, criticó a "los que se oponen por oponerse y sólo tienen en cuenta el protagonismo individual", en alusión a la división generada en el ARI. "La ligadura bilateral de trompas de Falopio y de los conductos deferentes o vasectomía es una opción para decidir qué futuro quiere una persona sobre la base de la libre elección.

La Constitución protege las acciones privadas de los hombres y mujeres, y el derecho de decidir sobre el propio cuerpo, y esto incluye decidir el número de hijos, el acceso a la información y los medios para poder ejercer ese derecho", explicó la diputada. Además de destacar la desigualdad social que se busca eliminar, dado que estas prácticas son corrientes en el ámbito privado, destacó que también se busca reparar la desigualdad jurisdiccional porque varios sistemas públicos provinciales ya las tienen contempladas.

Begniss definió que "son ocho ar-

Lo que establece la iniciativa

- ◆ Toda persona mayor de edad tiene derecho a acceder a la ligadura de trompas de Falopio o vasectomía en los servicios del sistema de salud.
- ◆ Las prácticas serán sin cargo, con el requisito inexcusable del consentimiento informado del paciente.
- ◆ La autorización judicial es necesaria en caso de menores y por causas médicas.
- ◆ No requiere indicación médica precisa, consentimiento del cónyuge ni autorización judicial.
- ◆ Las obras sociales y las entidades de medicina prepaga tienen la obligación de incorporar estas intervenciones a su cobertura.
- ◆ Los médicos y personal de salud tienen derecho a ejercer su objeción de conciencia con respecto a estas prácticas médicas.

tículos contundentes que dan practicidad a un derecho establecido en la mayoría de los pactos sobre derechos de las mujeres que tienen jerarquía constitucional y se suma a otras prácticas anticonceptivas". El diputado santafesino sintetizó que la norma establece la obligación de informar sobre todos los métodos de anticoncepción y los riesgos de los quirúrgicos para que quien adopte estos métodos tome una

"decisión razonada" y otorgue un "consentimiento informado". También cubre a los profesionales que planteen objeción de conciencia para que no tengan problemas laborales.

María del Carmen Rico, otra de las autoras de la iniciativa, agradeció la libertad de conciencia que le dio su bloque, el Peronismo Federal. "Esta ley no obliga a nadie a someterse a ningún tipo de inter-

vención", aclaró. En el mismo sentido, el radical santacrucense Juan Acuña Kunz reseñó que "en las provincias argentinas (que ya tienen esta ley) no hubo una avalancha de ligaduras tubarias".

Fue el ex duhaldista Mario Santander quien afirmó que "es un método castrativo, y no hay que ponerse colorado". Y cuestionó que "las técnicas modernas (para revertir) no las va a utilizar el hospital público". "Soy cirujano y no soy retrógrado. Esto es un método de planificación familiar", vociferó.

A su turno, Juliana Marino, otra de las autoras, le respondió que "la omisión de políticas de Estado es una forma de planificación familiar". Esta legisladora se sumó al homenaje que hizo la arista Marcela Rodríguez para los movimientos feministas, que "hace años vienen luchando por esto". La socialista Silvia Augsburguer recordó que una toba rosarina quería ligarse trompas luego de tener 11 hijos, "y fue ese y otros reclamos judiciales similares los que hicieron posibles las 12 leyes provinciales". Desde la otra vereda, la diputada del partido de Luis Patti Néida Manzur calificó las prácticas como una "mutilación del propio cuerpo" y preguntó a quienes impulsan la ley si "será mejor cercenar vientres que agregar un plato más a la mesa". En ese momento se escucharon abucheos del público, al igual que cuando habló el diputado puntano Luis Lusquinos, quien afirmó: "Si esta ley está dirigida a los cabecitas negras (sic), hay que ser cuidadosos porque son gente de poca información". "¡Gorila!", le gritaron desde los palcos. No se amilanó el ex jefe de Gabinete de Adolfo Rodríguez Saá y cuestionó la vasectomía porque "el famoso macho argentino va unido a la virilidad y eso a la fertilidad".

Sorprendió Mirta Pérez, quien con su lenguaje llano reivindicó el "derecho a decidir de las mujeres" que propicia este proyecto. También alejada del debate filosófico o médico, la radical Beatriz Leyba de Martí instó a "sacarse la careta porque esta ley está destinada a ayudar a mujeres cuyos maridos ebrios no escuchan un no y las obligan a engendrar un hijo".

Acusado de mutilación

Un joven de 19 años fue detenido en la localidad bonaerense de Pablo Podestá, partido de Tres de Febrero, como uno de los tres sospechosos de haberle mutilado cuatro dedos de una mano al colectivo de la línea 85 durante un asalto cometido el domingo último en el barrio porteño de Villa Real. El procedimiento se realizó el martes por la tarde, en una casa situada en Perón 10.300, donde fue detenido Jonathan Luis Iglesias. En el operativo se secuestró el arma que presuntamente se empleó para mutilar la mano del chofer. Se trata de un hacha de confección especial, ya que posee el mango de aluminio galvanizado.

Celdas en vez de container

En Jujuy se inauguraron las nuevas instalaciones de la Unidad 22 del Servicio Penitenciario Federal, para dar "una solución a la situación indigna a la que estaban sometidos algunos presos alojados en contenedores", explicó el ministro de Justicia, Alberto Iribarne. Además manifestó que "la misión primordial del Servicio Penitenciario Federal es lograr la reinserción social de las personas". La situación carcelaria del Noroeste argentino es grave debido al constante incremento de la población penitenciaria, a raíz del aumento de delitos vinculados con el tráfico de drogas en pequeña escala.



BUQUEBUS

Ventas: 4316-6550.
www.buquebus.com

Carrió se opuso, pero no votó

"No hay libertad sin ley. Entonces como Estado no propiciemos que es bueno y es piola, si se me canta a los 22 años, hacerme una ligadura de trompas. No se puede promover a todos la cultura del Tánatos", dijo Elisa Carrió en alusión al dios griego de la muerte. "Quiero asegurarle sus derechos (a esa joven de 22) para toda la vida y no para un momento", insistió al anticipar que no apoyaría la ley sobre ligaduras y vasectomías, porque esas prácticas no garantizan una reversibilidad total, es decir, la posibilidad de arrepentirse. La líder del ARI afirmó que hubiera votado una ley que estableciera explícitamente las situaciones de necesidad social y subjetiva que justifican la utilización de los métodos de anticoncepción. Pero no podía acompañarla ante el riesgo de que se instalen "pequeñas modas". "Hay que tener prudencia; el Estado no puede avanzar hacia lo desconocido", estableció como límite. Varios tramos de su discurso los sustentó en sesudas citas de Immanuel Kant y Sigmund Freud, incluso en respuesta a su compañera de bloque, Marcela Rodríguez, que la había antecedido en el uso de la palabra. "Cuando Marcela habla de Kant... se lo voy a demostrar con citas", expresó la diputada, en abierto desafío a Rodríguez, que la miraba estupefacta. En ese tramo, Carrió hablaba de la "ética normativa", para reiterar el argumento que había anticipado a **Página/12**: la posición a favor del proyecto está impregnada de un "utilitarismo liberal y ante esto el derecho debe ser neutral". Rodríguez había enfatizado que el derecho a estas técnicas debía asegurarse aunque sean irreversibles. Y cuestionó "una concepción del cuerpo de las mujeres como mero aparato reproductor, como guardianas o víctimas pero no dueñas". "Es paradójico que las voces que se han alzado hoy nunca lo hicieron antes contra las cesáreas abusivas y las esterilizaciones masivas". Al rato, Carrió salió del recinto a disipar dudas sobre la paz interior en el bloque ARI.



MINISTERIO de PLANIFICACION FEDERAL,
INVERSION PUBLICA y SERVICIOS

LLAMADO A LICITACION PUBLICA NACIONAL

Decreto Poder Ejecutivo Nacional N° 1915/04

N° Licitación año 2006	Obra / Ubicación	Presupuesto Oficial (con IVA)	Plazo de Obra (meses)	Valor del Pliego	Venta Pliego a partir del	Fecha Apertura
34	Construcción Destacamentos Policiales • RN N° 205 y RP N° 51 Saladillo • RN N° 205 y RN N° 226 Bolívar • RN N° 3 y RP 86 Benito Juárez • RN N° 226 y RP N° 51 Olavarría Provincia de Buenos Aires	\$ 945.000.-	6	\$ 900.-	07/07/06	11/08/06

Venta de pliegos: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7°, Oficina 713, Capital Federal. De lunes a viernes de 10 a 14 hs. Pago en efectivo o con cheque certificado a la orden de "Banco de la Nación Argentina".

Entrega, consulta de pliegos y de apertura de ofertas: Av. Paseo Colón 189, 6° piso, OCCOVI (Organo de Control de Concesiones Viales).

Hora de apertura: 10.00 hs.

Teléfono de consulta: (011) 4349-7734.

Secretaría de Obras Públicas
Organo de Control de Concesiones Viales



POR GUILLERMINA TIRAMONTI*

Una ley en busca de su sentido

La propuesta de dictar una nueva ley de Educación habilita una discusión pública sobre un sector que jugó un papel central en la conformación de la Argentina moderna y que es de vital importancia para cualquier propuesta de futuro.

Como todos sabemos, la ley que actualmente nos rige es relativamente reciente, ya que data de los años '90. Cabe preguntarse entonces, ¿para qué una nueva ley? ¿Cuál es el objetivo del cambio? En toda ley subyace un propósito que le da sentido al conjunto de artículos que la componen.

La ley del '90 se organizó en base a una idea fuerza que fue la de “educar para la competitividad”. El propósito era generar una cooperación más estrecha entre la escuela y un orden societal que se reconfiguraba como resultado de la expansión del mercado y de la adopción irrestricta de sus lógicas. En base a esta idea central, la ley instituyó un nuevo lugar para el Estado nacional, cambió sus funciones y renovó los modos de intervención en el sistema.

Como resultado de ello se descentralizó totalmente el sistema, se desplazaron las políticas de corte universalizante a favor de acciones focalizadas destinadas a socorrer asistencialmente a los más perjudicados y se transformó al ministerio nacional en un organismo cuyas funciones centrales eran evaluar lo producido por las escuelas y sostener a los caídos.

¿Cuál es la idea fuerza que sustenta la actual propuesta? El documento presentado por el ministerio está precedido de una serie de objetivos, todos ellos loables y, por tanto, fértiles para la cosecha de acuerdos. Se plantea educar para la democracia, para la construcción de la identidad nacional, para el desarrollo y el crecimiento y para la inclusión y la justicia. Sin embargo, una idea convocante es algo diferente a una suma de propósitos. El documento ministerial es débil en este aspecto, pero esta falencia puede ser cubierta a partir de aportes que provengan de la sociedad civil.

Quien escribe tiene posición tomada respecto de cuál debería ser esta idea fuerza. A mi criterio, la crisis del sistema educativo deviene de su dificultad para articularse y dialogar fluidamente con el orden contemporáneo. Buena parte de esta crisis no es otra cosa que la existencia de un desfase entre los supuestos culturales y sociales

en los que se asienta la escuela y los que actualmente imperan en el mundo.

Si aceptamos este diagnóstico, el propósito que debe animar la ley es el de recuperar la relevancia cultural de la educación escolarizada. Si éste es el propósito, corresponde avanzar en diseñar un lugar, funciones y modos de intervención del ministerio nacional, para que le permitan actuar en ese sentido. ¿Cuál es el lugar del Estado hoy?

Todas las investigaciones dan cuenta de un sistema educativo que se ha fragmentado y que tiene una dinámica de permanente diferenciación. En parte como resultado del imperio de la lógica de mercado que se ha derramado por todos los rincones de la vida social, y en parte, también, por el impacto de una nueva configuración cultural que privilegia lo particular y la diferencia por sobre las generalizaciones homogeneizantes. Dado nuestro objetivo y en base a esta realidad, en mi criterio hay que pensar un Estado que ausculte esta diversidad de situaciones que se suceden en el sistema y sea capaz de proveerlo de los recursos que se requieren para hacer posible, en cada caso, la construcción de un lazo fuerte entre educación y cultura contemporánea.

Me atrevo a delinear tres tipos de recursos que deben ser provistos por el Estado: a) *Recursos técnicos*: poner en diálogo la escuela con los actuales lenguajes y formatos culturales y sociales y hacerlo respetando la variedad de situaciones que atraviesan las instituciones requiere la producción de nuevos formatos escolares, modos de enseñar, materiales diversos, alternativas organizacionales, etc.; b) *Recursos políticos*: todo cambio requiere una construcción por parte del Estado de consensos y acuerdos que lo viabilicen. Habrá que negociar con las provincias, con los gremios docentes, con las corporaciones prestadoras de educación y generar consensos en el conjunto de la población; y finalmente se necesitan c) *Recursos económicos*, ya que es el Estado el que deberá prever los modos de financiación de las políticas a implementar.

De aquí en más, son muchos los temas que pueden relacionarse y que deberán ser contemplados por la ley y que es imposible presentar en un artículo tan escueto. Queda sólo cerrar con la esperanza de haber aportado algo a una discusión que evalúo como fundamental.

* Directora de Flacso-Argentina.

Con la educación como protagonista

Dos especialistas en educación, Guillermina Tiramonti y Stella Maldonado, aportan al debate sobre la nueva ley en elaboración.



Bernardino Avila

POR STELLA MALDONADO *

La escuela en asamblea

Se ha gestado un fuerte consenso social acerca de la necesidad de producir una transformación en el sistema educativo que quedó fragmentado, desigual y con un alto nivel de exclusión educativa luego de la aplicación de la ley de transferencia de escuelas nacionales a las provincias y de la Ley Federal de Educación (LFE), ambas instrumentos clave de las políticas neoliberales en educación.

Desde la Ctera aportamos a la construcción de ese consenso confrontando con esas políticas durante más de diez años. Paralelamente, a través de tres congresos educativos nacionales, precedidos por congresos provinciales, decenas de miles de docentes debatieron la necesidad de derogar la LFE y propusieron un modelo educativo alternativo. La síntesis de esos debates se plasma en el documento que Ctera ha aportado para la jornada de discusión en todas las escuelas del país el próximo 5 de julio.

Sostenemos allí la necesidad de construir en forma ampliamente participativa una norma jurídica que consagre a la educación como un derecho social y al Estado como el garante de su ejercicio universal en igualdad para todos y todas.

Para que ello sea posible deberán instrumentarse políticas públicas concurrentes que hagan sostenible la escolarización en una estructura social en la que más del 50 por ciento de los niños/as y adolescentes son pobres.

Deberá ratificar el piso mínimo de inversión educativa de 6 por ciento del PBI en concurrencia del Estado nacional y los estados provinciales y prever su crecimiento para dar cumplimiento a los objetivos de la ley.

Impulsamos la obligatoriedad de la escuela secundaria como unidad pedagógica y la universalización del nivel inicial desde el jardín maternal para potenciar los aprendizajes en la primera infancia.

Es imprescindible fortalecer la formación docente de base y universalizar la formación permanente gratuita, en servicio como un derecho y una obligación de los trabajadores que debe ser garantizado por los empleadores.


Se debe avanzar en la democratización del sistema educativo, estableciendo mecanismos de participación de docentes, estudiantes y familias, que vayan desde el nivel de la escuela hasta el nivel nacional.

Reunificar el sistema educativo es condición necesaria para diseñar un modelo de país integrado, sin las abismales diferencias regionales hoy existentes.

Una ley de educación, por buena que ella sea, no modifica el modelo productivo, ni crea empleo, ni cambia la matriz de distribución de la riqueza, ya que esto depende de la política económica. Sin embargo, estamos convencidos de que la democratización del acceso al conocimiento mejora las condiciones para que ello sea posible.

Nuestro país necesita imperiosamente formar ciudadanos que puedan contar con instrumentos apropiados para transformar su vida y la de la sociedad, para lo cual la educación debe asentarse sobre valores que el neoliberalismo intentó destruir: la igualdad, la justicia social, la participación popular, la autodeterminación de los pueblos, la dignidad del trabajo, la soberanía nacional y la identidad latinoamericana.

* Secretaria de Educación (Ctera).



Diccionario de la injuria

Obra erudita y popular al mismo tiempo. Contiene miles de insultos e injurias usados en todos los países de nuestra lengua y citas literarias donde aparecen empleadas por prestigiosos autores.

\$29

LOSADA

Av. Corrientes 1551 • 4375-5001 • 4373-4006 • www.editoriallosada.com

SOLEDAD Y COMPAÑIA

A COMBATIR LA SOLEDAD

Encuentros coordinados por psicólogas gestálticas

Domingos a las 18.30 horas

Informes 4583-7089
www.soledadycia.com.ar
soledadycia@yahoo.com.ar



MINISTERIO de PLANIFICACION FEDERAL,
INVERSION PUBLICA y SERVICIOS

LLAMADO A LICITACION PUBLICA NACIONAL

Decreto Poder Ejecutivo Nacional N° 1915/04

N° Licitación año 2006	Obra / Ubicación	Presupuesto Oficial (con IVA)	Plazo de Obra (meses)	Valor del Pliego	Venta Pliego a partir del	Fecha Apertura
35	Construcción Destacamentos Policiales • RN N° 22 Km. 714 Médanos - Villarino • RN N° 22 Km. 769 Algarrobo - Villarino • RN N° 35 y RP N° 76 Villa Iris - Puán • RN N° 229 Acceso Arias (Punta Alta) - Cnel. Rosales. Provincia de Buenos Aires	\$ 835.000.-	6	\$ 800.-	07/07/06	11/08/06

Venta de pliegos: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7°, Oficina 713, Capital Federal. De lunes a viernes de 10 a 14 hs. Pago en efectivo o con cheque certificado a la orden de “Banco de la Nación Argentina”.

Entrega, consulta de pliegos y de apertura de ofertas: Av. Paseo Colón 189, 6° piso, OCCOVI (Organo de Control de Concesiones Viales).

Hora de apertura: 10.00 hs.

Teléfono de consulta: (011) 4349-7734.

Secretaría de Obras Públicas
Organo de Control de Concesiones Viales



EN 1500 PROCEDIMIENTOS SE CLAUSURARON 503 TALLERES

El trabajo esclavo no se rinde

Por Eduardo Videla

▲ A tres meses del incendio de la calle Luis Viale, donde fallecieron seis inmigrantes bolivianos, el gobierno porteño lleva clausurados 503 talleres clandestinos donde se sometía a trabajadores costureros a condiciones laborales de esclavitud. No se terminó con el trabajo esclavo, como sugirió el ministro de la Producción, Enrique Rodríguez, en los primeros días de su gestión. “Pero se ha avanzado muchísimo, puede haber algunos todavía funcionando, pero el trabajo que hemos hecho en base a las denuncias y a un trabajo de inteligencia ha permitido desactivar los casos más graves”, dijo el funcionario a *Página/12*. Adelantó además que el gobierno porteño apoya un proyecto que tratará la Legislatura para incautar la maquinaria de los talleres que funcionen en la clandestinidad. La ciudad prevé destinar un predio para el funcionamiento de esas máquinas.

Según informó el Ministerio de la Producción, desde abril hasta junio se hicieron 1500 procedimientos en otros tantos locales, sobre un total estimado de cinco mil establecimientos de ese rubro existentes en la ciudad. “Es el triple de los procedimientos realizados el año pasado por la Dirección de Protección del Trabajo”, puntualizó. La ofensiva contra los talleres textiles clandestinos se lanzó después del incendio en el local de la calle Luis Viale 1269, en Caballito, el 30 de marzo. Allí vivían hacinadas y trabajaban varias familias de inmigrantes ilegales de origen boliviano. La tragedia sacó a la luz un problema que ya había sido denunciado en este diario: la existencia de centenares de lugares que trabajaban en forma clandestina, sometiendo a condiciones de esclavitud a miles de personas.

“Si no puedo terminar con esto, en tres meses me tengo que ir”, dijo en ese momento Enrique Rodríguez. De acuerdo con un informe del gobierno porteño, desde entonces se registraron en el Sistema Único de Denuncias 1831 presentaciones de particulares, las que se sumaron a 930 requerimientos de inspección de distintos organismos oficiales. “En total hubo 1500 inspecciones y 503 clausuras”, informó Rodríguez.

A tres meses de aquella tragedia, el ministro reconoce que no se ha logrado ponerle fin al trabajo esclavo. “Estamos trabajando fuertemente y estamos terminando con esas prácticas”, afirmó.

—Pero si de 1500 inspecciones clausuraron 500, se supone que en los que faltan para fiscalizar de los 5 mil, tiene que haber unos cuantos más—consultó este diario. —No es una lógica matemática. Hemos trabajado sobre las prioridades, en base a las denuncias y el trabajo de inteligencia que permitieron detectar los casos más graves—respondió el ministro.

Hace una semana, sin ir más lejos, el gremio de los costureros denunció la existencia de dos talleres clandestinos en pleno funcionamiento. La investigación oficial incluye a diez grandes marcas, denunciadas por tercerizar la confección, que aún no contestaron un pedido de informes que les hizo el gobierno para saber la procedencia de la mercadería que comercializan.

A tres meses de la tragedia de Caballito, el gobierno reconoce

que no se terminó con el problema, pero “se avanzó muchísimo”.

Apoyo oficial a un proyecto para incautar las maquinarias.



Sandra Cartasso

La ola de inspecciones se inició en abril, después del incendio en Luis Viale al 1200.

“El trabajo en base a denuncias e inteligencia permitió desactivar los casos más graves.”

PIDEN 14 AÑOS PARA UN ACUSADO DE GATILLO FACIL

“El policía quiso matar y mató”

▲ La fiscalía pidió que se condenara a 14 años de prisión al ex policía Néstor Moronio, a quien consideró responsable del delito de “homicidio simple con dolo eventual” de Leandro Bazán, el chico de 13 años que fue baleado en noviembre de 2001 cuando el acusado intentó repeler el supuesto intento de robo de su auto. “Quiso matar y mató”, sentenció la fiscal. Según las pericias, Leandro recibió un disparo a menos de 80 centímetros. Por el caso estuvieron presos en Olmos cuatro años y tres meses, sin sentencia, los dos sospechosos del asalto que nunca se concretó. La familia del chico asesinado apoyó el pedido de la fiscal, mientras que el defensor de Moronio pidió su absolución. La sentencia se conocerá el próximo martes.

El crimen ocurrió el 28 de noviembre de 2001, cuando Leandro se dirigía a una casa de computación a hacer un trabajo para la escuela y al llegar a Reconquista y Caaraville, en Gerli, fue herido por uno de los proyectiles de un tiroteo que se desarrollaba a pocos metros. En el sumario policial figura que Moronio—que se encontraba frente a su casa y a pocos metros de la víctima—, al intentar resistirse al robo de su auto se tiroteó con tres ladrones. Uno de ellos finalmente falleció en el hospital.

Ayer, la fiscal Marcela Dimundo hizo hincapié en los dichos de un testigo, vecino del ex policía, quien “estaba en el garaje de su casa y en ese momento escuchó disparos. Vio cuatro pies pasar por debajo de la puerta que corrían y luego vio al policía apuntando en dirección al cuerpo de Bazán”. Según ese testigo, “Leandro le dijo al

policía que no disparara porque él no tenía nada que ver”.

La fiscal también subrayó que los funcionarios policiales que actuaron luego del hecho lo hicieron de “forma irregular”, por ser compañeros de trabajo del sospechoso, cuestión “que será motivo de otra investigación”, señaló. En el acta, Leandro figura como “el caco número 2”.

Durante su alegato, Dimundo indicó que en “la autopsia de Montenegro (el presunto delincuente fallecido) dio positivo el cotejo con el arma de Moronio”. Aunque no fue hallado el proyectil que mató a Leandro, las pericias mostraron que en su ropa había “granos de pólvora y latón, eso determina la distancia a la que estaba el arma. El disparo que causó la muerte no pu-

do estar a más de 80 centímetros por los restos de pólvora”, explicó la fiscal. Agregó que Leandro recibió el disparo que “le rompió la arteria aorta” y manifestó su convicción de que “el proyectil que atravesó el cuerpo de Bazán salió del arma de Moronio”.

Por otra parte, la fiscal solicitó que se dictara para Mario Barroso y Esteban Aguirre “cuatro años de prisión por robo con arma en grado de tentativa”, aunque ya estuvieron presos cuatro años y tres meses sin sentencia. “Hace tres meses nos dejaron libres. Mientras tanto estuvimos en el pabellón de homicidas de Olmos con gente a la que no le importa nada”, comentó a este diario Aguirre.

Informe: M. Sol Wasylyk.

Toma en el Buenos Aires

Unos 200 alumnos del Colegio Nacional Buenos Aires tomaron ayer por la noche ese establecimiento en protesta por sanciones disciplinarias contra alumnos y por la derogación de una resolución que impide a los jóvenes adoptar esas medidas de fuerza bajo la sanción de quedar libres. La toma se extenderá “hasta que alguien del colegio nos reciba”, dijo Julietta, presidenta del centro de estudiantes. También aseguró que las clases para hoy fueron suspendidas, en principio en el turno mañana. Los alumnos protestan ante la sanción que recibió un estudiante de quinto año “al que le aplicaron 23 amonestaciones (quedó libre con 25) por una discusión sin importancia que tuvo con una compañera”, aseguró una estudiante. “Lo único que quieren hacer (las autoridades del colegio) es censurarnos, ya que ni siquiera podemos hacer una sentada sin riesgo de quedar libres”, destacó la presidenta del centro.

Edificio en quiebra

Cien familias del barrio porteño de Caballito podrían perder sus casas, debido a que el edificio en el que viven, que era propiedad del Hogar Obrero, entró esta semana en el concurso de la quiebra de esa desaparecida cooperativa. La amenaza provocó que un grupo de ocupantes e inquilinos de los inmuebles afectados realizara ayer una protesta en la avenida Acoyte y que dos diputados presentarán un proyecto en la Legislatura porteña para evitar los desalojos compulsivos. La propiedad en apuros es el edificio Nicolás Repetto, que tiene cien departamentos que pueden ser puestos a remate en pocos días por una orden judicial.

PROGRAMA PARA ESTE FIN DE SEMANA

Los amigos son un regalo de la vida. Este fin de semana divertite con ellos.

El encuentro es en Pasalo en Mar del Plata



TORRES DE MANANTIALES

Apart Hotel

(011) 4372 92 60

www.manantiales.com.ar



MINISTERIO de PLANIFICACION FEDERAL,
INVERSION PUBLICA y SERVICIOS

LLAMADO A LICITACION PUBLICA NACIONAL

Decreto Poder Ejecutivo Nacional N° 1915/04

N° Licitación año 2006	Obra / Ubicación	Presupuesto Oficial (con IVA)	Plazo de Obra (meses)	Valor del Pliego	Venta Pliego a partir del	Fecha Apertura
36	Construcción Destacamentos Policiales • RN N° 188 Km. 398 - Banderoló • RN N° 33 entre RP N° 85 y RP N° 65 Guaminí • RN N° 33 y Límite Pcial. - Cañada Seca Provincia de Buenos Aires	\$ 620.000.-	6	\$ 600.-	07/07/06	11/08/06

Venta de pliegos: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7°, Oficina 713, Capital Federal. De lunes a viernes de 10 a 14 hs. Pago en efectivo o con cheque certificado a la orden de “Banco de la Nación Argentina”.

Entrega, consulta de pliegos y de apertura de ofertas: Av. Paseo Colón 189, 6° piso, OCCOVI (Organo de Control de Concesiones Viales).

Hora de apertura: 10.00 hs.

Teléfono de consulta: (011) 4349-7734.

Secretaría de Obras Públicas
Organo de Control de Concesiones Viales



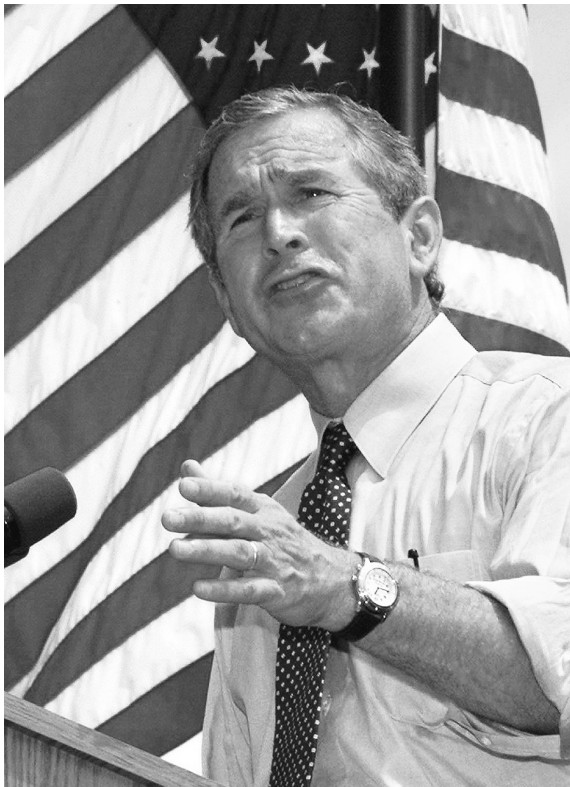
Tabaré versus los medios

A Tabaré Vázquez, las críticas de los medios también lo ponen nervioso.

Los diarios, las radios y los canales de televisión, señalados el martes por el mandatario como opositores, le contestaron ayer con dureza al líder del Frente Amplio. El diario *El Observador* le dedicó su título principal. “Se equivoca el presidente”, afirmó. *El País*, otro matutino mencionado por Tabaré, escribió un extenso editorial en el que enumeran todos los actuales problemas del gobierno. “¿Son culpables los periodistas de todo esto?”, concluyó. Los otros medios señalados por Vázquez fueron el semanario *Búsqueda*, las radio Sarandí, El Espectador y Montecarlo; y los canales 4 y 10 de la televisión abierta.



El presidente estadounidense calificó de “deplorable” la denuncia del periódico dirigido por Bill Keller. El New York Times publicó un editorial justificando la revelación sobre el espionaje republicano.



DETUVIERON

Razzia

Por Donald Macintyre*
Desde Gaza

▲ Fue como sacado de un libro de texto de bombardeos de precisión. Ayer todavía subía el humo de los restos de seis chamuscados transformadores en la única central eléctrica de Gaza, cada uno destrozado por un misil disparado desde un avión de guerra israelí unas diez horas antes. De haber impactado en un enorme tanque cilíndrico de diesel a cien metros de distancia, hubieran incendiado toda la central eléctrica. Pero el ataque tuvo una precisión quirúrgica. Dejó sin electricidad a 700 mil habitantes de Gaza y amenazó el abastecimiento de agua, privando al público de luz, cocinas, emisoras radiales y algo crucial en altas temperaturas: los ventiladores. Ya de madrugada, la acción se desplazó a Cisjordania. Fuerzas israelíes ocuparon la ciudad de Ramalá y detuvieron a al menos una decena de ministros y legisladores de Hamas, entre ellos al vicepremier del gobierno palestino, Nasser al Shaer. Según testigos, tanques y helicópteros israelíes empezaban a invadir el norte de Gaza.

“Estoy tan sorprendido que hayan hecho esto”, dijo Derar Abu Sisi, el gerente de operaciones de la central eléctrica de Al Nusirat. “Estuvimos en la peor parte de la Intifada, pero nada así sucedió. Llevará por lo menos de tres a seis meses restaurar el abastecimiento a costos entre cinco y siete millones de dólares. La Convención de Ginebra establece que no está permitido atacar infraestructura para los civiles”, añadió. “Se podría pensar que la infraestructura económica puede ser un blanco en las últimas etapas de una guerra. Pero esto no es así”, aseguró. El daño al abastecimiento eléctrico de Gaza fue condenado por la oficina de Mahmoud Abbas. “Fue inaceptable y un castigo colectivo atroz para civiles, incluyendo a mujeres, niños y ancianos”, denunció. Abbas aseguró que esto sólo dificulta más sus intentos por recuperar al soldado israelí de 19 años, Gilad Shalit, secuestrado el domingo por milicias y miembros del brazo militar de Hamas.

La crisis escaló ayer cuando Hamas pidió un intercambio de prisioneros.

esta situación tiene sus riesgos—, y los medios y blogs más conservadores mantienen su dura ofensiva contra el diario. El presidente Bush calificó como “deplorable” la denuncia del *Times*, mientras que el diputado republicano por Nueva York Pete King clamó “traición”, y el diario conservador *New York Post* criticó los “New York Crimes” (crímenes de Nueva York) de su competidor. La comentarista de radio de Los Angeles Tammy Bruce, llegó al extremo de comparar la primicia del *Times* con el peor caso de espionaje en la historia de la Guerra Fría. “La revelación del periódico es comparable, si no peor, con lo que hicieron los Rosenberg—acusados de espionaje y ejecutados en 1951—al entregar material secreto a los soviéticos”, dijo Bruce. Hablaba en serio.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

George Bush y la patota republicana disparan contra el "New York Times"

Por J. M. Calvo*
Desde Washington

▲ En Estados Unidos no cede el intenso debate abierto tras la publicación en *The New York Times* de los datos del programa de rastreo de la financiación de grupos terroristas, que dio paso a informaciones similares en *The Wall Street Journal* y en *Los Angeles Times*. Un grupo de republicanos de la Cámara anunció ayer la inminente presentación de una resolución en la que se critica duramente al diario de Nueva York, mientras el periódico defendió la publicación de la información en un editorial.

“Una prensa libre, objetiva e independiente es necesaria para mantener la libertad, *The New York Times* y otros medios que ofrecen información delicada y determinan unilateralmente su publicación, pueden poner vidas en peligro”, dice el borrador de la resolución republicana. El congresista republicano J. D. Hayworth reclamó que se revocaran las credenciales de los periodistas del *Times* en el Congreso, y el senador Pat Roberts, presidente del Comité de Inteligencia, pidió a John Negroponte, director nacional de Inteligencia, que valorara el daño hecho por la publicación.

El diario, bajo el fuego del gobierno, otros medios y la blogosfera conservadora, defendió la revelación de la existencia del programa gubernamental de espionaje bancario ayer en un editorial titulado “El patriotismo y la prensa”. El *New York Times* subrayó que su artículo no puso en peligro a nadie. “No tiene nada que ver con ningún

Por revelar cómo la Casa Blanca espía información financiera en Europa, el diario recibió un aluvión de críticas.

atentado contra la seguridad, como hubiera sido, por ejemplo, revelar la posición de tropas, comprometiendo claramente la seguridad inmediata de individuos. Los grupos terroristas serían realmente ingenuos si no se imaginasen que sus transferencias internacionales de fondos son vigiladas”, señaló.

Al explicar las razones de la publicación, el editorial señala una “tendencia alarmante” que dice percibir en el seno del gobierno. “Desde el 11 de septiembre, la administración Bush aprovechó la necesidad de aumentar la vigilancia contra el terrorismo y la usó como argumento a favor de un Poder Ejecutivo extraordinariamente po-

deroso, eximido de los controles y contrapoderes habituales de nuestro sistema de gobierno”, planteó el *Times*. “La lucha contra el terrorismo debe complementarse con el compromiso con las libertades que define a América”, apuntó el matutino. “Cuando los poderes públicos se extralimitan en el secreto, la prensa libre tiene el deber constitucional de proporcionar información que la gente necesita para restaurar el equilibrio, incluso a riesgo de ser etiquetada de antipatriótica.”

Mientras tanto, las publicaciones más cercanas a posiciones demócratas guardan un relativo silencio—defender a *The New York Times* en

250 MIL DOLARES POR “OFENDER” A UN SENADOR

Pobre periodista paraguayo

▲ Paraguay fue denunciado ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) por violar la libertad de expresión. La denuncia fue presentada ayer por el Centro por la Justicia y el Derecho Internacional (Cejil) ante el organismo de la Organización de Estados Americanos (OEA) con sede en Washington, y se basa en el caso de Aldo Zuccolillo Moscarda, director del diario *ABC Color*. El periodista fue juzgado y condenado el año pasado por calumnias, injurias y difamación contra un senador.

Según los denunciantes, el principal obstáculo para garantizar la libertad de expresión en Paraguay es la vigencia de las leyes penales que tipifican los delitos de calumnias, injurias y difamación. Esta legislación habilita la apertura de procesos judiciales contra periodistas y demás comunicadores sociales que difunden información referida a asuntos de interés público.

“La vigencia de este tipo de leyes no hace más que cercenar la libre circulación de ideas y opiniones, una herramienta fundamental para la consolidación de los regímenes democráticos”, indicó el Cejil en un comunicado. “Con la presentación de este caso esperamos que la CIDH recomiende a Paraguay que derogue las leyes que tipifican esos delitos”, dijo la directora de Cejil en América del Sur, Liliana Tojo. “Al igual que las leyes que penalizan el desacato, la aplicación de este tipo de legislación para proteger el honor de los funcionarios públicos crea el claro riesgo de la autocensura con el consiguiente detrimento de la libertad de expresión”, señaló Tojo.

El caso denunciado comenzó en 1998, cuando el senador colorado Juan Carlos Galaverna promovió una querrela criminal contra Zuccolillo Moscarda tras la publicación en *ABC Color* de la lista de prestatarios morosos del sistema financiero paraguayo y la relación de

Galaverna con personas vinculadas con la quiebra del Banco Nacional de Trabajadores. Después de siete años de proceso, Zuccolillo fue condenado en diciembre del 2005 por la Corte Suprema de Justicia del Paraguay a 360 días de arresto, la máxima sanción no privativa de libertad establecida en el Código Penal paraguayo, y a pagar a Galaverna una fuerte multa. En total, la pena monetaria para Zuccolillo ascendió a más de un cuarto de millón de dólares.

En su denuncia ante el sistema interamericano de derechos humanos, Cejil alegó que Paraguay violó el principio de legalidad el derecho a la libertad de expresión consagrado en la Convención Americana sobre Derechos Humanos. Según la denuncia, el orden legal fue violado en este caso porque se establecieron sanciones cuando la acción penal ya había prescrito y porque se impusieron multas que no estaban previstas en la legislación cuando ocurrieron los hechos.

Gabinete: Entre los arrestados figuran el vicepremier palestino, Nasser al Shaer; el ministro de Cultos, Nasser Nayef Rajub, y el titular de Trabajo, Mohamed Barguti.

neros, lo que ya fue rechazado por Israel. Además, una milicia palestina, los Mártires de Al Aqsa, anunciaron que habían secuestrado a un hombre de 62 años en la ciudad israelí de Rishon Lezion, en el centro del país. Mientras tanto, el ejército israelí instaba a los residentes de Beit Hanoun a dejar sus hogares debido a la inminencia de una ofensiva de sus tropas en el norte de Gaza. El objetivo sería destruir los lanzamisiles Qassam palestinos. Ehud Olmert, el primer ministro israelí, advirtió que el ejército no dudaría en ordenar “acciones extremas” en los próximos días para liberar al soldado y devolverlo a su familia.

Página 12 se comunica con



A VARIOS LIDERES PALESTINOS DE HAMAS

israelí en Cisjordania

La invasión israelí en Gaza cumplió su segundo día y se expandió al norte y también a la ciudad de Ramalá. Un ataque a la única central eléctrica de la Franja dejó sin luz a 700 mil palestinos.



Con la ocupación de la ciudad de Ramalá, las fuerzas israelíes inauguraron la ofensiva en Cisjordania. Según testigos, tanques y helicópteros israelíes empezaban a invadir el norte de Gaza.

Otro blanco fue un viejo puente de ferrocarril de 200 metros, por donde pasa una cañería de agua, ahora rota, que llega a dos campos de refugiados. “Al principio estaba a favor de entregar al soldado lo antes posible. Tenemos que considerar el poder de Israel contra nuestra propia debilidad. Pero ahora que han hecho esto creo que debiera haber un intercambio de prisioneros antes de devolverlo”, aseguró Zadri al Ouh, un obrero palestino de 62 años.

La ciudad más al sur de Rafah cuyos caminos estaban ayer menos llenos que lo habitual, todavía tiene electricidad porque la toma de Israel. Pero Rafah, que tenía más para ganar de la retirada israelí en agosto pasado, porque había sido el más destrozado de todos los territorios ocupados durante los cuatro años de la Intifada, ahora teme un retorno al conflicto.

Con la ocupación de la ciudad de Ramalá, las fuerzas israelíes inauguraron las ofensivas en Cisjordania. Ya entrada la madrugada, los soldados allanaron un edificio en el que se encontraban reunidos un grupo de ministros y legisladores de Hamas. Entre los arrestados figuran el viceprimer ministro palestino, Nasser al Shaer; el ministro de Cultos, Nasser Nayef Rajub, y el responsable de la cartera de Trabajo, Mohamed Barguti. Al cierre de esta edición, todavía no se conocían los nombres del resto de los funcionarios del gobierno palestino detenidos.

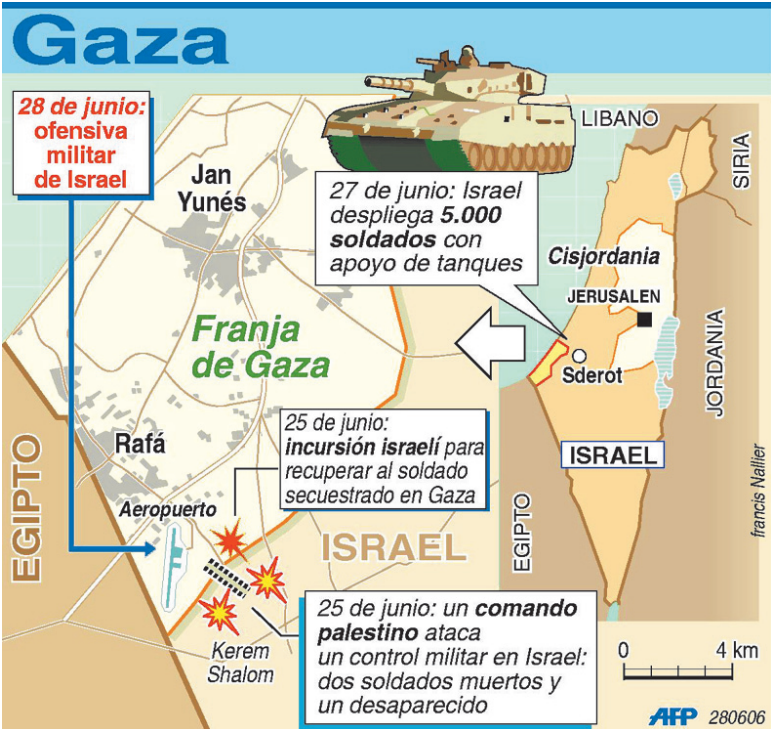
En medio de las redadas en Ramalá, los soldados encontraron al cuerpo del joven colono judío, Eliahu Sheri, que había sido secuestrado el domingo pasado en la colonia de Itamar, al norte de Cisjordania. La milicia responsable había advertido ayer por la tarde que de continuar la ofensiva israelí en Gaza, matarían al rehén de sólo 18 años.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**
Traducción: Celita Doyhambéhere.

Una amenaza de alto vuelo

La ofensiva israelí superó las fronteras nacionales y amenaza con disparar un conflicto regional. Anoche, aviones israelíes sobrevolaron el palacio presidencial sirio, cerca de la frontera con Cisjordania. La fuerza aérea israelí fue dispersada rápidamente por la artillería antiaérea de Damasco. “Queremos recuperar al soldado Gilad Shalit”, aseguró un vocero militar israelí, en referencia al miembro del ejército secuestrado el domingo pasado en la Franja de Gaza.

El gobierno sirio no aceptó esa explicación y denunció la acción de Tel Aviv como una violación a su soberanía. “Si el objetivo de esta operación israelí es responsabilizar a la jefatura política de Hamas del secuestro del soldado, Israel comete un flagrante error”, afirmó la televisión pública siria, que además recordó que fue una milicia palestina y no Hamas la que se responsabilizó del secuestro del soldado. En tanto, otro frente militar podría abrirse a Tel Aviv. Israel ordenó ayer reforzar la frontera con el Líbano por miedo a que sus ofensivas en Gaza y Cisjordania puedan provocar una reacción por parte del grupo armado libanés Hezbollah. El miedo del gobierno del premier Ehud Olmert se debe a que desde el país vecino queda expuesto todo el sur israelí. El presidente libanés, Emile Lahud, fue uno de los que salió ayer a criticar los ataques israelíes a los territorios palestinos ocupados y, especialmente, a denunciar la ausencia de un rechazo contundente de parte la comunidad internacional.



Colección para el penalista 2005

Dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

\$40

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción - Instrucción sumaria y juicio abreviado - El imputado - El defensor - Declaración indagatoria - Su defensa técnica - Excarcelación y exención de prisión - Autorización para salir del país - Prueba - Documental - Pericias - Informes - Confesional - Testimonial - Actos judiciales: Resoluciones judiciales - Actas judiciales - Reserva de actuaciones - Muerte dudosa - Rebeldía - Testimonios - Prescripción de la acción - Sobreseimiento - Notificaciones - Citaciones - Vistas suplicatorias - Exhortos - Mandamientos y oficios - Inhibición y recusación - Nulidades - Excepciones - Embargos e inhibiciones - Queja por retardo de justicia - Queja por recurso denegado - Rectificación o aclaratoria - Actor civil y civilmente demandado - Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios - Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria - Juicio - Juicio correccional - Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada - Querella por calumnia - Querella por injuria - Recursos

Código procesal penal de la Nación

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Código procesal penal de la Nación

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.852 y legislación complementaria

\$15

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.852 y legislación complementaria.

Código penal de la Nación Argentina

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Código penal de la Nación Argentina

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.990

\$10

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.900.

ADQUIERALO UNICAMENTE EN
AV. BELGRANO 673 - Tel. 6772 - 4422



La plaza central del DF se vistió con los colores del PRD.

El Zócalo vibró con el cierre de López Obrador

**Página/12
en México**

Por Darío Pignotti
Desde México DF

Ante un Zócalo —plaza central de México— abigarrado de paraguas y gorros amarillos que buscaban protegerse de la lluvia, el candidato centroizquierdista Andrés Manuel López Obrador cerró ayer su campaña con vistas a las elecciones presidenciales del próximo domingo. López Obrador, del Partido de la Revolución Democrática (PRD), habló ante unas 200.000 personas desde el palco levantado frente al mástil central del que cuelga una bandera de más de 40 metros. Proclamó emocionado que en estos comicios lo que está en disputa no es sólo la elección de un mandatario para los próximos 6 años, sino un proyecto de nación. “Hay que remover las viejas estructuras de poder, terminar con el caduco sistema de control y manipulación, hacer a un lado al político fantoche, mediocre y ladrón que tanto daño le ha hecho al país”, bramó. Según las últimas encuestas, López Obrador aventaja por dos puntos (36 a 34 por ciento) al postulante del conservador Partido de Acción Nacional (PAN), Felipe Calderón Hinojosa.

Desplazarse por entre el público se volvió prácticamente imposible a partir de las 17.30 horas, por lo que este cronista debió escoger el techo de un camión del Mogum, sindicato de trabajadores ambulantes, para seguir el evento. En la puerta trasera del vehículo fue colgada una cartulina ironizando a Felipe Calderón Hinojosa, que acusó a Obrador de corrupto y propuso un gobierno de manos limpias: “Calderón, manos limpias, uñas sucias”, decía la del afiche sindical. Desde el techo del camión se observaba a miles de perredistas que no pudieron llegar al Zócalo y permanecieron en por lo menos 6 cuadras de la avenida 20 de Noviembre.

Unas 200.000 personas acudieron al acto del candidato centroizquierdista a tres días de las elecciones presidenciales en México. El líder del PRD prometió terminar con las “viejas estructuras” de la política mexicana.

“Estamos con Obrador porque él defiende a los pobres, nosotros queremos trabajar y no conseguimos, por eso tenemos nuestro changarro (changa) donde podemos y con él nos entendimos”, dice Pedro Valenzuela, en lo alto del camión de Mogum cuyo techo comienza a pandearse.

A pesar de la lluvia la multitud acompañó entusiasta el acto y ovacionó reiteradamente a Obrador. El candidato prometió moderación económica: “No vamos a actuar de manera irresponsable. No vamos a provocar ninguna crisis”, prometió. En los últimos días de la campaña una agrupación de empresarios había intentado agitar el fantasma de la inestabilidad ante un eventual triunfo de la centroizquierda.

En términos electorales lo que importaba ayer era que la imagen del Zócalo se transmitiera al alto índice de indecisos, que puede llegar al 19%, y no acostumbra a participar de este tipo de eventos.

“Es evidente que éste fue el acto más concurrido de la campaña, debe haber habido tal vez

200.000 personas,” dijo a este enviado el editor Roberto López, del diario *Milenio*.

A partir de las 15 horas decenas de miles de personas comenzaron a arribar al Zócalo desde las calles Francisco I Madero, 16 de Setiembre y 5 de Mayo, donde un grupo de vecinos de Iztapalapa vociferaba “adelante, atrás y al lado, aquí no hay acarreados (los que participan del acto por una paga)”. La columna de unas 500 personas pasó frente al bar La Opera, el mismo donde Pancho Villa y sus hombres de la División del Norte irrumpieron a caballo en 1915.

Es posible que haya habido algunos “acarreados” ayer, así como el domingo en el acto de cierre del PAN, en el Estadio Azteca. Pero la diferencia entre los dos eventos está en la idiosincrasia de cada uno. El evento del Azteca, dominado por el azul y blanco, recordó por momentos al cierre de las primarias republicanas de los EE.UU., donde algunos de los marqueteros de esa agrupación hicieron escuela. El de ayer, dominado por el amarillo y negro, colores históricos del PRD, pareció más desbordado, maquillado sí pero no al punto de hacerlo artificial. Si es por comparaciones aquí hubo algo de las concentraciones populares en la Plaza de Mayo, sin bombos claro, pero con trompetas. Una orquesta de mariachis, de pantalón y chaqueta negros, sonaron toda la tarde en la esquina de 5 de Mayo y Monte Piedad.

Durante el discurso, los mariachis reforzaron a trompetazos los momentos más vibrantes, como cuando Obrador recordó a la generación de estudiantes de 1968, cuando ocurrió la masacre de la UNAM en la que murieron unos 300 manifestantes. También fue ovacionado cuando mencionó a Cuauhtémoc Cárdenas, fundador y líder histórico del PRD. Esta última mención tomó por sorpresa al público, dadas las diferencias que separan a Obrador y Cárdenas, quien fuera el candidato centroizquierdista derrotado en las dos últimas presidenciales, tendencia que López Obrador quiere revertir.

SE VOTO CASI SIN DEBATE

Entre gallos

**Página 12
en Perú**

Por Carlos Noriega
Desde Lima

En una escandalosa sesión que terminó a las trompadas en la madrugada de ayer y que desató protestas en todo el país, el Congreso peruano ratificó el Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos que impulsa el saliente gobierno de Alejandro Toledo.

El partido oficialista Perú Posible (PP) juntó fuerzas con la derecha y los socialdemócratas del APRA de Alan García que será gobierno en un mes, para forzar la aprobación del TLC eludiendo un debate serio sobre el tema en el Congreso. El TLC terminó aprobándose por 79 votos a favor, 14 en contra y 6 abstenciones. Cuando la mayoría parlamentaria ya había impuesto sus reglas de juego, acallando las protestas de varios congresistas que exigían un verdadero debate, sorpresivamente irrumpió en las galerías del hemisiciclo un grupo de manifestantes levantando cartelones y gritando consignas contra el TLC. A la cabeza iba más de una docena de congresistas electos por el partido de Ollanta Humala, quienes tomarán posesión de sus cargos el 28 de julio, pero que decidieron debutar en el Congreso antes de tiempo. Dos congresistas electas de la futura bancada humalista, Nancy Obregón y Elsa Malpartida, dirigentas de los campesinos cocaleros, llegaron hasta el centro del hemisiciclo, donde intercambiaron golpes y empujones con agentes de seguridad del Congreso. Ayer el Ministerio del Interior amenazó con ordenar la detención de Obregón y Malpartida.

“Lo ocurrido en el Congreso ha sido vergonzoso porque se ha aprobado el TLC entre gallos y medianoche sin permitir que haya debate, haciendo recordar a las prácticas del gobierno de Fujimori. La forma como se ha aprobado el TLC es la misma que el fujimorismo usó para aprobar la ley de amnistía a favor de los violadores a los derechos humanos”, le señaló a **Página/12** el congresista Javier Diez Canseco, líder del Partido Socia-

La decisión del Parlamento desató un escándalo adentro del recinto, donde seguidores de Ollanta Humala se golpearon con guardias de seguridad. Hubo protestas en todo el país. El alto costo que pagarán los campesinos.

lista, que fue uno de los que votó en contra del TLC.

Durante la campaña, para disputarle votos de centroizquierda a Humala, el presidente electo Alan García había cuestionado al TLC y prometido renegociarlo. Pero luego de su triunfo cambió su discurso y ahora defiende el Tratado

BOLIVIA Y ECUADOR

Se acabó

Estados Unidos les hará pagar a Bolivia y Ecuador por sus rebeldías. Tanto la nacionalización del gas boliviano como la expropiación de los activos de la petrolera estadounidense Occidental —conocida por los ecuatorianos como Oxy— fueron dos tragos amargos que Washington no pudo digerir. Ayer, desde la Cámara baja estadounidense, se adelantó que no se extenderá la Ley de Preferencias Andinas y Erradicación de Drogas (Atpdea) ni a Quito ni a La Paz, aunque probablemente sí a Colombia y Perú, los únicos dos países del bloque andino que cerraron un Tratado de Libre Comercio (TLC) con la potencia. En tanto, el gobierno boliviano denunció a la Casa Blanca por

DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY

Justicia que no caduca

El gobierno de Tabaré Vázquez habilitó ayer a la Justicia a investigar los asesinatos de dos uruguayos desaparecidos durante la última dictadura militar en ese país (1973-1985). Se trata de los casos de los militantes de izquierda Hugo de los Santos, quien murió por torturas en 1973, y Horacio Ramos, que falleció en 1981 en el Penal de Libertad, luego de nueve años de prisión. Los casos quedan fuera de la Ley de Caducidad porque se acusa de los hechos a los mandos militares. Los hombres estaban en prisión, y por lo tanto en manos del Estado, al momento de su muerte.

Mediante dos decretos aprobados ayer, el Poder Ejecutivo excluyó esos casos de la Ley de Caducidad,

que en 1986 amnistió a los responsables de las violaciones a los derechos humanos ocurridas durante la dictadura. El caso de Ramos había sido catalogado como suicidio por ahorcamiento, pero luego se descubrió que se trató de un homicidio encubierto. La muerte de De los Santos, causada por torturas, también había sido encubierta.

La Ley de Caducidad faculta al gobierno a determinar qué casos están excluidos y pueden por tanto ser investigados por la Justicia. La administración uruguaya del presidente socialista Tabaré Vázquez ya había excluido de esa amnistía la desaparición en Uruguay en 1976 de María Claudia Irureta Goyena, nuera del escritor argentino Juan Gelman, entre otros casos.

GRACIAS AL APOYO DEL PARTIDO DEL PRESIDENTE ELECTO ALAN GARCIA

y medianoche, Perú aprobó el TLC

como si fuera la salvación del Perú. “El comportamiento de García es penoso, no ha sido capaz de mantener su palabra. García representa un continuismo neoliberal respecto del gobierno de Toledo, pero con un incremento de la represión, porque el aprismo ya está impulsando leyes para aumentar las penas contra quienes protesten en las calles”, espetó Diez Canseco.

Cuando los congresistas ya se habían marchado a sus casas, unos cinco mil manifestantes llegaron hasta las puertas del Congreso para expresar su indignación a los gritos. Los manifestantes, casi todos ellos de rostros andinos, descargaron su rabia ante las enrejadas puertas del Congreso, fuertemente custodiado por más de un centenar de policías. “Toledo y García, la misma porquería”, gritaban. La marcha fue encabezada por Antolín Huáscar, secretario general de la Confederación Nacional Agraria (CNA). “Los congresistas que han aprobado el TLC son unos traidores y deben ser sancionados. Presentaremos una acción de inconstitucionalidad del TLC ante el Tribunal Constitucional (TC) y seguirán las protestas”, anunció Huáscar, en diálogo con **Página/12**.

También hubo protestas en varias ciudades del interior. Para el 4 de julio se ha anunciado un paro nacional agrario en contra del tratado. Los sindicatos de la Central General de Trabajadores del Perú (CGTP) también se oponen al TLC, así como importantes economistas e intelectuales. Un estudio del Grupo de Análisis para el Desarrollo (Grade) asegura que el sector agrario perderá entre 100 y 160 millones de dólares por el ingreso de productos subsidiados de Estados Unidos, y que más del 60 por ciento de este costo lo pagarán los campesinos de los Andes, que son los más pobres del Perú. Además del tema agrario, el TLC tiene otros problemas. Establece, por ejemplo, que el Perú no podrá adoptar alguna medida que afecte las expectativas de ganancia de las empresas norteamericanas, como imponer nuevos impuestos o renegociar contratos; que las empresas de Estados Unidos no estarán sometidas a la Justicia peruana; aumenta el tiempo de las patentes médicas, lo que incrementará el precio de las medicinas, le da a Estados Unidos la potestad de negarle a los productos peruanos el ingreso a ese país por razones sanitarias, pero las autoridades peruanas no tienen ese mismo derecho.



La aprobación del tratado comercial con Estados Unidos desató una ola de protestas en Perú. Los seguidores de Alejandro Toledo, Lourdes Flores y Alan García unieron fuerzas en el Congreso.

EXCLUIDOS DEL PROGRAMA DE EE.UU.

la ayuda antidroga

haber suspendido la ayuda financiera en el marco de la lucha contra el narcotráfico desde diciembre pasado. La embajada estadounidense en La Paz lo niega.

Utilizando el debate sobre la renovación de estos beneficios arancelarios que la Casa Blanca otorga a los países andinos a cambio de su colaboración en la lucha contra el narcotráfico, el Capitolio estaría por poner

Denuncia: Funcionarios bolivianos denuncian que la agencia de EE.UU. que gestiona la cooperación en la lucha contra el narcotráfico (Usaid) no desembolsa el dinero.

blanco sobre negro quiénes son sus aliados en esa conflictiva región. “El Congreso no ha descartado extender los beneficios arancelarios para Colombia y Perú mientras está pendiente la ratificación de los TLC respectivos”, adelantó Steve Schatz, vocero del diputado republicano Dan Burton, presidente del Subcomité sobre América latina. “Pero ha decidido cancelarlos para Bolivia y Ecuador”, contrapuso Schatz, según el diario boliviano *La Prensa*. Los congresistas republicanos no son las voces más duras en Estados Unidos. La Cámara de Comercio, la mayor organización empresarial del país, no sólo presionó para que no se extendieran los beneficios arancelarios a Quito y a La Paz, sino que además pidió la revocación inmediata. Esta última opción no parece probable, ya que la ley vence en diciembre próximo.

Sin embargo, los dos gobiernos andinos todavía no pierden las esperanzas. Para Gary Huffbauer, un experto del Instituto de Economía

Internacional español, existe la posibilidad de que el Congreso estadounidense extienda el Atpdea con el único objetivo de evitar que los dos países se acerquen más al presidente venezolano Hugo Chávez.

Este acercamiento ya comenzó. Chávez fue el primero en acercarse a Evo Morales después de la nacionalización y lo acompañó durante todo el proceso. Algo similar sucedió en Ecuador. Luego de la expropiación de la empresa petrolera estadounidense Oxy, como efecto de un largo proceso judicial, Pdvsa, la petrolera estatal de Venezuela, se ofreció para ocuparse de las tareas de refinamiento del crudo que antes realizaba la empresa estadounidense. Hoy, PetroEcuador y Pdvsa finalmente firmarán este acuerdo.

La reticencia del Capitolio coincidió con las críticas del jefe de política antidrogas de ese país, John Waters, quien calificó de “insuficiente” la lucha contra el narcotráfico que lleva adelante el gobierno de Morales. Esto contradice el último informe de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (Unodc), que demostró que los cultivos de coca disminuyeron en Bolivia, mientras que Colombia, que sí continuará gozando de los beneficios arancelarios estadounidenses, no logró detener el avance de esos cultivos.

Ayer, funcionarios bolivianos sumaron un nuevo elemento a la confrontación con Washington. Denunciaron que la agencia Estados Unidos para el Desarrollo Internacional en Bolivia (Usaid), encargada de gestionar la cooperación en la lucha contra el narcotráfico, no desembolsa el dinero que corresponde desde diciembre pasado. Para Estados Unidos, los programas continúan funcionando con normalidad.



MINISTERIO de PLANIFICACION FEDERAL,
INVERSION PUBLICA y SERVICIOS


LLAMADO A LICITACION PUBLICA NACIONAL
Decreto Poder Ejecutivo Nacional N° 1915/04

N° Licitación año 2006	Obra / Ubicación	Presupuesto Oficial (con IVA)	Plazo de Obra (meses)	Valor del Pliego	Venta Pliego a partir del	Fecha Apertura
37	Construcción Edificio Cuerpo de Apoyo a los Servicios Viales Km. 31 Autopista Buenos Aires - La Plata Ramal Hudson Provincia de Buenos Aires	\$ 865.000.-	10	\$ 900.-	17/07/06	18/08/06

Venta de pliegos: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7°, Oficina 713, Capital Federal. De lunes a viernes de 10 a 14 hs. Pago en efectivo o con cheque certificado a la orden de “Banco de la Nación Argentina”.
Entrega, consulta de pliegos y de apertura de ofertas: Av. Paseo Colón 189, 6° piso, OCCOVI (Organo de Control de Concesiones Viales).
Hora de apertura: 10.00 hs.
Teléfono de consulta: (011) 4349-7734.

Secretaría de Obras Públicas
Organo de Control de Concesiones Viales





MINISTERIO de PLANIFICACION FEDERAL,
INVERSION PUBLICA y SERVICIOS

LLAMADO A LICITACION PUBLICA NACIONAL
Decreto Poder Ejecutivo Nacional N° 1915/04

N° Licitación año 2006	Obra / Ubicación	Presupuesto Oficial (con IVA)	Plazo de Obra (meses)	Valor del Pliego	Venta Pliego a partir del	Fecha Apertura
33	Construcción Destacamentos Policiales • RN N° 9 Km. 54 Loma Verde - Escobar • RN N° 9 y RP N° 6 - Campana • RN N° 8 y RP N° 51 - Arrecifes • RN N° 9 y RP N° 51 - Ramallo • RN N° 7 y RP N° 30 - Chacabuco Provincia de Buenos Aires	\$ 795.000.-	6	\$ 800.-	07/07/06	11/08/06

Venta de pliegos: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7°, Oficina 713, Capital Federal. De lunes a viernes de 10 a 14 hs. Pago en efectivo o con cheque certificado a la orden de “Banco de la Nación Argentina”.
Entrega, consulta de pliegos y de apertura de ofertas: Av. Paseo Colón 189, 6° piso, OCCOVI (Organo de Control de Concesiones Viales).
Hora de apertura: 10.00 hs.
Teléfono de consulta: (011) 4349-7734.

Secretaría de Obras Públicas
Organo de Control de Concesiones Viales

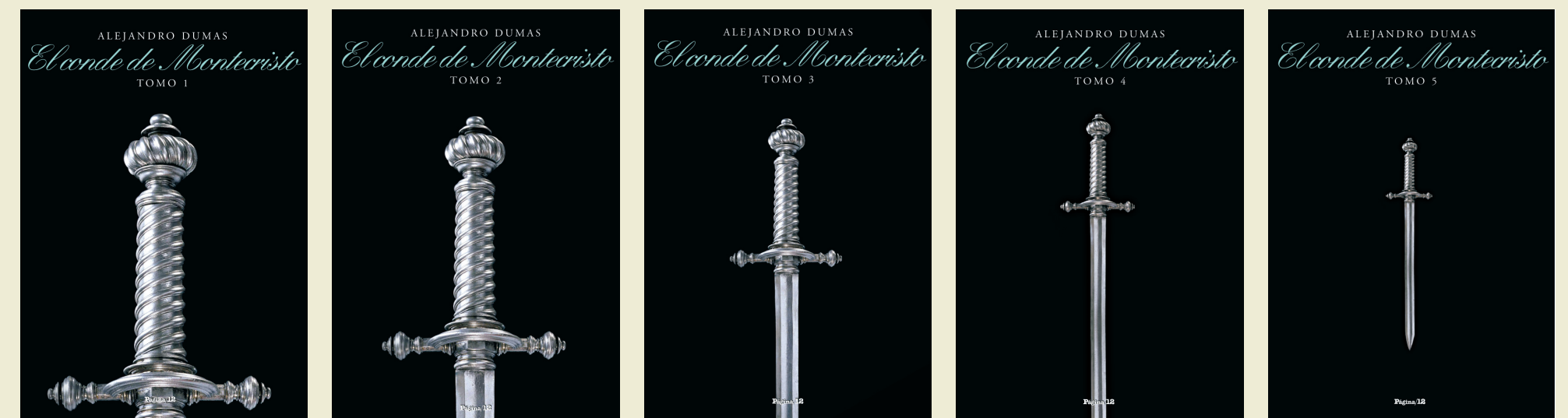


Página/12 regala la novela de aventuras, amor y venganza más apasionante de todos los tiempos

El conde de Montecristo

Alejandro Dumas

La versión original en 5 tomos.



ESTE LUNES.

LUNES 10/7

LUNES 17/7

LUNES 24/7

LUNES 31/7

“El Conde de Montecristo: fábula de fábulas que encierra el enigma del enigma: ¿Cómo escapar de la prisión del castillo de If? Que el lector se ponga a pensar y verá cómo las combinaciones son infinitas, tan infinitas como la lectura.”

Carlos Fuentes

“Posiblemente, de haberme encontrado en libertad, mi cabeza sólo se habría ocupado de cosas triviales. Para descubrir ciertas minas subterráneas de la inteligencia, se necesita a veces que uno sea desgraciado. Sin la presión no estalla la pólvora.”

El conde de Montecristo

Aulaplata

Este lunes, el tomo 1, **GRATIS** con el diario **Página/12**



DIARIO DE VIAJE

POR A. G.

La frase quedó grabada en la memoria luego de un partido que la Selección de Bielsa le ganó 1-0 a Bolivia por las Eliminatorias a Japón y Corea en el Monumental. Tras una defensa heroica durante 85 minutos, los bolivianos cayeron por un golazo de Gustavo López desde afuera del área y se fueron derrotados. Al otro día, en alguna de las agencias que informaban sobre las repercusiones del partido, apareció la frase en cuestión: "Jugamos como nunca, perdimos como siempre". Era la síntesis perfecta que había encontrado un diario paceño para reflejar la actuación de su Selección. La frase volvió a surgir desde el sábado en boca de varios mexicanos, que la adoptaron como propia. Y ante el triunfalismo que mostraban los colegas españoles antes del partido ante Francia, sirvió casi como una chicana: "No se agranden que van a tener que titular 'Jugamos como nunca, perdimos como siempre'". No pudieron. "Jugamos tan mal que ni siquiera nos queda ese consuelo", comentaba uno de los españoles en el ómnibus de prensa de regreso a la estación de Hannover.

Ya en el tren rumbo a Berlín tocó compartir el camarote con cinco españoles, todos con sus camisetas y sus bufandas. Eran tres muchachos y dos chicas, una de las cuales llevaba pintada la bandera en sus cachetes, pero ya descolorida por las lágrimas derramadas. Parecía un velorio, ninguno hablaba. Habrán pasado unos quince minutos, cero palabras. Hasta que el que llevaba la camiseta de Raúl preguntó: "¿Y tú qué piensas? ¿Por qué perdimos?". No era fácil la respuesta. Decirle el pensamiento verdadero hubiese sido demasiado duro. Estaban destruidos, era como patearlos en el piso. Entonces, la contestación fue piadosa, como para salir del paso, intentando no agravar la herida. "Un poco de mala suerte, Zidane sigue siendo determinante, en el segundo gol el árbitro pitó una falta que no fue." La interrupción no se hizo esperar. "Joder, que los periodistas son todos iguales", saltó el que estaba enfrente, mientras apuntaba sus ojos a la credencial en el pecho. "Por años nos han hecho creer ese rollo. Pero ya no más." Y entonces, llegó la cruda verdad: "¿Cómo decís vosotros? ¿Pechofrios?". La simple inclinación de la cabeza alcanzó para que siguiera el monólogo. "Pues perdimos por pechofrios. Siempre lo mismo, que estamos para campeones y nos volvemos en cuartos." La tentación de corregirlo ("esta vez fue en octavos") fue grande, pero otra vez prevaleció la compasión. Entonces, la chica de las banderitas y las lágrimas, que hasta ahí no había emitido sonido, pronunció la frase mágica: "Jugamos peor que nunca y perdimos como siempre".

Cruel en el cartel...

"30.6.06, Chau Argentina", reza una desafiante bandera colgada en un edificio ubicado a 30 metros del campamento del seleccionado argentino, en Herzogenaurach. El mensaje tiene un rostro con una sonrisa con los colores de Alemania y la fecha alude al día del partido que disputarán ambas naciones por los cuartos de final. "Vimos el cartel, pero no voy a revelar lo que comentamos entre los jugadores", manifestó ayer Javier Saviola.



16

El historial de partidos disputados hasta la fecha entre Argentina y Alemania, de los cuales la Selección ganó 7, empató 4 y perdió 5.

Jürgen Klinsmann está obsesionado con los atacantes argentinos para el partido de mañana. Por eso los estudia con un DVD que le prepara un grupo académico de Colonia, integrado por 17 personas, con 50 mil euros de presupuesto.

LOS LOCALES APELAN A CUALQUIER COSA PARA PODER VENCER A LA ARGENTINA

La máquina alemana para ganar partidos

AFF



A Ballack y Cía. les indicaron tirar al arco... ¡pero se equivocaron de arco! Hay preocupación con los delanteros argentinos.

Tres preguntas con Klinsmann

—Bajo su dirección, Alemania cambió su imagen, se la ve más audaz en los partidos. ¿Cómo lo hizo?

—La base de nuestro trabajo es prepararnos minuciosamente para cada partido, cada jugador en lo individual y en el equipo, ya sea en lo físico como en lo táctico. Lo esencial es generar un estilo en el que no se reaccione a lo que haga el rival, sino de crear uno mismo, tomar la iniciativa de entrada. Imponemos un ritmo muy alto. Se rieron de mí cuando llegué e introduje la palabra norteamericana "proactive". Pero es así, yo no quiero esperar a ver cómo se presenta el rival para después adaptarme a lo que están haciendo. Quiero dictar el partido, claro, en lo

posible, contra Brasil es algo más difícil. Pero ése es nuestro objetivo. Permite además la creatividad del jugador, que crezca, el jugador se da cuenta, "guau, estoy mejorando, juego cada vez mejor, estoy aprendiendo". Eso es nivel internacional.

—Usted tiene una vasta experiencia internacional, con muchos entrenadores....

—Uff, tuve tantos, muchos de ellos geniales. Cada uno de ellos me enseñó algo, cosas que me fui guardando en el bolsillo. Algunas cosas de Arsene Wenger, muchas de Ossie Ardiles, mucho de César Luis Menotti, pero también Beckenbauer, Rehhagel, Trapattoni, técnicos increíbles, cada uno con lo suyo, y yo aprove-

chando lo bueno de cada uno.

—¿Cuál es su meta?

—Tenemos dos metas muy fuertes. Una, como entrenador, la de llevar a este equipo hasta la final, esperemos. Y la otra, tal vez más difícil aún, que es una tarea de todos los alemanes. Mostrarle al mundo que ésta es otra Alemania. Este es un país completamente distinto después de la reunificación hace 16 años. Esta es la mejor oportunidad que tenemos en décadas para mostrar esta nueva cara. Estuve viajando por todo el mundo junto a Franz Beckenbauer y los dos coincidimos en un deseo: que la gente diga que Alemania ya no es lo que se decía que era. Es algo fuerte, pero que está pasando.

Un partido largo

El ex futbolista Néstor Lorenzo, ayudante de campo de la Selección Argentina, no cree que el choque de cuartos de final se defina antes de los 90 minutos. “Va a ser un partido muy difícil de cerrar antes de los 90 minutos. A eso hay que agregarle que Alemania tiene fibra de campeón: es un equipo que no se da nunca por vencido”, dijo Lorenzo, jugador de la final del Mundial de Italia '90 que los alemanes ganaron por 1-0.

10/4

Los jugadores de Alemania y Argentina que jugaron el Mundial de Corea-Japón 2002 y juegan el presente Mundial. Los cuatro argentinos son Sorin, Crespo, Ayala y Aimar.

Página/12 en Alemania

BERLIN POR ARIEL GRECO La selección alemana cuenta con un arma secreta que, según afirman, lo tiene maravillado a Jürgen Klinsmann. Se trata de un informe computarizado que le realizan partido a partido, con un análisis detallado de los puntos altos y bajos de los rivales, tanto a nivel colectivo como de cada uno de los futbolistas. El técnico alemán hace unos días que cuenta con un DVD de 250 gigabytes en el que tiene catalogado hasta el más mínimo detalle del equipo argentino.

Jürgen Buschmann es profesor en una escuela deportiva de Colonia y desde hace años viene desarrollando un proyecto integral sobre fútbol, acondicionado especialmente para la Copa del Mundo. En cada partido, 16 de sus estudiantes se sientan frente al televisor y clasifican todos los datos imaginables: tiros al arco, pelotas perdidas, pelotas recuperadas, posiciones en tiros libres, en corners... “Nuestros estudiantes controlan cada metro de cada futbolista”, asegura Buschmann, que a partir de esos resultados confecciona un DVD que le entrega al seleccionador alemán. “El 90 por ciento de los análisis que hace Klinsmann corresponden a nuestro trabajo”, comenta el profesor con orgullo.

El último DVD que armó es un compacto de Argentina-México en el que Buschmann resalta que están todas las virtudes y todos los defectos de cada jugador argentino y del juego colectivo del equipo. En total, el trabajo cuenta con 250 gigabytes de datos del conjunto de Pekerman. “Si Klinsmann quiere saber adónde patea los tiros libres Riquelme, cliquea un botón y le aparecen los últimos diez tiros que ejecutó”, cuenta Buschmann. “Si quiere saber por qué lado encara Crespo a los defensores rivales, con un clic lo obtiene.”

Claro que Buschmann y sus estudiantes no realizan este trabajo por amor a la camiseta. El proyecto está financiado por la Federación Alemana de Fútbol (DFB) que, a través de sus sponsors T-Com y Premiere, aporta 50 mil euros. Además, para los estudiantes está abierta la chance de escribir una tesis en la materia Fútbol.

Para Klinsmann, el trabajo realizado no es menor y está encantado con el proyecto. Incluso, en abril visitó al equipo para felicitarlo y expresarle su agradecimiento: “Su labor es muy importante. De esta manera podemos conocer muchos más datos de nuestros adversarios y es una información que vamos a utilizar”, les dijo Klinsmann a los estudiantes. Y más allá de los resultados que obtenga, el proyecto tendrá continuidad, ya que la DFB prolongó el contrato para la Eurocopa 2008.

Está claro que Klinsmann y sus jugadores ya saben que el 83 por ciento de los corners que tira Riquelme desde la izquierda buscan el gol olímpico, que Mascherano recupera catorce pelotas con el pie derecho y seis con el pie izquierdo y que Ayala cabecea dos veces más con su parietal derecho que con el izquierdo. ¡Ah! También saben que el 63 por ciento de los enganches de Messi son para perfilarse para su pierna izquierda. Habrá que ver si Metzelder, Mertesacker y compañía tienen tiempo de apretar el botón correcto para poder adivinarlo durante el juego.



Lucas Podolski y Miroslav Klose, los atacantes a los que apuesta Alemania, en la práctica de ayer.

“Los delanteros argentinos son buenísimos”

POR A. G.
DESDE BERLIN

Controlar a los delanteros argentinos y cortar la racha histórica ante los rivales tradicionales son las dos premisas que preocupan en el bunker alemán a 36

horas del trascendental encuentro de los cuartos de final. Recuperados Michael Ballack y Miroslav Klose de las molestias que los llevaron a entrenarse de manera diferenciada y confirmados para el encuentro de mañana, la calidad de los atacantes argentinos pasó a ser el eje de to-



dos los análisis en el campamento alemán.

“Son delanteros buenísimos, todos diferentes pero muy difíciles de marcar”, comentó ayer Klose, el goleador del conjunto alemán y del certamen con cuatro goles. “Saviola es muy veloz, Crespo puede no tocar la pelota pero aparecer para definir el partido, Messi es rápido y muy hábil, lo mismo que Tevez”, senaló Klose en su contacto con la prensa en el centro de convenciones de Berlín. El atacante de origen polaco dejó en claro una de las preocupaciones de Alemania: la cantidad de variantes de primera clase que puede tener el conjunto argentino, con dos duplas del mismo nivel.

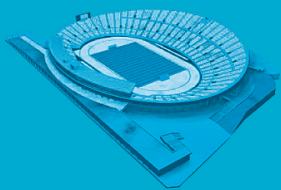
Joachim Löw, el ayudante de Jürgen Klinsmann, también hizo referencia a esa situación, aunque ponderó la capacidad de los defensores alemanes, de los que dijo que deberán mantener la concentración durante los 90 minutos para no pasar sobresaltos. “Argentina tiene delanteros muy veloces, difíciles de controlar en el uno contra uno. Pero nuestros defensas Mertesacker y Metzelder ya demostraron que también son rápidos y pueden detener a atacantes de ese nivel”, señaló la mano derecha de Klinsmann, un ex futbolista sin demasiado cartel pero con una importancia llamativa en el cuerpo técnico alemán. Es que el ex jugador de Stuttgart y Eintracht Francfort, entre otros equipos, está casi a la altura de Klinsmann como voz de mando.

Un aspecto que no cae bien en el campamento alemán es la referencia a la cantidad de años que la selección germana no consigue una victoria ante una potencia mundial. Desde que derrotó en 2000 a Inglaterra como visitante 1-0 en las eliminatorias para Japón y Corea. Luego de ese encuentro, cosechó diez derrotas y seis empates ante las demás potencias. “Ese no es mi tema”, cerró tajante Löw cuando se lo consultó sobre la cuestión y sobre si su equipo sentía presión en ese aspecto. En cambio, Klose y el arquero Oliver Kahn fueron más diplomáticos. “Muchos de los jugadores no estaban cuando se inició esa serie de resultados”, señaló Klose, mientras que Kahn le restó toda trascendencia al tema. “Tenemos una historia muy favorable en penales, podemos clasificarnos sin ganar”, señaló el arquero suplente, que negó tener una mala relación con el titular Jens Lehmann ni con Klinsmann. “Soy un deportista y quiero competir. Si un jugador no estaría molesto si no juega, tendría que irse del Mundial. Pero eso no quiere decir que no quiera sumar mi granito de arena para ser campeón”, comentó el mejor jugador del Mundial 2002.



DIA 21

16 HORAS
DE TRANSMISION
EN VIVO DESDE
ALEMANIA



06:00 hs.

Los preparativos de la jornada, móvil en vivo desde la concentración de la Selección Argentina y las novedades del equipo de cara al encuentro con Alemania.

08:00 hs.

G. Bonadeo presenta toda la información del Mundial con vistas a los 4tos. de final y todas las novedades de la Selección Argentina a sólo 1 día del partido con Alemania.

10:00 hs.

C. Garófalo y A. Rodríguez comienzan a palpar los partidos de 4tos. de final. Además, los momentos previos de Argentina vs. Alemania y las declaraciones de los jugadores argentinos.

De 12 a 15 hs.

A. Fabbri, G. Recondo y M. Palacios presentan el análisis de la Copa del Mundo con informes especiales, notas y como llega cada una de las selecciones de cara a los 4tos. de final. Además, la actualidad del equipo de Pekerman que enfrentará a Alemania.

De 15 a 18 hs.

C. Garófalo y A. Rodríguez presentan el análisis de todos los equipos que llegaron a 4tos. de final y comienzan a palpar Argentina vs. Alemania.

De 20 a 23 hs.

C. Fucks y G. Recondo a 1 día del partido con Alemania, muestran toda la actualidad de la Selección Argentina con las novedades, los entrenamientos y las declaraciones más importantes. Además, notas e informes especiales.

23:00 hs.

TYC SPORTS NOTICIAS
MUNDIAL

Todas las noticias del Mundial y la actualidad del deporte nacional e internacional. Conduce G. Bonadeo.

24:00 hs.

Reviví
ARGENTINA vs.
S. Y MONTENEGRO



TYC SPORTS



www.tycsports.com

"No sólo nos tomamos muy en serio la discriminación y el racismo, sino que luchamos para combatirlos."

(Joseph Blatter, presidente de la FIFA)



Una visita de diez

Diego Maradona cenó ayer con los integrantes de la delegación argentina y les deseó suerte para el partido frente a los alemanes. Maradona arribó al bunker argentino a bordo de un BMW gris y, tras permanecer dos horas con los jugadores, el cuerpo técnico y los dirigentes de la Selección Argentina, se retiró sin hacer declaraciones. Consultado por los periodistas apostados en el lugar sobre el partido de mañana, el Diez se limitó a decir: "Que hablen los jugadores, papá".

La historia del oso que eclipsó a la del Mundial se mezcla con la del partido de mañana y la figura de Diego. "No podemos ser campeones del mundo –dicen–. Con la muerte del oso de la suerte murieron nuestras chances."

Página/12 en Alemania



La presencia de Diego Maradona en el Mundial es un acontecimiento que para los alemanes no pasa inadvertido. Desde los periodistas que cubren habitualmente las prácticas del equipo argentino en Herzogenaurach, obsesionados ante la posibilidad de que Diego llegue a visitar al plantel, hasta los diarios y la televisión, que no paran de repetir imágenes del Diez con su mujer y su hija en los estadios, durante los partidos de Argentina. La imprevisibilidad de Maradona los descoloca, aunque también genera ciertos situaciones graciosas, como la reedición del comercial de Guaraná Antártica de hace unos meses, en el que el astro aparecía con la camiseta brasileña en medio de una pesadilla. Pero el colmo llegó con una comparación con el oso Bruno, una historia que mantuvo en vilo a los alemanes desde antes de la Copa del Mundo y que el lunes tuvo un trágico desenlace.

La muerte del oso, tapa de casi todos los diarios del martes (ayer el *Bild* publicó un poster de Bruno ¡con su ficha biográfica!), no pasó inadvertida y generó una gran polémica, que incluso obligó al Ministerio de Medio Ambiente a sacar un comunicado oficial en el que aseguró que no existía ninguna otra solución. "Fue la más estúpida de las soluciones", contestaron desde los ámbitos ecologistas. Ahora, a los restos de Bruno, cuyo cadáver no fue mostrado, los llevarán a un museo.

Claro que el hecho motivó también algunas situaciones más risueñas y las referencias con Diego. Es que a las gambetas del oso a sus perseguidores durante siete semanas las compararon con la imprevisibilidad de Diego, que no apareció en la ceremonia inaugural como se lo esperaba, que llega sin que nadie lo aguarde a algunos partidos y que muchas veces se han llevado a cabo guardias infructuosas en



"Los argentinos saben lo que es tener un talismán de la suerte."

LOS ALEMANES QUE NO CREEN EN SU EQUIPO

"Maradona está vivo, Bruno está muerto"

Herzogenaurach ante los rumores de su arribo a visitar a los jugadores argentinos. Waldemar Hartmann es el conductor de "WM-Club", un programa que resume, con cierta gracia, la jornada del Mundial. Y era uno de los impul-

sos de Bruno como mascota alemana. Con la muerte del animal, el presentador advirtió que si Argentina derrota a Alemania será culpa de las autoridades, por deshacerse del oso que le traía suerte al equipo de Klinsmann. "No podemos ser

campeones del mundo. Con la muerte del oso de la suerte murieron nuestras chances", comentó. Y para argumentarlo hizo referencia a que la bandera de California, donde reside Klinsmann, tiene un oso, lo mismo que Berlín, sede del partido del viernes y de la final, cuya mascota oficial también es un pariente de Bruno. Además, recordó que el símbolo de Berna, donde Alemania ganó su primer mundial, también es un oso. Y para cerrar, se quejó de que Argentina sí cuida a su mascota: "Maradona está vivo, Bruno está muerto. Los argentinos sí que saben lo que es tener un talismán de la suerte".

LA CANCELLER ALEMANA ANGELA MERKEL Y LA COPA DEL MUNDO

Más futbolera que el marido

POR A. G.
DESDE BERLIN

El Mundial de fútbol se convirtió en una cuestión de estado para los alemanes, empezando por la primera ministra, Angela Merkel, que se transformó en la fanática número uno del equipo de Jürgen Klinsmann. Y a partir de esa condición, la mandataria, que antes del torneo visitó la concentración del conjunto alemán en Berlín y que no se perdió ningún partido de la "Mannschaft" en el certamen, se animó a pronosticar el triunfo de Alemania ante Argentina, si es que los jugadores locales repiten la actuación que tuvieron ante Suecia.

"Si la Selección tiene un rendimiento como el del sábado ante Suecia, entonces no hay ninguna duda de que puede superar también a Argentina", comentó Merkel, que calificó al primer tiempo de ese encuentro como el momento más lindo de la Copa del Mundo. "Probablemente haya sido el mejor de todos los partidos que se han jugado", señaló, aunque igualmente prefirió no vaticinar si Alemania será campeona del mundo

y tiró la pelota afuera: "Vamos a ver, como siempre dice Franz Beckenbauer".

Merkel aseguró que su interés por el fútbol viene desde antes del inicio del Mundial, y que incluso es más futbolera que su marido. También afirmó que si bien Alemania está totalmente embanderada con los colores negro, rojo y amarillo, ella prefiere no usar la tradicional bufanda de los hinchas, aunque sí le gustan unos aritos con

los colores del país, muy de moda entre las chicas alemanas: "Los encuentro muy elegantes y es muy lindo que las mujeres los usen cuando van a los estadios". Además, aseguró que conoce todas las reglas y que sabe cuándo se produce un off-side.

Sobre la polémica que se está generando a partir del posible alejamiento de Klinsmann si el equipo alemán queda eliminado en cuartos de final ante Argentina, Merkel se mostró partidaria de la continuidad. "Se nota que la Selección está muy bien preparada y me gustaría que él tuviera una larga y exitosa carrera como entrenador de Alemania. Pero la decisión de renunciar si queda eliminado es exclusiva de Jürgen Klinsmann. Igual, yo estoy segura de que vamos a superar los cuartos de final", expresó la primera ministra, que también elogió a Franz Beckenbauer, presidente del Comité Organizador y principal impulsor de la candidatura de Alemania para este Mundial. "Si todo marcha como hasta ahora, nuestro país obtendrá muchos beneficios con esta Copa del Mundo. Fue una gran idea traerla para Alemania y Beckenbauer tiene mucho mérito."



Angela Merkel.

365

Los días que lleva el astro brasileño Ronaldinho sin marcar goles con la camiseta de su selección. El último fue el 29 de junio de 2005 en la final de la Copa de las Confederaciones que los brasileños ganaron a los argentinos por 4-1. Desde ese día, el astro disputó 13 partidos con su selección.

"Brasil es un equipo muy difícil, pero la belleza del fútbol es que no siempre ganan los favoritos."

(El defensor francés Lilian Thuram)

JAVIER SAVIOLA Y EL ANIMO DE LA SELECCION

"Las chances son del 60 por ciento"

Página/12 en Alemania



—¿Qué porcentaje de posibilidades tiene Argentina de ganarle a Alemania? —le preguntó Página/12. —Y, muchas...

Y ahí mismo Javier Saviola se frenó, se dio cuenta de que estaba sanateando, que la respuesta que iba dar no tenía nada que ver con el tono de la conferencia de prensa y contestó concretamente a la pregunta...

—... El sesenta por ciento... Vamos a darle un poco más a Argentina.

Fue el cierre de una charla distendida en la que el delantero de la Selección se permitió un par de chistes, se rió cuando alguno despistado le hizo preguntas encadenadas y prolongó el buen clima que había tenido en la tarde anterior la charla con Tevez y Messi.

Esto es lo que transmite el plantel. No hubo entrenamiento apto para todo público, pero parece quedar claro que estos muchachos están distendidos, relajados, que tienen mucha confianza en lo que pueden hacer y que saben que los alemanes harían muy mal en considerar este encuentro de cuartos de final como un trámite. "Ellos tienen mucho más para perder que nosotros", sintetizó Saviola. Y tiene razón.

De la práctica de ayer (movimientos tácticos no muy intensos ni muy largos, con distintos grupos) no quedaron pistas muy firmes para inferir cuál va a ser el equipo que va a plantar Pekerman en la cancha. Lucho González por Cambiasso y Burdisso por Scaloni son los cambios casi cantados en relación con el último partido contra México.

"Del equipo no sabemos nada porque el técnico no lo paró en la cancha", expresó Saviola, pero sí

Poco se pudo ver del equipo, aunque dos cambios parecen cantados: Lucho por Cambiasso, Burdisso por Scaloni. "Los alemanes tienen mucho más para perder que nosotros", dijo.

dijo saber cómo se va a plantear el partido. "Nosotros tenemos que mover la pelota por abajo y jugarla con mucha rapidez, porque eso es lo que más les va a pesar a los alemanes."

Respecto de lo que significa jugar con un estadio colmado por hinchas que mayoritariamente van a estar en contra, Saviola también reflejó la sensación que impera en sus compañeros: "Acá hay muchos jugadores que actúan en Europa que están acostumbrados a jugar con el público en contra, así que lo vamos a poder manejar. Por otra parte, nosotros tenemos que pensar que en la Argentina hay mucha gente respaldándonos".

El clima festivo de Herzogenaurach parece haber alcanzado también a los vecinos. Desde el cuarto piso de un edificio contiguo a la en-

trada a la concentración alguien colgó una bandera que dice "Adiós, Argentina" y debajo una carita sonriendo, como la que se ponen en los e-mails para que quede claro que se trata de un chiste. *Adiós* está escrito en negro, *Argentina* en rojo y la carita en amarillo, los colores de la bandera alemana. Algunos lo tomaron como una ofensa, los responsables del plantel no le dieron importancia. Tal vez los nervios empiecen a aparecer hoy cuando a las 18 viajen en avión hacia Berlín o mañana, a la mismísima hora de la verdad... Por ahora, entretanto, está todo bien, hay un clima fenómeno, unas ganas enormes juegue quien juegue y todo eso es muy bueno. Suficiente para pensar que si no es sesenta por ciento al menos las chances están repartidas: cincuenta y cincuenta.



Javier Saviola.

¿Qué saben los alemanes sobre la Argentina?

POR J. J. P.
DESDE NUREMBERG

La pregunta se repite casi como en un casete; la respuestas también. La pregunta es ¿qué sabe usted de la Argentina? La respuesta es, por lo general, un lapidario "nada", que naturalmente pega en el medio del ego, aunque no mucho porque ya hace rato que nos dimos cuenta de que no somos el centro del mundo ni algo que se le parezca. No lo dicen molestos ni agresivos los alemanes; todo lo contrario, hasta parecen culposos de su desconocimiento. Apuntamos en distintas direcciones, personas de distintas edades y de diversos status, al menos en apariencia. Más allá de las múltiples caras de vacas, también recogimos balbuceos, palabras sueltas y hasta respuestas largas y concretas.

El más informado de todos, en nuestro modesto relevamiento, fue un inspector de subte, uno de esos que vulgarmente conocemos como "chancho".

Dijo el hombre: "Oh, Argentina, el presidente

es Kirchner, hace muchos años estuvo Perón, que para algunos era un dictador y para otros un presidente muy popular. La mujer se llamaba Evita y era muy querida por la gente. Gran país la Argentina. Grande en extensión, sobre todo. Y con muchas riquezas en su suelo. La capital es Buenos Aires, una ciudad muy linda".

Daban ganas de decirle "síntese, chanco, tiene diez", pero en realidad no estábamos tomando examen a nadie. Tampoco al jovencito de la librería del centro de Nuremberg que mencionó a "Vergas Llosa" como un escritor argentino conocido.

Varios pibes que volvían de la escuela se desacomodaron con la pregunta. Dijeron algo de Messi, pero cuando aclaramos que nos referíamos a la Argentina al margen del fútbol, ahí se quedaron sin referencias. Una señora mayor, testigo de la escena, salió en ayuda de los pibes y dijo algo más o menos así: "Argentina tiene a Maradona, un gran cantante". Los chicos quedaron tan confundidos con la situación que empezaron a caminar en el sentido contrario al que llevaban...

La empleada de la oficina de informes para turistas dijo "Maradona", enseguida dijo "Buenos Aires" y ya no pudo seguir. A su lado, un compañero agregó: "la carne más rica del mundo".

Una hermosa joven parecida a Marlene Dietrich en su apogeo pensó durante algunos segundos y después lanzó, como al voleo, preguntando "¿Buenos Aires?, ¿los gauchos?, ¿los caballos?". Enseguida aclaró que, de fútbol, no entendía mucho.

Un joven vendedor de souvenirs del Mundial mencionó a Reutemann y a Fangio y aclaró (aunque no hacía falta) que era un amante del automovilismo; la encargada del Museo del Juguete, que alguna vez estuvo en Buenos Aires, recordó la pizzería Los Inmortales y preguntó por el Obelisco, pero no supo decir quién era el actual presidente. "¿Menem vive todavía?", quiso saber. Lo mismo había preguntado antes un anciano en el tranvía, pero de Perón. Fue el mismo que dijo saber que muchos alemanes se habían refugiado en la Argentina después de la guerra.



Tenerla, dominar y atacar

La cuestión es, como siempre en este juego, la pelota. Quién hace más goles, claro; pero los goles se hacen con la pelota, hay que disponer de ella en el momento de convertir. Y en buena lógica, basta con tenerla sólo en ese momento. Porque, estratégicamente, se puede prescindir de la posesión mayoritaria, es decir, de "tenerla" uno. El tipo de información a que nos acostumbra este Mundial se detiene regularmente en ese dato: cuánto tiempo dispuso cada uno de los equipos de la pelota; es decir, durante qué porcentaje del tiempo jugado la tuvo en su poder. A veces, la posesión es difícil de medir porque está atomizada en mil pequeñas posesiones de apenas segundos —ambos equipos "la dividen" todo el tiempo—, ya sea por la imprecisión y lo trabado del juego o porque, al contrario, el trámite es abierto, muy veloz, de ida y vuelta con los dos equipos jugados. En otros casos, los adversarios se alternan en posesiones largas, porque "la cuidan", y el trámite suele ser lento. Y hay una tercera posibilidad que suele ser frecuente: mientras uno la cuida (la atesora, la lleva y trae) y el otro la hace correr con velocidad, la divide rápido.

Y en ninguno de los tres casos, la descripción del tipo de posesión indica quién domina, quién ataca o quién espera y/o especula. Son cosas distintas. Por eso está lo de defenderse con la pelota o sin ella; atacar con la pelota o sin ella. Lo de dominar es otra cosa, más sutil y a veces difícil de precisar. Vale la pena señalarlo: dominar al rival —se ve mejor en el boxeo, en el tenis— es llevarlo al terreno elegido por uno, no dejarlo hacer la de él. Pero se puede dominar sin atacar o atacar sin concretar... Y perder, pese a dominar y atacar.

Dos buenos equipos derrotados en octavos —Ecuador ante Inglaterra y Ghana ante Brasil—, en largos tramos de sus respectivos partidos tuvieron amplia supremacía en la posesión. Además, en el primer tiempo Ghana dominaba el trámite —se jugaba cómo y dónde Ghana quería— y también atacaba. "Asumía riesgos", dicen ahora los miserables. Y aunque atacaba bien —ponía a sus jugadores con pelota ante el arquero rival—, al no definir, sumar goles, acumulaba riesgos cada vez que no concretaba —la famosa "manta corta" de Tim—, y se regalaba. Su rival, Brasil, sin posesión de la

pelota y sin dominar el trámite —no "eligió" jugar de contra, lo llevaron— definió el partido ahí donde no vale el merecímetro: ganó "en las dos áreas". Para ser grande hay que tener con qué en esas instancias. Y Brasil lo tiene.

En el caso de Ecuador, se regodeó en la posesión sin dominar realmente el trámite ni atacar casi. Sólo tenerla con serenidad. Parecía conformarse con congelar. Buen toque, pero la suficiencia era casi impotencia. Los ingleses, con poca posesión, tampoco dominaron el trámite —no hubo dominador—, pero atacaron más, desprolijos, desmañados. Lo que se dice "forzaron" el trámite. Y zafaron con un tiro libre notable de un intérprete de lujo, que hizo la diferencia. Ecuador no tenía libreto después: sólo más de lo mismo.

¿Y Argentina? Clasificó en octavos ante México sin la proporción de posesión a la que aspira, sin dominar el trámite en largos tramos y atacando realmente poco. Cuestión de sistema y de jugadores. Ganó igual. Y ganó bien, con una genialidad. Hay que ver cómo se puede tenerla más, mandar nosotros y asustar seguido. De eso se trata: mañana veremos cómo.

PÁGINA/12 PRESENTA

UNA COLECCION DE TRES DVD DEL
MAESTRO DEL CINE RUSO

SERGEI EISENSTEIN

PROXIMA ENTREGA

LA HUELGA



ESTE DOMINGO CON EL DIARIO
COMPRA OPCIONAL \$ 20

Página/12

Golpe bajo

El arquero de la selección italiana, Gianluigi Buffon, confesó que le resulta "difícil, casi imposible" hablar de fútbol y de "emociones ligadas al Mundial" debido al estado de salud del ex jugador y directivo del Juventus Gianluca Pessotto, quien el martes pasado se precipitó al vacío desde el segundo piso de la sede del club y su estado es reservado. Alessandro Del Piero y Gianluca Zambrotta, ex compañeros de Pessotto, abandonaron la concentración y viajaron en un avión privado para Italia.

Y dale con Pernía...

"Me da igual si Argentina es campeón o no." Las palabras de Mariano Pernía no pasaron inadvertidas. Desanimado por la eliminación de la selección española a manos de Francia, el defensor se mostró desinteresado por el desempeño de la Selección Argentina en el Mundial. "Me da igual lo que hagan los demás. Sólo sé que nosotros (por España) estamos afuera y ahora mismo estamos muy calientes como para pensar si quiero que gane uno o gane el otro", explicó el ex Independiente.

LUBOS MICHEL, EL ARBITRO DE MAÑANA

¡A ver a quién le sacás la roja!

Lo acusaron de favorecer a
Brasil en el partido ante Ghana.
AFA no quería un europeo.



POR PABLO VIGNONE

La FIFA propuso a Jorge Larrión. "¡No, es uruguayo!", se quejaron los alemanes. La AFA repuso entonces: "Nada de europeos". Se reunió entonces el Comité de Arbitros de la FIFA y designó a... un europeo. Lubos Michel viene de Eslovaquia, un país separado ahora de Alemania por la República Checa; también viene de dirigir Brasil 3, Ghana 0, un partido en el que convalidó un gol de los brasileños en posición adelantada y en el que no tuvo el mismo rigor para cobrar faltas a uno u otro equipo.

Michel, que contará con los líneas eslovacos Roman Slysko (el mismo que habilitó a Adriano en el gol ilegítimo) y Martin Balko, que ya dirigió dos veces a la Argentina en Alemania el año pasado: en el 2-2 con-

tra los locales, en la Copa de las Confederaciones, y en el 1-4 contra Brasil en la final de ese torneo. A los 38 años, Michel es internacional desde 1995 y trabaja como gerente de una empresa de servicios. No habla español ni alemán, pero domina el inglés y el ruso, además de su idioma natal. Ya dirigió los partidos Portugal 2, México 1 y Suecia 1, Paraguay 0.

En la conferencia de prensa posterior a Brasil-Ghana, el entrenador del conjunto africano, el serbio Ratomir Djukovic, esperaba preguntas. "¿Qué opina del arbitraje?", lo encararon. "La siguiente pregunta", respondió. Djukovic no salió a dirigir el segundo tiempo: fue expulsado en el entretiempo cuando lo encaró a Michel y le dijo "sacate la camiseta amarilla que llevás abajo de la negra".

Si la designación de Michel fue polémica, eso se verá mañana. La que no precisa ataque, porque no tiene

defensa, es la del imponente árbitro español Luis Medina Cantalejo, el mismo que cobró un penal inexistente a favor de Italia en el descuento contra Australia, para dirigir Brasil-Francia. Debió haberse ido del Mundial, como el inglés Graham Poll (el que le sacó tres amarillas al croata Simunic y lo echó recién cuando terminó el partido) y el ruso Valentin Ivanov (que en Portugal-Holanda mostró 16 tarjetas amarillas y cuatro rojas) y, sin embargo, continúa. Quizás este dato pueda servir para entenderlo: el presidente del Comité de Arbitros es Angel María Villar, español como Cantalejo; el vice es Ricardo Teixeira, brasileño...

Horacio Elizondo y sus líneas, Rodolfo Otero y Darío García, controlarán Inglaterra-Portugal, mientras que para el restante partido de cuartos, Italia-Ucrania, fue designado el belga Frank De Bleeckere.



"¡Sacásela a ellos!",
parecen decir
José Pekerman y
Jürgen Klinsmann.

Nesta se pierde los cuartos

El defensor de la selección italiana Alessandro Nesta, lesionado en los aductores, anunció ayer que no jugará el partido de cuartos de final ante Ucrania, que se disputará mañana en Hamburgo. “El doctor me dejó abierta una esperanza para jugar el próximo partido. Haré todo lo posible para estar en la semifinal”, aseguró el central del Milan. Su reemplazante ante Ucrania será Andrea Barzagli.



Voronin se quedó afuera

El delantero de la selección ucraniana Andrei Voronin se perderá el resto del Mundial debido a una lesión en un muslo. Frente a Italia podría reemplazarlo Artem Milevskiy. Pese a la baja, el plantel conducido por Oleg Blokhin conserva sus ilusiones. “Italia será un difícil rival, pero estamos convencidos de que podemos dar la sorpresa”, remarcó Andrei Shevchenko.

CESAR LUIS MENOTTI ANALIZA A FONDO EL COMPROMISO DE MAÑANA

“Si Argentina impone su estilo, gana”

Para el entrenador campeón del mundo en 1978, las chances están repartidas entre argentinos y alemanes. “Pero si la Selección busca el partido de cualquier manera, entonces no lo ganará”, asegura. “Por otro lado, Argentina tiene individualidades capaces de resolver con más facilidad que los alemanes.”

POR SEBASTIAN FEST
DESDE BERLIN

—Salvando la final de México '86, ¿alguna vez vio llegar a Alemania y Argentina en un nivel tan alto para un partido?

—Salvando la diferencia de que en aquella oportunidad Argentina disfrutaba de Diego... Si este partido se va a plantear desde lo colectivo, me parece que tiene mejor resolución Alemania, que está mejor estructurada. De todos los equipos que vi fue para mí el mejor. Tuvo problemas con algunos relevos defensivos en el primer partido, pero después fue mejorando. Hay una concepción muy clara de la idea, de la búsqueda de funcionamiento. Pero, por otro lado, Argentina tiene algunas individualidades capaces de resolver con más facilidad que los jugadores alemanes. Depende de cómo se arme el equipo, tampoco sé cómo va a formar...

—¿Le llena los ojos Argentina?

—Un partido me gustó mucho, que fue el de Serbia y Montenegro. No me gustó ante México, me parece que perdió dinámica futbolística. El equipo estaba separado, le costó mucho encontrar la elaboración de la jugada.

—¿Aquello fue culpa de Ricardo Lavolpe o de Argentina?

—Fue más culpa de Argentina, por reiterar la ofensiva sobre la mediana, sobre la posición central de México, que disfruta ahí de tres jugadores impresionantes como son Márquez, Osorio y Salcido. Con tres jugadores de esa magnitud en un espacio tan reducido como el que



“Una Argentina que venía de hacer seis goles, el gol al final lo hace desde 30 metros.”

utilizó Argentina se hace difícil. En vez de jugar en 70 metros, jugaron en una cancha de papifútbol. Demasiado centralizado el juego, no generó muchas situaciones. Una Argentina que venía de hacer seis goles, el gol al final lo hace desde 30 metros. Y el otro medio en contra, medio raro...

—Usted, cuando asumió Pekerman, dijo “no lo conozco”.

—No, no, no... Yo lo conozco mucho a Pekerman, pero no lo conozco como entrenador, porque hacía muchos años que no entrenaba.

—Exacto, ¿y ahora lo está conociendo más?

—Hubo una intención de recuperar el estilo, en el primer tiempo con Costa de Marfil... Pero en el último partido se desdibujó. Creo que va a apostar a los jugadores que compliquen a Alemania precisamente para imponer un estilo. Si no logra eso, se le va a hacer muy difícil el partido.

—¿Ve a Argentina yendo de mayor a menor?

—Me da la impresión de que la idea no se fortifica. Al contrario, aparece y desaparece, porque está más basada en la capacidad de los futbolistas, y Alemania apuesta más a lo colectivo.

—¿Fue Serbia una buena medida?

—En el fútbol es siempre la misma discusión: ¿somos mejores porque los otros son malos? Y lo cierto es que Serbia venía con una fama de defensa bastante invulnerable y Argentina le metió seis. No se puede medir al adversario más que

por antecedentes, y ellos decían que era un partido cerrado para Argentina, que sin embargo lo abrió desde el buen juego, desde la paciencia, trabajando el partido utilizando todo el ancho de la cancha. El toque de pelota rápido y de primera, tal como indican las reglas del juego.

—¿Quién es su favorito para mañana, Argentina o Alemania?

—Están a un 50 por ciento. Si Argentina lucha para imponer su estilo y lo consigue, puede ganar el partido. Si lo busca de cualquier manera, no lo gana. Es una lucha de estilos. El nuevo estilo alemán, si se impone, tiene enormes posibilidades de ganar.

El momento de Riquelme

—Otro debate: ¿Riquelme es tan importante realmente o se le cargan demasiadas responsabilidades?

—Creo que si se lo deja con la única expectativa de que él sea el que defina y elabore jugadas en la asistencia, estamos perdidos, porque él también necesita de la elaboración de la jugada. Si cada vez que elabora la jugada tiene que ir a buscar el pase de gol, pierde sorpresa. Ahora, si la jugada viene elaborada, encuentra la pelota y sin buscarla aparece la jugada, él tiene una precisión increíble, y es capaz de ganar un partido en un pase, y en definitiva en el fútbol un pase-gol vale lo mismo que un gol. Pero para eso hay que elaborar más, porque si él agarra la pelota, sale de media cancha y va a buscar el pase-gol está anunciando, y el fútbol es también engaño, es sorpresa. El tiene todo, no lo ha aprovechado todavía, pero tiene buena media distancia, es capaz de llegar... Pero me parece que necesita el equipo tal como jugó contra Serbia. Sin apurarse, no pretender en el segundo toque meter un pase-gol, no pretender agarrar una pelota y tratar de gambetearse a todos... Encontrar el momento de ser punzante.



El fútbol, como una orquesta

—Hay un debate acerca de si optar por la dupla Crespo-Saviola o por Messi-Tevez. ¿Qué opina?

—El fútbol es como una orquesta. Hay gente que dice “qué lindo sería ver jugar a Di Stefano, Pelé, Cruyff o Maradona juntos”, y a lo mejor si ninguno asume el rol colectivo, de talento complementario en el armado de la jugada, termina siendo todo muy individual. A mí me parece que hay jugadores que tienen un poder ofensivo superior, que son desequilibrantes, que además de oportunistas son futbolistas que en 20 metros pueden hacer un desastre, como Tevez y Messi... Pero también Saviola anduvo bien, Crespo es un chico potente... No me atrevería a ser irrespetuoso y armar el equipo, pero lo que sí quiero es que el equipo juegue. Si no juega, estamos perdidos. Si el equipo no se desprende, no se suelta en elaborar jugadas, estamos perdidos, es muy difícil. No tenemos potencialmente un fútbol de disputa para ser eficaces, al revés que Alemania. Si Alemania tira un centro no es lo mismo que si lo tira Argentina. O en una pelota dividida. Yo veo que Alemania tiene otra potencia, que está conceptualizada para lograr superioridad numérica siempre. Lo que no sé es si Argentina lo logrará, porque el último partido no me genera seguridad.



CULTURA	ESPECTACULOS	 HE DICHO <p>“El tango del guapo, la mina y el farol denigra a la mujer. A mí me interesa mucho que las mujeres canten tangos, pero como yo lo aprendí de la calle no puedo asociar que una mujer lo haya aprendido allí. La mujer es el gran personaje del tango, es lo más sublime que hay, es uno de los dioses que no tiene ateos. Todos los tangos se inspiraron en una mujer, porque si no se inspiran en una mujer, ¿en quién se van a inspirar? ¿En una gallina?”</p> <p>Roberto Goyeneche, 5 de septiembre de 1990.</p>
CINE	<i>Triple agente</i> , de Eric Rohmer	
LITERATURA	Escritores en la Biblioteca	
MUSICA	Los shows, sin IVA	
TEATRO	El <i>Cáucaso</i> de Lautaro Vilo	

John Lasseter

QUINTA A FONDO



El director estadounidense habla de **Cars**, el film de Pixar que se estrena hoy en la Argentina. Pasional, con tono y aspecto de niño eterno, Lasseter se explica: “Focalizarnos en los efectos visuales sería un error absoluto. Las películas deben gustar por lo que cuentan, no sólo por cómo se ven”.



Cars se muestra por momentos sobrecargada, pero elude los peores lugares comunes.



CINE JOHN LASSETER, CEREBRO DE

"La clave de

UN FILM QUE SUPERA SUS PROPIOS RIESGOS

Autos de buena chapa, en un lugar llamado Radiator Springs

POR HORACIO BERNADES

El hecho de que *Cars* se anunciara como el último capítulo de la larga asociación Pixar-Disney (finalmente la firma del ratoncito terminó anexando a la de *Toy Story*), sumado al inminente vigésimo aniversario de Pixar (el primer corto de la compañía es de 1986), su propio retorno a la realización tras largos años (la anterior, *Toy Story 2*, es de 1999) y un extenso período de preparación tal vez hayan sido las causas de la inflación que padece la nueva película de John Lasseter. Inflación presupuestaria, de escritura, de producción, de realización y de metraje. Unos setenta millones de dólares de presupuesto, once pares de manos para escribir el guión, el *state of the art* completo de la animación digital, un codirector (Joe Ranft, fallecido durante la producción) y casi dos horas redondas de duración hacen del opus 7 del estudio Pixar una película algo excesiva, sobrecargada, engordada. Por suerte, el vuelo creativo, la llama sagrada que a pesar de todo sigue viva en el seno de Pixar, la salva del agobio liso y llano.

Ya en la carrera inicial, que se extiende a lo largo de un cuarto de hora y cuenta con miles de "extras" (por más dibujados que estén), se percibe el peso de todo el gigantesco aparato que subyace a la heredera de *Bichos*, *Monsters Inc.*, *Buscando a Nemo*. Y de *Los increíbles*, donde ya era perceptible la tendencia al plus. Animada por las voces de Owen Wilson, Paul Newman y Cía. (en la versión subtitulada, de la que se estrenan unas pocas copias en la Argentina) y de Nicolás Vázquez, Verónica Lozano, Dady Brieva y hasta el corredor Juan María Traverso (en la versión doblada), *Cars* es un típico cuento moral, enteramente protagonizado por autos. Un mundo de ruedas, chapa y motores, en el que no sólo los que corren están hechos de chasis y carrocería, sino también los mecánicos, los relatores, el público. Y, finalmente, la población completa de Radiator Springs, el pueblito perdido donde el Rayo McQueen —rojo auto de carreras— aprenderá a ser otro, mejor que el que era.

Joven, ególatra y ambicioso de las pistas, tras un triple empate, el Rayo (Owen Wilson o Nicolás Vázquez, según la versión de que se trate) es convocado, junto con sus dos máximos rivales, a una carrera decisiva que tendrá lugar una semana

7 CARS
EE.UU., 2006.

Dirección: John Lasseter y Joe Ranft.
Guión: Dan Fogelman, John Lasseter, Joe Ranft y otros.
Música original: Randy Newman.
Voces: Owen Wilson, Paul Newman y otros (versión original subtitulada); Nicolás Vázquez, Verónica Lozano, Dady Brieva, Juan María Traverso y otros (versión doblada al castellano).



más tarde en California, eterna tierra de promisión del imaginario estadounidense. Por culpa de su ambición se extraviará en ese otro mito americano que es la Ruta 66, yendo a parar a Radiator Springs, donde jamás oyeron hablar de él. Como en una película de Frank Capra, Radiator Springs encarna todos aquellos valores que la civilización ha dejado de lado: la buena vecindad, el buen corazón, la buena leche. La buena chapa, habría que decir en este caso, si no fuera por la corrosión que afecta a parte de su población. Para McQueen se trata de Capra en versión pesadillesca, a partir del momento en que el juez Doc (Paul Newman o Juan María Traverso) le impone una pena que es como una condena a quedarse encerrado allí para siempre.

Solito, el Rayo deberá asfaltar la ruta principal de Radiator Springs, que parece San Francisco después del terremoto. Pero el viejo plantado de Mater, remolque dientudo y oxidado (Dady Brieva, en la versión nacional), se convertirá pronto en fiel amigo. Es también así que Sally, el Porsche más sexy del mundo (voz de Verónica Lozano), pinta para novia. Y los gomeritos Luigi y Guido (un Fitito y un Isabella), convencidos de que el Rayo es una Ferrari, caerán rendidos ante la más italiana de las marcas. Como en todas las películas de Lasseter, la solidaridad, el juego de equipo, serán los que rescaten al héroe individual. Es en la pintura de personajes (en la chapa y pintura, si se prefiere) donde Lasseter, sus coequiperos del guión y la escudería Pixar en pleno vuelven a hacer la diferencia, compensando el barroquismo de diálogos, pequeños detalles e infinitesimales

males observaciones, que amenaza asfixiar a *Cars*. Así, un auto latino, un coche de bomberos fóbico, un jeep militar(ista) y una combi hippóna (llamada Fillmore) logran colocarse a la altura de los inolvidables juguetes de *Toy Story*.

El *savoir faire* técnico de la fábrica ("Fabricada por Pixar", dice en los títulos, como si se tratara de un auto) da por resultado una serie ininterrumpida de proezas digitales. Estas incluyen reflejos sobre el cromado, sombras proyectadas, tomas aéreas, una autopista toda iluminada por las luces de los autos en medio de la noche cerrada. Y otra noche, hermosamente azul, en la que McQueen y Mater juegan a despertar tractores dormidos. Se agradece el estoicismo con el que la escudería de Mr. Lasseter sigue negándose a convertir una película animada en agotadora colección de chistes y chistecitos, como lo hacen Fox, Dreamworks y la propia Disney. Debe señalarse, eso sí, que a los más chiquitos no les será fácil vincularse con autos (por muy antropomorfizados que sean), ni tampoco pescar códigos y referencias dirigidos a la población adulta. Es de esperar, finalmente, que saciada la sed de perfección que *Cars* parece haber representado, Lasseter y sus muchachos se relajen un poco más y no conviertan la ambición en obsesión y el detallismo en fijación. Que aprendan, en una palabra, lo que el Rayo McQueen, en el tranquilo pueblito de Radiator Springs.

POR EMANUEL RESPIGHI

Hijo de padre empleado de Chevrolet y de madre profesora de arte, *Cars*, la nueva película animada realizada por Pixar, parecería ser un film con el que irremediablemente debía cruzarse John Lasseter, su director. Es que la película animada que se estrena hoy combina en igual dosis la pasión que el alma pater de Pixar ostenta por el mundo animado y los autos, en un mix explosivo que nuevamente trae a la pantalla grande lo mejor del estudio que reformuló la industria de la animación moderna a partir de *Toy Story*, *Bichos*, *Buscando a Nemo* y *Los increíbles*, entre otras películas. "Es verdad. Yo siempre digo, un tanto en broma y otro en serio, que en una vena tengo aceite de autos y en la otra dibujos animados. La pasión que tengo por los autos fue el disparador de esta película. En este sentido puedo decir que se trata de mi film más personal", explica Lasseter, en la videoconferencia que le concedió a *Página/12* desde México, donde se encuentra promocionando la película.

Conocedor como pocos de cómo atraer al público, el director de *Toy Story* se presenta a la entrevista con una colorida camisa que tiene estampados cada uno de los personajes-autos de *Cars*. Sin embargo, ni siquiera él —estadounidense y amante del arte computarizado— puede escapar a la fiebre mundialista que por estos días ataca a la mayor parte del mundo: antes de comenzar la videoconferencia, el hombre nacido en Hollywood se desabotona su camisa para dejar ver —además de su prominente abdomen— una casaca de la Selección Argentina de Fútbol. "¡Argentina! ¡Argentina!", grita, brazos alzados cual publicidad mundialista de Coca-Cola, una y otra vez.

—¿Le gusta el fútbol? ¿Para cuándo una película animada de fútbol?

—El fútbol me gusta si hay goles. Ahora estoy siguiendo el Mundial.

En la videoconferencia realizada con *Página/12*, el director admite que el film sintetiza sus pasiones como ningún otro. Lasseter cuenta cómo se hizo la película y cómo ve el futuro de Pixar bajo el ala de los estudios Walt Disney. Y muestra su camiseta argentina.

Sé que ahora Argentina juega con Alemania... Pero hacer una película sobre fútbol no está en mente. En Norteamérica el fútbol no es un deporte masivo.

Luego de llevar a los ojos de los espectadores el universo de los juguetes (*Toy Story*), de los insectos (*Bichos*), de los monstruos (*Monsters, Inc.*), los peces (*Buscando a Nemo*) y los superhéroes (*Los increíbles*), todas bajo la distribución de Disney, el nuevo film de Pixar detiene su mirada en el mundo de los autos. Pero no se trata de coches conducidos por humanos, sino que en el primer film luego de la adquisición de Pixar por parte de Disney los protagonistas son "autos humanizados" (desde un Fiat 500 de 1959 hasta un Porsche 911, pasando por un Hudson Hornet 1951, un Impala 1959, un Plymouth 1979), que hablan, bostezan, se enojan, rien y lloran. De hecho, en la ficción los humanos sim-

La peli en cifras

7400

millones de dólares, lo que pagó Walt Disney Studios por Pixar.

3200

millones de dólares recaudaron en conjunto las anteriores películas de Pixar distribuidas por Disney (las dos *Toy Story*, *Bichos*, *Monsters, Inc.*, *Buscando a Nemo* y *Los increíbles*).

62,8

millones de dólares recaudó *Cars* durante el primer fin de semana de estreno en EE.UU. y Canadá.

3

días es lo que llevó, en promedio, transferir un segundo de película terminada.



120.000

automóviles fueron recreados digitalmente en las tribunas de la final de la Copa Pistón, la escena más multitudinaria de la historia animada.

30.000

la cantidad de personas que pagaron 10 dólares para ver el *avant première* mundial de *Cars* en el circuito de carreras Lowe's Motor (Carolina del Norte).

3000

computadoras conformaron la red con la que fue realizado el film durante los últimos cuatro años.



PIXAR, HABLA DE “CARS”, EL FILM QUE SE ESTRENA HOY

esto es divertirnos siempre”



“Pixar no distingue audiencias, entretenemos al público con el corazón.”

plemente no existen: el mundo está habitado por autos de todo tipo.

Virando entre la comedia y la acción, *Cars* utiliza el marco de la competencia final de la Copa Pistón entre tres autos (El Rayo McQueen, Strip y Chick Hicks) para contar, en realidad, cómo la construcción de la carretera Interestatal aniquiló las ciudades y pueblos que se encuentran alrededor de la famosa Ruta 66, que cruza Estados Unidos a lo ancho. “El gran desafío de *Cars* fue crear un mundo en el que los autos estuvieran vivos, conteniendo los mismos rasgos expresivos de los humanos. Por suerte, la tecnología avanzó lo suficiente como para hacer las cosas lo más reales posibles”, detalla Lasseter.

Aunque *Cars* es la primera película en estrenarse tras la adquisición realizada por Disney, en realidad se trata de un film “100 por ciento Pixar”, ya que fue concebido antes del acuerdo sellado por las compañías en enero. Ese contrato incluye una cláusula en la que los principales puestos jerárquicos del departamento de animación de Disney deben ser ocupados por gente de Pixar, por lo que Lasseter pasó a ser el jefe creativo de los estudios de animación de Disney, así como también se encargará de desarrollar juegos para los parques de diversiones del viejo Walt. Una decisión que muchos entendieron como el fin de la idiosincrasia “transgresora” de Pixar.

—¿Cómo reavivará la energía de Disney, aun conservando el estilo de Pixar?

—Esto siempre ha sido una preocupación para nosotros. Queremos proteger a Pixar y lograr que permanezca tal cual es. Y eso es lo que haremos. Y a la vez, hacer brillar a Disney. Contamos con el apoyo de Bob Iger (CEO de Disney) para ello. Tenemos la suerte de que cree en nuestro trabajo y nuestros objetivos. Es más, Bob me pidió que dirija no só-

lo a Pixar, sino a los Disney Animation Studios. Es un desafío muy interesante, pues Disney y Pixar se manejan separadamente. Amo lo que hago. Soy un apasionado de lo que hago y respeto mis ideas.

—Si bien *Cars* está focalizada en el público infantil, se notan detalles que atraen mucho al público adulto, como la música o los autos antiguos. ¿Se va a mantener esa premisa en los futuros films, bajo la órbita más “moralista” de Disney?

—Todas las películas de Pixar están dirigidas a todo tipo de público; al infantil, al adulto, a las familias, a las parejas sin hijos... Pixar siempre trabajó para todos los niveles de público. Por ende, *Cars* tiene detalles que



“Ya es suficiente para mí ser John Lasseter como para que me digan ‘el nuevo Disney’. Prefiero no tomar nombres de nadie más.”

atraen a los adultos, como también a los apasionados por las carreras. Por ejemplo, los autos en la película son exactos al modelo original. El color es exacto al original. El Hudson es un Hudson Hornet real y el sonido del motor del Hudson es el sonido del original. Todo está cuidado al detalle para atraer a todo tipo de público. Y eso no va a cambiar nunca.

—¿Cree que ese estilo fue el que hizo que las películas de Pixar sean tan exitosas en todo el globo?

—Pixar no distingue audiencias, entretenemos al público con el corazón. Nos divertimos trabajando. Conside-

ro que esa es nuestra clave: nos divertimos haciendo nuestro trabajo con pasión y emoción. Pero concebimos que por cada lágrima debe haber una sonrisa. No hacemos películas pensando en la taquilla. Nuestros films deben ser algo que el público siempre recuerde. Nos involucramos con un nivel de detalle muy grande; hacemos las cosas directamente para que lleguen a los ojos del público como queremos que lo hagan. Visualmente, nuestras películas son profundamente detalladas.

—Esa búsqueda del detalle, de ser fiel a la realidad, en la que en este momento se encuentra la industria animada gracias a las nuevas tecnologías, ¿no puede atentar contra la fantasía y la imaginación que diferencia a un film animado de uno actuado?

—*Cars* no es real, es definitivamente un mundo animado. Los autos verdaderos no hablan, aunque los alrededores, el ambiente, el escenario en algún nivel parezca real, está todo muy caricaturizado. Amo la animación computarizada porque brinda herramientas que permiten hacer imágenes extremadamente reales. En Pixar adoramos hacer películas que la audiencia sepa que no existen, que es un dibujo animado, pero hacer parecer lo más creíble posible. Lo mismo que *Buscando a Nemo* en el mundo submarino o *Los Increíbles* o *Cars*: todas están hechas con la misma idea. Es fantasía. Si quisiéramos hacer una película real iríamos con cámaras y filmaríamos el mundo exterior, pero creamos un mundo de fantasía donde los autos están vivos. Todo lo que diseñamos, los árboles, todo está inspirado en lo que se encuentra en el mundo, de acuerdo con la investigación que realizamos, pero todo está caricaturizado para hacerlo ver más animado. A mí me gusta dirigir películas en las que la gente mira la pantalla y dice “sé que esto no existe, pero parece real”.

—Hace más de una década, a través de la realización de films totalmente computarizados, Pixar inauguró una nueva “época de oro” de la animación. ¿Cómo percibe a la industria de la animación en la actualidad?

—Focalizarnos demasiado en los efectos visuales, en desmedro de la historia en sí, sería un error absoluto. Las películas deben gustar por lo que cuentan y no sólo por cómo se ven. La historia es lo que atrapa al espectador. Veo un futuro promotor y muy desafiante, siempre y cuando la industria de animación siga haciendo las películas que está haciendo. La idea no es considerar al resto como competidores, sino a todos como una industria única de animación, con mucho para ofrecer al público, dándole la opción de elegir.

—¿De qué va a tratar la próxima película de Pixar?

—Ya estamos produciéndola. Se va a llamar *Ratatouille* y se trata de una rata francesa que, indignada con su especie, decide rebelarse y no comer basura. Es una rata rara, ya que como sólo le gusta la buena comida, se introduce en las cocinas de los restaurantes más sofisticados para cocinar, con los problemas que todo eso puede acarrear. Es muy divertida.

—Disney compró Pixar luego de varios fracasos, buscando en usted y su equipo la salvación de la compañía. ¿Cómo se siente con respecto a que lo llamen “el nuevo Walt Disney”?

—Ya es suficiente para mí ser John Lasseter en estos días como para que me proyecten otros. Prefiero no tomar nombres de nadie más. Obviamente, es un honor, ya que amo a Walt Disney. De hecho, mi película favorita de Disney, aunque no lo crean, es *Dumbo*. El nivel de detalle de *Dumbo* es excepcional. Si uno además es padre, lo emocional afecta muchísimo; conmueve. Estudié *Dumbo* mientras hacía películas y me ha parecido siempre una obra de arte. Es el ejemplo más fuerte de lo que llamamos hoy animación tradicional.

Voces de aquí y de allá

Como viene sucediendo desde hace un tiempo, las numerosas copias de *Cars* que invadirán la cartelera porteña se dividen entre las que conservan las voces originales en inglés y las que fueron dobladas por actores locales. En las versiones originales (subtituladas al castellano), Paul Newman, Owen Wilson, Bonnie Hunt, Michael Keaton, Michael Schumacher y Mario Andretti son algunos de los actores y pilotos que les prestan su voz a los personajes. Por su parte, el doblaje local fue realizado por Nicolás Vázquez, Dady Brieva, Verónica Lozano y

LA FICHA

John Lasseter nació en Hollywood y creció en Whittier, California. Influido por su madre, profesora de arte, John se enamoró de los dibujos animados y del arte de la animación desde su niñez. Estando todavía en la escuela, escribió a los Estudios Disney y les contó su pasión, canalizada a través del estudio de arte y de cómo dibujar figuras humanas y animales. Como en esa época Disney estaba organizando un programa de animación en CalArts, un centro de estudios de arte, diseño y fotografía, Lasseter se convirtió en el segundo estudiante en ser aceptado. Pasó cuatro años en CalArts, donde realizó los films *Lady and the Lamp* y *Nitemare*, que fueron premiados por la Academia en el ámbito estudiantil. Lasseter siguió realizando prácticas en la compañía durante los veranos, hasta que en 1979 se graduó y Disney lo contrató como creativo en el departamento de películas animadas, donde trabajó durante cinco años. Fue en esos años donde Lasseter descubrió cómo la animación tradicional dibujada a mano podía ser exitosamente combinada con movimientos de cámara y ambientes computarizados. En 1983, por invitación del cofundador de Pixar, Ed Catmull, Lasseter visitó la unidad de gráficas computarizadas de Lucasfilm, empresa a la que se incorporó en 1984 tras dejar Disney, al notar el potencial que la tecnología de las gráficas computarizadas tenía para transformar el oficio de la animación. Allí, Lasseter se convirtió en una fuerza integral y catalizadora de lo que luego llegaría a ser Pixar, donde el premiado corto de lámparas de escritorio *Luxo Jr.* sirvió como carta de presentación de la compañía. Lo demás es historia conocida: al frente de Pixar redefinió la industria animada dirigiendo películas como *Toy Story*, que siendo el primer largometraje realizado con animación computarizada se alzó con un Oscar en 1995, *Bichos* y la segunda parte de *Toy Story*. Ya como productor ejecutivo, Lasseter siguió cosechando elogios en todo el mundo por *Monsters, Inc.*, *Buscando a Nemo* y *Los increíbles*. Este año Lasseter fue honrado en la convención ShoWest con el premio “Pionero de la Animación” y el pasado febrero recibió de la Visual Effects Society el prestigioso premio Georges Méliès a la Excelencia Artística.


Gino Reni, entre otros. Claro que como para hacer las voces de los personajes animados no hay nada mejor que lo haga alguien que parezca el dibujo en cuestión. Juan María Traverso le pone su voz al experimentado piloto Hudson Hornet y Marcos Di Palma al revoltoso Chick Hicks. Lo que —por suerte— no se pueden doblar son las canciones del film, que se intercalan entre composiciones de Randy Newman (ganador del Oscar por “If I didn’t have you”, de *Monsters, Inc.*) e interpretaciones de James Taylor, Sheryl Crow, John Mayer y Chuck Berry, entre otros.



Una película de espías, pero con la marca de Eric Rohmer

A partir de un momento clave de la historia, previo al pacto nazi-soviético, el cineasta construye una historia atrapante.

POR LUCIANO MONTEAGUDO


Triple agente es una nueva incursión del maestro francés Eric Rohmer en el cine de época, después de *La dama y el duque* (2001), en lo que ya se puede interpretar como una nueva serie en la obra del director de los *Cuentos morales* y los *Cuentos de las cuatro estaciones*, los dos grandes grupos de films que componen el corazón de la filmografía de uno de los padres fundadores de la nouvelle vague.

Como en su película inmediatamente anterior, se trata de una nueva tragedia histórica sobre episo-

dios que existieron realmente y en la que los personajes tienen unas convicciones políticas por las que arriesgan sus vidas. El escenario vuelve a ser París, pero ahora en 1936, con el triunfo del Frente Popular, rodeado por la consolidación del nazismo en Alemania, el fortalecimiento del stalinismo en la Unión Soviética y la inminencia de la Guerra Civil en España.

En esa encrucijada histórica, Fiodor, que fue general del ejército zarista y ahora en el exilio trabaja para los denominados “rusos blancos”, ferozmente anticomunistas, vive con su mujer Arsinoé, una pintora griega. La vida los ha recluso en un pequeño *studio* sin muchas comodidades, pero Fiodor está demasiado absorto por su actividad política, que es cada vez más confusa a los ojos de su compañera. No entiende, por ejemplo, por qué su marido le oculta sucesivos viajes a Berlín, o por qué él, que luchó contra el Ejército Rojo, de pronto afirma que “Stalin quiere la paz, no la revolución, y la va a conseguir como sea, aun acordando con los nazis”.

Se supone que Fiodor es un agente de la Rusia blanca en el exilio,

8 **TRIPLE AGENTE**
Triple Agent, Francia, 2004.

Dirección y guión: Eric Rohmer.
Fotografía: Diane Baratier.
Música: Dmitri Shostakovich.
Intérpretes: Serge Renko, Katerina Didaskalu, Cyrielle Claire, Grigori Manukov, Dimitri Rafalsky.

pero, ¿no estará trabajando también para los nazis? ¿O para los comunistas? ¿Será posible que ese hombre gris, impenetrablemente opaco, pueda predecir aquello que luego fue el pacto nazi-soviético? Nada más alejado del tradicional film de espías que este *Triple agente* de Rohmer, en el que las acciones del protagonista quedan permanentemente fuera de campo (aunque impregnan todo el campo del film) y donde sólo se pueden inferir sus maniobras a partir de su sencilla vida doméstica, de sus conversaciones con su esposa o con sus ocasionales vecinos, como si Fiodor quisiera dejar que la gran Historia con mayúsculas no contaminara la intimidad de su vida cotidiana. Pero la máquina feroz del siglo XX no se detiene, y tanto él como su es-



Todo gira alrededor del agente Fiodor y su esposa.

posa caerán bajo el peso de esa rueda implacable.

El film de Rohmer no ostenta ninguna espectacularidad. Por el contrario, la rehúye deliberadamente. La simplicidad frontal de los planos, la economía de los movimientos de cámara, la linealidad cronológica del relato contrastan sin embargo con la oscuridad de su trama. Se diría que en *Triple agente* la historia de espionaje en sí importa menos que las relaciones que el film instaure entre los distintos tipos de discurso y de lengua. Como en todo su cine, Rohmer vuelve a trabajar con la circulación de palabras, pero en este caso en tres idiomas –francés, ruso y griego–, que dan cuenta no sólo del *dépaysement* de la pareja protagonista sino también del cosmopolitismo de

las ideas que se jugaban en aquel momento histórico. Es interesante también el diálogo tácito que se establece entre los noticiarios de la época, que van registrando la actualidad, y las pinturas de la mujer de Fiodor, en las que pareciera intuirse la búsqueda de una verdad capaz de trascender la mera superficie de la historia. Detrás de las lealtades equívocas, de las mentiras explícitas o sobrentendidas, del contrapunto entre identidad nacional e identidad personal, late en *Triple agente* –como en *La dama y el duque*– la geometría helada, implacable del destino. Hay algo en el film de Rohmer, su misterio, su elusividad– que hacen recordar aquella frase de Borges que decía que “las verdaderas fechas históricas son secretas”.

PROGRAMA PARA ESTE FIN DE SEMANA

Este fin de semana podés pasear, disfrutar, divertirte... y mucho más.

El lugar es



TORRES DE MANANTIALES

Apart Hotel

(011) 4372 92 60

www.manantiales.com.ar

Pasalo en Mar del Plata

siempre pasa algo



El único programa que cubre el mundial de Alemania...en Argentina






la televisión pública

LUN A VIE 19.00

"PATORUZITO 2, LA GRAN AVENTURA"

Indio, dejá el mezcal

POR H. B.


 El estreno simultáneo invita a poner a *Patoruzito 2* al lado de *Cars*. Mejor no hacerlo: sería como que Alemania o Argentina jugaran la final con Togo. No se trata de una simple diferencia técnica o de poderío económico. Si fuera por eso, Ghana no debería poder competir con Brasil. Y sin embargo bien que le hizo partido, acudiendo al simple expediente de jugar al fútbol. Que de eso se trata, de jugar al fútbol. O al cine, que para el caso es lo mismo. *Cars* (ver págs. 30/31) es una película, entendiendo por esto una historia bien escrita, una narración estructurada, personajes desarrollados y formas cinematográficas adecuadas para narrarla. En su berretismo esencial y anticinematográfico, *Patoruzito 2* parece un sketch de *Todo X 2*. Pero nada gracioso, y estradísimo.

Escrita y dirigida por el mismo realizador y guionista de la primera (José Luis Massa y Jorge Axel Nacher, respectivamente), *La gran aventura* traslada al indiecito a la capital, con una excusa tan débil como patriotería: participar de un desfile nacional. El pequeño tehuelche viaja estilo Campanelli, a bordo de un camión y en compañía de Isidorito, la Chacha, Nancul, Upita y el mismísimo Pamperito, a lomo del cual deberá desfilar por la 9 de Julio. En la Patagonia dejó a Malén. Que, dado el apuro del libro, pasa de conocida a novia en una sola escena. En la capital aparece una bruja, Jiuma (voz de Norma Aleandro), sin que la narración se haya tomado el trabajo de generar algún verosímil para justificar esa aparición. Por alguna razón tampoco explicada (porque es bruja, se supone), Jiuma quiere generar el caos en la ciudad. Y de pa-

3 **PATORUZITO 2, LA GRAN AVENTURA**
 Argentina, 2006

Dirección: José Luis Massa.
Guión: Jorge Axel Nacher.
Voces de: Lucila Gómez, Lionel Campoy, Norma Aleandro, Julián Weich, Noemí Morelli, Gonzalo Urtizberea y Damián Dreizik.

so, recuperar la juventud, como le sucedía a su congénere de *Blancanieves*.

La garante de la juventud parecería ser un hada llamada Limay, que vive en una casa encantada junto con monstruos varios y el fantasma Benito (voz de Julián Weich). Benito se hace amigo de Patoruzito, Jiuma se cuestra a Limay y se refugia en el Teatro Colón. Tras la batalla final, el indiecito se dará el gusto de participar del desfile, en medio de un relajo de banderas argentinas, que multiplican por varias cifras los 8 segundos de exhibición de la enseña patria que una senadora quiere imponer por ley a las películas locales. De hecho, *P2* da a pensar que tal vez sería práctico instrumentar un sistema (“Cuota de Bandera”, podría llamarse) por el cual, si una película multiplica al infinito el segundo total exigido por la senadora (el caso de ésta), el resto de la producción anual quedaría exceptuada. Y problema solucionado.

Dada la profusión de banderas, no extraña la gran cantidad de menciones a la patriótica Radio 10 que se hacen en la película, junto con chivos de yerba mate Taragüí, bizcochitos 9 de Oro, Correo Argentino y Banco Provincia. Algo mejor técnicamente que su predecesora, *P2* es sin embargo peor en todo lo demás. Más chapucera, pobre y descuidada aún. Si es que algo así puede concebirse. *Manuelita*, volvé, eras genial.

Los escritores, en su salsa

▲ Hombres y mujeres, autores nacidos por aquí que vienen trabajando y desarrollando ideas, sentidos, memorias, estilos e historias desde hace décadas, darán cuerpo a un ciclo de conferencias que comienza hoy a las 18.15 en la Biblioteca Nacional con el gran narrador jujeño Héctor Tizón, que se referirá a “La literatura de los no escritores”. Una semana después llegará el turno de Ricardo Piglia con “Saer. La tradición del escritor argentino”, a poco más de un año de la muerte del santafesino, uno de los novelistas más notables e influyentes de los últimos tiempos. Las conferencias, de carácter inédito y preparadas por cada disertante para la ocasión, se espaciarán cada dos semanas (*ver cronograma*) e irán dando lugar a las disertaciones magistrales que pronunciarán Griselda Gambaro, Hugo Padeletti, Juan Martini, Hebe Uhart, Andrés Rivera, Diana Bellessi, Tununa Mercado, Arturo Carrera, Fogwill y Daniel Veronese.

“La idea fue reunir a escritores de distintas generaciones y que den cuenta de una diversidad de géneros, poesía, narrativa y teatro, y de corrientes estéticas”, señala Sylvia Iparraguirre, coordinadora del ciclo que impulsa el Programa Cultural del Banco Galicia, organizador del encuentro. A las conferencias que estos doce autores darán en esta segunda mitad del año se sumarán otras doce para la primera mitad de 2007. “Y hay posibilidades de que el ciclo se extienda aún más –se entusiasma Iparraguirre–, porque si bien al principio 24 autores parecían más que suficientes, al abarcar a narradores, poetas y dramaturgos el ciclo de un año quedó completo. Tal vez puedan incorporarse otros escritores, sobre todo de las últimas generaciones, porque quedaron varios nombres sin convocar”. “Se trata, en todos los casos, de escritores de trayectorias sólidas y representativas –agrega– y es excelente tener la posibilidad de reunirlos en el lugar más emblemático, la Biblioteca, y en el auditorio Jorge Luis Borges: ¿qué sitio mejor para hacer algo vinculado a la literatura?”

“Estoy muy contento con que se haga este ciclo en la Biblioteca”, dice Horacio González, su director, y cuenta que si bien dialogó con Iparraguirre sobre la elección de los autores, las decisiones finales fueron

“La idea fue reunir a escritores de distintas generaciones y que den cuenta de una diversidad de géneros y corrientes estéticas.”

tomadas por ella. Luego se entusiasma con el contrapunto que conformarán los dos primeros conferencistas: “Piglia y Tizón, de algún modo, cubren un arco relevante en la relación de la literatura con los mundos culturales e históricos. Tizón introduce cierto encanto y maravilla de la ruralidad, mientras Piglia crea a partir de los misterios del mundo de los textos que se han creado como memoria íntima de la ciudad de Buenos Aires. Son como dos visiones, de algún modo, del país. Ese contrapunto –agrega– es un buen ejemplo de lo que producirá este ciclo. Estos dos autores evocan, para mí, por un lado la idea de una lite-

Con una conferencia de Héctor Tizón, comienza un programa que se extenderá a lo largo de un año e incluirá a una veintena de los más notables narradores, poetas y dramaturgos.



La conferencia de Héctor Tizón se titula “La literatura de los no escritores”.

ratura argentina que se hace bajo la sombra de toda la memoria ya escrita en la Argentina, Piglia, el uso libre y casi hermenéutico de todo lo que se ha escrito en términos de memoria literaria nacional, y del otro lado Tizón, donde la naturaleza de algún modo habla”.

Aunque todavía no hay un cronograma de fechas para el año próximo, sí están confirmados los autores y sus conferencias: Eduardo Belgrano Rawson, “Un escritor de provincias”; Juana Bignozzi, “Poesía e ideología”; Roberto “Tito” Cossa, “El rol del dramaturgo hoy”; Juan Forn, “Miguel Briante: el dilema del escritor periodista”; Angélica Gorodischer, “A dos voces: diálogo entre dos escritoras del siglo XIX”; Liliana Heker, “Las formas de la traición en la literatura argentina”; Mauricio Kartun, “La muerte del teatro y otras buenas noticias”; Vlady Kociancich, “Borges y Bioy: libros y amistad”; Alberto Laíseca, “*El matadero*, de Esteban Echeverría”; Guillermo Martínez, “Borges y algunas discusiones literarias”; Alan Pauls, “Puig: la zona íntima”; Guillermo Saccomanno, “Oesterheld, el escritor de aventuras”.

Al finalizar el ciclo, las conferencias –a las que se puede acceder gratuitamente– conformarán, junto a una serie de entrevistas a los autores, un libro que se editará en la segunda mitad de 2007. “Dentro del título propuesto, *La literatura argentina por escritores argentinos*, cada escritor eligió libremente su enfoque, que puede abarcar un tema, un autor o varios, una época, lo que quisieran”, dice Iparraguirre. “Yo creo que al final quedará conformado un mosaico muy rico de nuestra literatura hoy, porque más allá de la diversidad de géneros, corrientes y generaciones, y de la interrelación que se produzca entre las conferencias en sí, cada uno producirá un doble movimiento: por un lado dará su visión particular sobre un sector de la literatura argentina y, por otro, hablará de sí mismo a partir de sus opiniones.”

MUSICA EL SENADO APROBO AYER LA LEY DE EXENCION

Canciones sin valor agregado

▲ El Senado de la Nación aprobó ayer la ley que exime del impuesto al Valor Agregado a las entradas de los espectáculos musicales. Una exención que, hasta ahora, sólo recaía sobre las entradas de las obras teatrales. El proyecto había obtenido media sanción en la Cámara baja a mediados de mayo pasado y ayer fue aprobado por los 49 senadores presentes en la sesión.

La norma aclara que se exime del pago del IVA “a la contraprestación exigida para el ingreso a conciertos o recitales musicales, cuando la misma corresponda exclusivamente al acceso a dicho evento”. Lo cual significa que la exención no registrará para las entradas que se venden telefónicamente o por Internet, con sistemas tipo Ticketek o en otros puntos de venta. “De esta forma se tiende a propiciar un sistema de verificación y control más exhaustivo”, explicó a **Página/12** el titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, Jorge Capitanich.

Varios músicos, productores y empresarios nucleados en la Cámara de Empresas Argentinas de la Cultura y el Espectáculo venían reclamando esta ley desde hace tiempo, con el argumento de que la suma de los diferentes impuestos que deben afrontar para un recital, además del IVA, no resultaba lógica en la cuenta final. La queja de los artistas y empresarios tenía un punto de partida: en diciembre de 2003 se derogó el decreto que aprobaba el convenio permitía descontar el IVA de los pagos a Sadaic, Fondo de las Artes, Argentores y Capif. Desde entonces, aseguraban los empresarios, las cargas implicaban un sobrecosto en las entradas del 44 al 55%, un costo que, según ellos, no se trasladó al público, sino que fue asumido por los productores.

En el último tiempo, uno de los

principales abanderados de la causa de la exención del IVA a los recitales fue el empresario Daniel Grinbank, quien por estas horas festeja la buena nueva en Alemania. Grinbank llegó a condicionar un probable próximo show de Madonna en la Argentina (se habla de que la diva del pop podría venir hacia fin de año) a la sanción de la ley. “Sin esa ley es imposible, no dan los números”, dijo el empresario cuando el proyecto de exención ya tenía el visto bueno presidencial, de Economía y de la Comisión de Hacienda de Diputados, y aguardaba su tratamiento en el Senado. En realidad, ya había desempolvado el tema cuando se empezó a hablar de que vendrían Los Rolling Stones. “Hay que tener en cuenta que tanto los Stones como U2 vinieron no por dinero sino por el placer de to-

car acá. Por poner un ejemplo, sólo en un concierto *indoors* de su gira americana, los Stones ganan más por merchandising que por lo que se llevaron de acá en los dos River”, justificó después. Si se cumple la lógica Grinbank, la exención del IVA podría abrir la puerta para que desembarque una mayor cantidad de espectáculos internacionales por estas tierras.

Capitanich defendió la sanción de la ley argumentando que “el costo incremental del alquiler de las salas y los costos de los instrumentos que son en su mayoría importados, más los impuestos municipales y provinciales, hacían muy gravosa la actividad”. La oficialista Vilma Ibarra, por su parte, destacó que el montaje de los espectáculos musicales “es especialmente gravoso en las provincias”.

Para todo el año

Hoy. Héctor Tizón: “La literatura de los no escritores”.

6 de julio. Ricardo Piglia: “Saer. La tradición del escritor argentino”.

18 de julio. Griselda Gambaro: “Inventar lo más posible con lo menos posible”.

1º de agosto. Hugo Padeletti: “La poesía del poeta rosarino Arturo Fruttero”.

15 de agosto. Juan Martini: “La novela como síntoma de su tiempo”.

29 de agosto. Hebe Uhart: “El humor en la generación del ‘80: Eduardo Wilde, Lucio V. Mansilla, Fray Mocho”.

12 de septiembre. Andrés Rivera: “La ficción y la guerra”.

26 de septiembre. Diana Bellessi: “En la intimidad del habla”.

3 de octubre. Tununa Mercado: “Las raras: Kozaméh, Vivanco, Heer, Klein”.

17 de octubre. Arturo Carrera: “Los misterios rítmicos”.

7 de noviembre. Rodolfo Fogwill: “Los medios de comunicación y la provincianización de la literatura argentina”.

21 de noviembre. Daniel Veronese: “Enfoques de una nueva dramaturgia”.

SENTIR Y PENSAR
Un encuentro con la ciencia y la salud
PROGRAMA DE TV 1

Silvina Chediek

Dr. R. Sergio Pasqualini

Nuevo ciclo 2006

Todos los jueves 18.30 hs.

hoy

- > **Artrosis**
Dr. José Luis Catoggio
- > **Micro**
¿Cuál es el apoyo psicológico que se brinda a parejas infértiles?

Vea nuestros programas on-line y lea nuestros artículos en www.sentirypensar.com.ar

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL AUTO FANTASTICO.
6.30
2-CLASE X.
7-VISION 7.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30
11-HEAVY GEAR.
9.00
2-TSU COSMETICOS.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.30
9-DE 9 A 12.
13-MANANAS INFORMALES.
10.00
7-SALUDARNOS.
10.30
2-CLASE X.
11.00
7-SUEÑOS MAGICOS.
11-DIARIO DEL MUNDIAL.
11.30
2-AMOR A PALOS.
7-GURI GUAZU.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
7-MIRADA DE MUJER.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
2-GOU.
9-DE TODAS MANERAS.
11-SE DICE AMOR.
14.00
7-LAS DOS DE LA TARDE.
14.30
13-CUESTION DE PESO.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
9-JUGADOS POR AMOR.
11-LA TORMENTA.
16.00
7-CON LIA SALGADO.
11-ISAUURA, LA ESCLAVA.
13-COLLAR DE ESMERALDAS.
16.15
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.
17.00
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS ARGENTINOS.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-EL CHAVO.
13-JUANITA LA SOLTERA.
17.30
11-CHIQUITITAS.
18.00
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM... EL JUEGO.
11-LOS SIMPSON.
13-¿QUERES JUGAR?
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
19.45
11-TELEFE NOTICIAS.
20.00
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-EN LAS MEJORES SALAS.
13-TELENOCHE.
20.30
9-AMO DE CASA.
21.00
2-RSM.
7-VISION 7.
13-SOS MI VIDA.
21.15
9-TL9 MUNDIAL.
21.30
11-CASADOS CON HIJOS.
22.00
9-EL TIEMPO NO PARA.
13-SHOWMATCH.
22.30
2-INFORME CENTRAL.
7-CINE: *De la misteriosa Buenos Aires*.
11-MONTECRISTO.
23.00
9-CSI.
13-PLAGAS.
23.30
2-FUGA MUNDIAL.
11-HUMANOS EN EL CAMINO.
24.00
9-TELENUEVE.
13-DURO DE DOMAR.
0.25
9-CONTACTO SOLIDARIO.
0.30
2-CLASE X.
7-UN CORTADO.
9-CALL TV.
11-EL SHOW DEL MUNDIAL.
13-EN SINTESIS.
0.45
9-CALL TV.
1.00
7-VISION 7.
11-DIARIO DE MEDIANOCHES.
13-VAS A GANAR.
1.30
7-TELESUR.
11-CINE: *Letras prohibidas*.
2.30
7-SINFONICA 7.
2.45
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

La primera obra de la trilogía causó sensación: Lautaro Vilo, sentado en una banqueta durante una hora y acompañado por la guitarra de Adolfo Oddone, puso la piel de gallina a un público que escuchó la historia verídica del caníbal alemán que conoció a un hombre vía Internet, lo citó en su domicilio y, con previo acuerdo de ambas partes, se lo comió. A dos años del estreno del macabro festín que fue *Un acto de comunión*, Vilo y su equipo, Los Eminentes Patrones del Vapor, presentan la segunda entrega de la trilogía *Noticias Internacionales*. *Cáucaso* es el nombre de la pieza que, con un formato similar a la anterior, narra otro episodio real mediante la música y la palabra, todos los viernes a las 23 en El-kafka (Lambaré 866). En esta oportunidad, la noticia tiene un tono más político y más de una muerte: se trata del acto terrorista que tuvo lugar en 2003 en el teatro ruso Dubrovka, cuando un grupo de rebeldes chechenos entró en medio de la función y tomó el lugar; luego de tres días las fuerzas especiales rusas atacaron la sala donde se encontraban los 50 guerrilleros y 800 rehenes, provocando un desenlace fatal.

Alejada de la problemática individual, a diferencia de *Un acto...*, *Cáucaso* se interna en los recovecos de un conflicto geopolítico enorme —el que desde la disolución de la URSS se intensifica entre Chechenia, que busca su independencia, y Rusia—, mediante un procedimiento singular. Uno de los rehenes sobrevivientes a la tragedia (Vilo) es entrevistado por una voz (también de Vilo) no identificada, “que puede ser la de un periodista como la de un agente de la KGB”, explica el intérprete, director y autor de la pieza. El relato es escalofriante: en una de las tantas presentaciones de una exitosa comedia musical basada en la historia rusa, en el teatro Dubrov-

“Se habla del teatro como medio de reflexión, pero es como concebir que las máquinas de ejercicio adelgazan por sí solas. El que adelgaza es uno.”

ka a sala llena, un grupo de chechenos armados con ametralladoras aparecen improvistamente en el escenario. Sin embargo, confundidos con los actores-soldados que también participan de la escena, el público asimila el asalto real a la trama ficcional. De pronto, realidad y representación se confunden y sus reglas se rompen o invierten: “Los chechenos terroristas son mejores actores que los otros, porque están haciendo el papel de chechenos terroristas. Hay algo interesante en eso de poner una cosa en lugar de otra, como nosotros, que decidimos llevar este espectáculo que parecería tener un formato de bar a un teatro. Ahí está gran



“Esta trilogía hace pensar en qué es lo que constituye al teatro”, reflexiona Vilo.

TEATRO LAUTARO VILO Y LA OBRA “CAUCASO”

Cómo convertir una noticia cruel en un hecho teatral

La segunda parte del ciclo iniciado en 2004 aborda un célebre atentado checheno.

parte de la potencia de la obra”, explica Vilo.

El secreto de este equipo radica —según su director— en contar en clave teatral aquello que sucedió una vez en un teatro, pero que resulta tan difícil de representar. “*Cáucaso* no está planteada en términos de narración oral”, explica Vilo. Pero tampoco se trata de teatro de representación, en su sentido convencional. “Para mí algo es teatro o no lo es. Esta trilogía hace pensar en qué es lo que constituye al teatro”, reflexiona Vilo. Y a continuación se responde: “Generalmente, en el teatro hay un efecto de *déjà vu* teatral, por el que éste queda reducido a varias formas que se repiten y, habitualmente, a las mismas temáticas. La idea de partir de una temática que parece extravagante nos fuerza a pensar en mecanismos de teatralidad de movida impensados para nosotros mismos”.

Así, la trilogía de *Noticias internacionales* encuentra su carácter teatral, no en las representaciones montadas en escena, sino en las generadas en la imaginación de los espectadores a partir de la palabra pronunciada. “Si la obra logra transmitir sus imágenes quiere decir que hicimos las cosas bien —afirma Vilo—, que el texto está bien, se mantuvo la atención, la música estaba en su punto, la escenografía no interfería sino que daba una plataforma orgánica para que todo sucediera. Y si alguien del público logra entender o se va con una pregunta con respecto al tema, está bien, es lo que buscamos.” Vilo no eligió los temas de la trilogía para utilizar al teatro como elemento de reflexión o teori-

zación social y política: “Muchas veces se habla del teatro como medio de reflexión, pero es como concebir que las máquinas de ejercicio adelgazan por sí solas. El que adelgaza es uno si tiene la predisposición, la máquina está para que uno la mueva. La reflexión puede o no pasar, pero eso ya es trabajo del espectador”.

—¿Qué le atrajo, entonces, de estas cruentas noticias?

—Los personajes. En *Un acto...* éstos fueron determinantes, tanto víctima como victimario, comensal y plato. En el caso del conflicto checheno me atrajeron esas viudas negras, las mujeres que se inmolan habiendo perdido a toda su familia luego de la invasión rusa en Chechenia, y se ofrecen voluntariamente para ponerse una bomba en la cintura —una especie de placenta de explosivos— y van a un lugar público para detonarla.

—¿Toma partido al abordar las noticias?

TELEVISION ASUME CECILIA HECHT

Ciudad Abierta cambia

A partir del mes próximo, el canal estatal Ciudad Abierta cambiará de director. Por una decisión del gobierno porteño, quedará a cargo del canal Cecilia Hecht, en el lugar que ocupaba un equipo conformado por Alejandro Montalbán, Gabriel Reches y Damián Tabarovsky. Tras conocerse el recambio de autoridades, el equipo saliente difundió una carta en la que aseguran haber sufrido “falta de financia-

—Sí, ambas obras critican la idea de participación e igualdad en los derechos, cierta idea del humanismo que pone por delante la vida. Yo creo que es una mentira: los cartoneros no tienen los mismos derechos que yo; si nos para la policía, ésta me va a tratar de una manera y a ellos de otra. Tampoco tienen el mismo derecho a la salud que tengo yo, ni yo tengo el mismo derecho que Macri.

—¿Busca desentrañar la lógica del suicida?

—Si a Doña Rosa le matan al hijo, a la novia del hijo, al marido, al hermano, al padre y al abuelo, Doña Rosa ontológicamente no existe más. A mí no me parece ilógico que decida ponerse una bomba en la panza y hacerse volar en un lugar público para vehicular su odio.

—¿Ya sabe cuál será el tema de la última parte de la trilogía?

—Será una noticia sobre China. En *Un acto...* tratamos una historia personal, en *Cáucaso* una política. Ahora estamos pensando en una de carácter económico.

Informe: Alina Mazzafarro.

AHORA MAS QUE NUNCA
VAMOS ARGENTINA.

Proveedor Oficial de la Selección Argentina

La Banda Ancha de la Selección

FiberTel



El valor de una obra artística, para la línea central de la cultura de tradición europea, se construye alrededor de la idea de complejidad. Sus contradicciones, la tridimensionalidad, la simultaneidad de informaciones diversas, eso que, a falta de metáforas mejores, se denomina *espesor*, será lo que diferencie al mero producto de circunstancia de la *obra maestra*. Y si hay un creador que tempranamente sintetiza este ideal es William Shakespeare. Ninguna de sus piezas dramáticas carece de comicidad y ninguna de sus comedias deja de tener aspectos inquietantes. *A Midsummer Night's Dream*, aparentemente un divertimento tejido alrededor de equívocos de enamorados y hechizos de hadas, está lejos de ser una excepción.

Su argumento tentó a las adaptaciones más diversas, incluyendo una de Disney con el Pato Donald y el Ratón Mickey junto a sus novias eternas, Daisy y Minnie, y una porno bautizada *A Midsummer Night's Cream*, como señala Jorge Fondevbrider en un artículo publicado en la *Revista Teatro Colón* y citado en el programa de mano para la puesta que acaba de estrenarse en el Colón de la ópera que Britten y su amante, el tenor Peter Pears, escribieron a partir de este sueño nocturno. Las adaptaciones teatrales son corrientes, por otra parte, en el mundo de la ópera, dado que los textos pasan de moda mucho más rápido que las músicas. Pero tanto en unos casos como en los otros, lo que se busca es agregar algo de ese famoso *espesor*: acentuar alguna contradicción de la trama que podría pasar inadvertida, enfocar la cuestión desde un punto de vista nuevo, provocar algo de ese *extrañamiento* que reclamaban los formalistas rusos o, simplemente, tratar de renovar la vigencia de la trama a partir de la actualización de sus circunstancias. Tanto Mickey y Donald como la pornográfica crema, en ese sentido, resultaban altamente eficaces. La apuesta del director de escena Paul-Emile Fourmy y el escenógrafo y vestuarista Louis Désiré, con su ubicación de la erótica noche en un teatro, eventualmente, no agrega en realismo y actualidad lo que resta en magia y fantasía.

Un elenco excelente, encabezado por el contratenor Fabrice di Falco en un temible Oberon más despótico que travieso, y la soprano Pamela Coburn como la reina Tytania, unió buenas voces, adecuadas a los papeles y utilizadas con criterio estilístico, a una sólida presencia en escena. El actor Gary Tushaw, como Puck, tuvo también la cuota de gracia unida a misterio que requiere su personaje. El cuarteto de amantes –ligado al clásico cuarteto de voces de la ópera romántica–, personificado por la soprano Graciela Oddone, la mezzosoprano Mariana Rewerski, el tenor Stephen Boyd y el barítono Luciano Garay, fue perfecto, al igual que el grotesco sexteto de *rústicos*. Justamente en su *escena dentro de la escena*, cuando representan el romance de Piramo y Tisbe –en donde se destacó la fantochesca composición de Tisbe por Ricardo Casinelli– fue donde lo escénico cobró mayor fluidez –y mayor espíritu shakespeareano–.

MUSICA “A MIDSUMMER NIGHT’S DREAM” EN EL COLON

Una noche en la ópera

La obra de Britten, basada en Shakespeare, tuvo una puesta excelente en lo musical, con un elenco cuidadosamente elegido.

8

A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM
Opera de Benjamin Britten

Libreto: Benjamin Britten y Peter Pears, basado en la obra de William Shakespeare
Director musical: Arthur Fagen
Puesta en escena: Paul-Emile Fourmy
Escenografía e iluminación: Louis Désiré
Iluminación: Patrick Méeüs
Dirección del Coro de Niños: Valdo Sciammarella
Elenco: Fabrice di Falco, Pamela Coburn, Gary Tushaw, Luis Gaeta, Alejandra Malvino, Jonathan Boyd, Luciano Garay, Mariana Rewerski, Graciela

Oddone, Gustavo Gibert, Carlos Esquivel, Ricardo Casinelli, Sergio Gómez, Osvaldo Peroni y Sebastián Sorrairain. Solistas del Coro de Niños del Teatro Colón: Carla Antonella Franzé, Andrés Maximiliano Pereira, Carolina Schaarchmidt y Naria Candelaria Castro Orquesta Estable del Teatro Colón Coro de Niños del Teatro Colón Teatro Colón. Martes 27

Nuevas funciones: Mañana, domingo 2 de julio y martes 4.

La formidable orquestación de Britten, en la que cada grupo de personajes tiene un correlato instrumental, tuvo en el director Arthur Fagen un muy buen aliado. Más allá de alguna falla en la trompeta y de desajustes rítmicos menores, la Orquesta Estable cumplió con creces las exigencias de una obra brillante. Parte del color que el compositor concibió para este “mundo fuera del mundo” tiene que ver con otra de sus grandes especialidades: la escritura para voces infantiles. Como en la *Missa Brevis*, *Ceremony of Carols* o la formidable aria “Malo”, en *The Turn of the Screw*, aquí los niños encuentran una dimensión musical de sugestión única. El coro, a cargo de los personajes de las hadas, y los cuatro solistas que asisten a Tytania, fantásticamente preparados por Valdo Sciammarella, estuvieron, en la función del estreno, entre lo mejor de la noche.



MARCHE PRESO

LA MONITAVA A HACER TODO PARA RESCATAR AL AMOR DE SU VIDA

ES TU HISTORIA. ES TU ÉXITO.

ESTA NOCHE AL TÉRMINO DE TELENOCHE



SHOWMATCH MUNDIAL

DESDE MUNICH, VIVÍ LA PREVIA DE ARGENTINA - ALEMANIA

ESTA NOCHE AL TÉRMINO DE SOS MI VIDA



Vamos a conocer más a fondo tres de las plagas más terribles.

SIDA / COCAÍNA / FOBIAS.

PLAGAS 3.0

Único especial

ESTA NOCHE AL TÉRMINO DE SHOWMATCH



Pavlovsky

Locuración

Jueves 21 hs.

CAMARÍN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960

Res: 4862-0655
(localidades limitadas)

POR EDUARDO PAVLOVSKY

Loic Wacquant es profesor de sociología de la Universidad de Berkeley. Sociólogo que escribió *Las cárceles de la miseria*, *Parias urbanos* y colaborador de Pierre Bordieu en casi toda su trayectoria, nos sorprende ahora con una experiencia singular y de diferente nivel a toda su producción anterior. Durante tres años (1987-1990) se sumergió en un gimnasio del ghetto negro de Chicago y vivió toda la experiencia del entrenamiento progresivo del boxeador. Participó de todas las fases de la vigorosa preparación del pugilista y llegó a completar el duro proceso de entrenamiento que el boxeo exige: culminó su experiencia con una pelea a tres rounds, donde perdió por puntos, en un combate muy duro, y donde quedó lastimado.

Durante toda la singular estadía en Chicago lo acompañó su compañera Elisabeth. El universo cerrado del boxeo no puede comprenderse fuera del contexto humano y ecológico en el que está inscripto ni fuera de las posibilidades sociales que ofrece.

El *gym* (gimnasio) que Wacquant eligió para su experiencia inédita está en el barrio de Woodlawn de Chicago: el ghetto negro de Chicago, que hoy se ha convertido en una “vasta bolsa de miseria y desesperanza, donde se concentran las franjas de población más marginales de la ciudad”, tal como lo describió Wacquant en *Las cárceles de la miseria*; la extrema violencia y la droga son fenómenos normales en ese residuo de vida humana, población afronorteamericana. Desde 1960, paulatinamente el Estado los dejó sin protección, en extrema miseria, creando un ambiente donde la delincuencia es un fenómeno habitual y diario: “Hay que robar y matar para sobrevivir”.

Todas las familias tienen sus delincuentes, que son los que matan y roban para poder mantener a sus miembros. Ningún dinero alcanza si no se entra en el mercado de la droga y de la criminalidad. Mundo de población excretada. Producción de residuos humanos, cuerpos residuales, seres “superfluos” —diría Zygmunt Bauman en *Vidas desperdiciadas* al describir a esos seres que viven al margen— y que nunca llegarán a poseer los recursos humanos indispensables para sobrevivir. Que se entienda: nunca. Vivir sin esperanzas. Es la nueva raza subhumana de los descartables.

En el centro de Woodlawn está el gimnasio de boxeo de Dee-Dee, ex boxeador, hoy dedicado a la enseñanza pugilística. Allí fue Wacquant. El era el único blanco del gimnasio, y todos sabían que era un sociólogo, investigador francés,

EL BOXEO COMO FACTOR DE REGULACION SIMBOLICA

Primero, pegarle a la bolsa

Para conocer desde adentro la experiencia del boxeador, un profesor de sociología parisino compartió durante tres años el entrenamiento y la pelea, en un gimnasio de un barrio pobre: descubrió un orden inesperado, “una ciencia primitiva” y “hasta dónde llega la potencia de un cuerpo”.

pero llegó a ser aceptado por los boxeadores gracias a la feroz disciplina con que se abocó al entrenamiento pugilístico durante esos tres años. “Tenían un respeto especial por mí, siendo un blanco francés y no norteamericano, porque me veían entrenarme con la misma disciplina de todos los boxeadores habituales.” Footing-soga-bolsa-punchingball-shadowbox y sus sesiones habituales con el sparring, muchas veces feroces, le permitieron a Wacquant gozar del respeto y solidaridad habituales en el *gym*.

Cuando Dee-Dee lo recibió el

primer día en el *gym*, le dijo: “Quiero decirte que yo sacrifico a mi mujer y a mis hijos para prepararte a ti, así que más te vale que te sacrifiques por ti mismo. Aquí el reglamento es el reglamento y mi reglamento no se discute, ¿lo captas? ¡A trabajar! Te enseñaré como pegarle a la bolsa, es lo primero que tenés que aprender. Antes de que subas al ring con el sparring tengo que enseñarte mucho. Cuando diga: ‘Seis tandas de sogá’, no son cuatro: son seis. Cuando digo ‘saltá’, quiero que saltes y que no te pares hasta que yo te lo diga. Aquí sólo hay un jefe y lo tienes delante de ti: ¿todavía quieres venir?”.

“Sí, señor”, dijo Wacquant, y su preparación comenzó.

Tiempo después comprendió que el autoritarismo de Dee-Dee, que pudiera parecer salvaje, era el intento de incluir el orden simbólico en el grupo de boxeadores del gimnasio; evitar la anarquía. “La voz de Dee-Dee es la voz del orden y de la autoridad”, le dijo un boxeador.

El *gym* es una escuela de moralidad en el sentido de Durkheim, es decir, una máquina de fabricar el espíritu de la disciplina, la vinculación grupal, el respeto —tanto por los demás como por uno mismo— y la autonomía de la voluntad, que son aspectos fundamentales de la vocación del boxeador. En tres años, Wacquant se hizo boxeador siguiendo los consejos de Dee-Dee; muchas veces gritado y hasta vapseado por las órdenes autoritarias del manager. Aprendió además la misteriosa relación con el sparring con quien tenía que subirse al ring para entrenarse y cambiar golpes para defenderse.

Dee-Dee le explicaba a Wacquant que el sparring es un profesional que sube al ring para enseñarle, que es un “profesor del cuerpo” y que siempre va a ser cuidadoso con sus discípulos, pero también hay que aprender a cuidarlo y a no lastimarlo inútilmente, porque el sparring trabaja seis horas diarias con los boxeadores y todos tienen que aprender de la experiencia. El sparring y sus discípulos tienen que aprender a “cuidarse mutuamente”.

Wacquant no era “observador”

de una experiencia, sino que puso su cuerpo para aprender todo tipo de producción de subjetividades creadas en el *gym*. Cumplió meticolosamente todo el proceso de entrenamiento previo a un combate. Vivió todo lo que escribió en el libro *Entre las cuerdas*, incluidos los miedos y terrores frente al combate que iba a llegar, narrados en confidencia por los boxeadores. Muchas veces su compañera Elisabeth lo esperaba a la noche para curarlo de alguna herida.

“Nunca hubiera comprendido las solidaridades que existen entre los boxeadores si no hubiera participado activamente en ellas; si no hubiera comprendido desde el cuerpo el código del entrenamiento”, contó.

Mi padre, que fue campeón argentino de peso pluma en 1920, me decía siempre que en el proceso de entrenamiento de box él había encontrado un clima de afecto y compañerismo como pocas veces en su vida. Un recuerdo imborrable, me decía.

En 1984 participé en la película *Cuarteles de invierno*, donde hacía de boxeador veterano en el libro de

“El autoritarismo de Dee-Dee, que pudiera parecer salvaje, era el intento de incluir el orden simbólico en el grupo de boxeadores.”

Oswaldo Soriano que dirigió Murúa. La producción de la película me recomendó concurrir al gimnasio del Luna Park para entrenarme; la película incluía una feroz pelea de box y yo tenía que estar entrenado. Tenía cincuenta años: en el gimnasio, se les dijo a los boxeadores que yo iba a hacer una película y tenían que ayudarme. Zacarías era mi entrenador. A la mañana, me llevaba a correr por Palermo, estableciendo una relación mutua de afecto y confianza. Pocas veces en mi vida me sentí tan protegido y cuidado como con los boxeadores. Yo boxeaba bastante bien y eso les sorprendía a muchos. Pero, cuando hacían guantes conmi-

go, jamás nadie intentó lastimarme. Mi entrenamiento duró un mes seguido. El clima de solidaridad fue inolvidable.

Según Wacquant, la sala de boxeo del gimnasio se define en su relación de oposición al ghetto que la rodea: al reclutar a sus jóvenes y apoyarse en su cultura masculina del valor físico, el honor individual y el vigor corporal se enfrentan a la calle como el orden al desorden, como la regulación individual y colectiva de las pasiones a su anarquía privada y pública; como la violencia controlada y constructiva de un intercambio estrictamente civilizado y claramente circunscripto —al menos desde el punto de vista de la vida social y de la identidad del boxeador— a la violencia sin sentido ni razón de los enfrentamientos imprevistos y carentes de límites o sentido, que simbolizan la criminalidad de las bandas y traficantes de droga que infestan el barrio.

El gimnasio, con su entrenamiento boxístico riguroso y diario, les permitió a muchos jóvenes encontrar nuevas subjetividades, ajenas a la violencia anárquica de la calle.

Decía Dee-Dee: “Salvamos muchos muchachos de la droga; el entrenamiento y el grupo de boxeadores, les permitieron salir del infierno”. Dee-Dee decía con orgullo que en su gimnasio se habían entrenado Mike Tyson y otros boxeadores famosos, como De la Hoya en sus comienzos.

Deleuze y Guattari dirían que el gimnasio se convertía en el descubrimiento de un nuevo territorio existencial para los jóvenes, que podían descubrir otras formas de vivir; una “desterritorialización” del universo de la droga.

El boxeo demuestra ser una especie de ciencia primitiva (¿no era Nicolino Locche “científico” dentro del ring?), una práctica eminentemente social y casi erudita. El púgil emerge como producto de una organización colectiva, que, aunque nadie la haya concebido ni deseado como tal, no por ello deja de estar objetivamente coordinada por el ajuste recíproco de las expectativas y demandas de los ocupantes de las distintas posiciones del *gym*. Son elementos para una antropología del boxeo, como fenómeno biológico-sociológico.

Keith, un boxeador profesional, decía: “A mí me hace bien escuchar a Dee-Dee, pero también me hace bien entrar al *gym* y ver que hay otros compañeros trabajando muy duro y siendo siempre leales y buenos camaradas. Cuando no entreno, los extraño a todos”. Extrañaba al grupo solidario, por oposición al mundo violento y anárquico de la calle.

Un rizoma: cuando yo nadaba me entrenaba cinco veces por semana, con gran rigor, obedeciendo siempre las órdenes de mi entrenador. A mí la natación me forjó un carácter: para ser bueno, uno tiene que entrenarse duro. Eso mismo me sirvió para el teatro, con los ensayos rigurosos, en mi trabajo clínico grupal y también para una vida diaria cuando, “todavía”, salgo a correr.

La experiencia de Wacquant es para mí conmovedora. Es un poner el cuerpo a fondo. El relato de su única pelea es de una brillantez estilística excepcional. Y tiene el mérito de asumir un riesgo hasta el final. Un intelectual en serio, con una ideología en serio.

Rigor y libertad parecen ser las palabras que emanan de su experiencia tan extraordinariamente singular. Como dice Spinoza: ¿hasta dónde llega la potencia de un cuerpo? Y, decía Foucault, para conocer el misterio de las cárceles sólo hay que escuchar a los carceleros y a los presos.

Licenciado Abraham Sokolowicz

ASISTENCIA PSICOLOGICA

- Adicciones
- Cuestiones muy personales

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com

atenciónanalítica

La clínica gratuita y sus consecuencias Informe sobre casos

Graciela Avram Mónica Sevilla Myriam Soae
Coord.: Daniel Lascano Comentarios Sergio Ayas
Organizan Fundación Descartes, Infancias y Puertas Abiertas
Lunes 3 de julio, 20 hs. Entrada libre y gratuita

CENTRO DESCARTES – Billinghurst 901 Tel. 4861-6152 (17 a 22 hs.) fax. 4863-7574
e-mail: descartes@descartes.org.ar - web: www.descartes.org.ar

KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Lic. Eva Rearte

Psicóloga

**Violencia Familiar
Maltrato Infantil**

Turnos al
15 5456-7003



EXPERIENCIA ITALIANA EN "HOMICIDIOS DE PROXIMIDAD"

Madres y padres que matan a sus hijos

POR LUIGI CORRERA *

Los homicidios de proximidad son delitos consumados entre parientes o conocidos; por eso se llaman también homicidios familiares. En Italia son un fenómeno en contratendencia respecto de los otros homicidios: los delitos relacionados con la mafia bajan, también los muertos por asaltos; en cambio, crecen los delitos entre parientes o conocidos, como si éste fuese un aspecto propio de la contemporaneidad.

Dentro de los homicidios familiares nos interesa centrarnos en una cuestión: *madres o padres que matan a sus hijos*. Se trata de considerarla en el marco de la subjetividad contemporánea, no en el de una psicología individual o un diagnóstico patológico. Es un hecho que se está presentando con frecuencia en Italia, en ciudades donde aparentemente abunda un cierto bienestar económico; suele tratarse de personas que hasta ese momento llevaban una vida "normal".

Los padres matan tanto como las madres, pero hay una diferenciación marcada con respecto a la edad de la víctima: las madres matan a hijos de entre 0 y 6 años; en cambio, los padres matan a hijos adolescentes o adultos. En cuanto a la edad del homicida: la mayoría de las madres tiene menos de 40 años, mientras que los padres homicidas suelen sobrepasar esa edad.

Estamos empezando el trabajo, y nos hemos planteado algunas preguntas. Una primera cuestión es la del exceso, en una sociedad donde supuestamente no falta nada y todo se puede comprar. ¿El filicidio es un síntoma de la sociedad italiana?

Si sostenemos que el sistema del capitalismo, acoplado a la ciencia, forcluye el amor, destinándole al hombre una posición de objeto, de desecho, también los hijos se presentan como tales; especialmente aquellos que en los primeros años de vida no representan un valor de mercado y son entonces descartables.

Hay un silencio que asombra; una complicidad y temor de familiares, amigos y vecinos; una discreción que llega al autismo social. ¿A nadie pueden recurrir un padre o una madre antes de matar a su niño? ¿No hay palabra? ¿No hay a quién dirigirla? ¿No es escuchada? ¿Qué sucede con el instrumental simbólico?

O bien, si se tratara de plantearlo en términos de poder, ¿qué poder puede ejercer una madre o un

"Los padres matan tanto como las madres, pero ellas matan a hijos de entre 0 y 6 años; los padres, en cambio, matan a hijos adolescentes o adultos."

padre al matar a un hijo, qué significa ese poder?

En general, hay muy poca información sobre las motivaciones del filicidio; eso es porque el/la homicida se suicida después de matar al hijo, o porque simplemente declara no acordarse de nada, y el caso se liquida con la atribución de una presunta enfermedad mental. Hay también varios casos de filicidio catalogados bajo el "síndrome de Medea", que es el caso del progenitor que mata al hijo para herir al consorte.

Pasión de Medea

Nos equivocáramos si, al leer *Medea* de Eurípides, redujéramos la cuestión al síndrome que lleva su nombre. Claro que está presente, tal como resulta del diálogo entre el coro y Medea:

Corifeo: ¿Entonces a tu prole, mujer, vas a matar?

Medea: Sí, porque es lo que más dolerá a mi marido.

Corifeo: Pero infelicidad suma en ello te causas.

Medea: ¡Ea! Sobran ya todas las palabras inútiles. ¡Vamos, pues!

Pero lo más interesante es el monólogo final de la tragedia, cuando Medea decide dar muerte a sus hijos. Se muestra arrepentida: ya no

quiere matarlos. Después lamenta su falta de valor, reacciona. Parece que va a decidir su perdón, pero al final se decide a matarlos. La última parte del monólogo dice: "No temblará mi mano. ¡Ah! ¡No hagas eso, corazón mío! ¡Deja a tus hijos, miserable! ¡Perdónalos! Allí te servirán de alegría, si viven. No, ¡por los vengadores subterráneos del Hades! Jamás dejaré mis hijos a mis enemigos para que los ultrajen. Es absolutamente necesario que mueran. Y puesto que es preciso, los mataré yo, que los he parido. Así está decidido y así se hará".

El monólogo muestra que los hijos son suyos, son objetos de la madre, y ella puede hacer con ellos lo que quiere. Son tan suyos que finalmente se decide a matarlos para que no sean presos del enemigo, es decir, que les da la muerte por su bien.

Como conclusión de la obra, hablará el coro.

Corifeo: "Muchas cosas el Zeus del Olimpo gobierna; lo que cumplen los dioses prever no se puede. Lo esperado no dejan que llegue a su fin, consiguen que se haga real lo imposible. Así en esta historia ocurrió".

Los dioses consiguen que se haga real lo imposible. Tal vez el filicidio sea un modo de concluir aquello que es imposible: poseer al hijo como objeto.

Finalmente señalamos una frase que, en la obra de Eurípides, pronuncia el mensajero, apenas antes de que la tragedia se cumpla:

Mensajero: "No hay de los humanos nadie que feliz sea: uno puede tener más suerte que los otros si le afluyen los éxitos, pero eso no es la dicha".

* Miembro de la Asociación del Psicoanálisis en la Cultura de *Bolonia, Italia*. Texto publicado en *Letrahora*, N° 7, Revista Internacional de psicoanálisis en la Cultura, mayo 2006.

TALLERES:

- LOS HIJOS Y LOS LÍMITES
- CREANDO ESCRITURA

Lic. Iara Lublin

Informes Tel.: 4831-1505



Fundación Proyecto al Sur

Premio Lucien Freud : psicoanálisis / cultura

Cierre de recepción de textos : 15 septiembre 2006

Bases y condiciones : www.proyectoalsur.org

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

POSDATA

Mail de esta sección:

psicologiapagina12@yahoo.com.ar. Se ruega no enviar por fax.

Género. "Medios de comunicación: representaciones sobre la feminidad y la masculinidad", con Fernanda Gil Lozano, Sonia Santoro e Irene Fridman, el 29 a las 20 en Talcahuano 1261, 1° A. Gratuito. Foro de Psicoanálisis y Género de APBA.

Adicciones. "Respuestas sociales a las adicciones", con Adriana Testa, Gabriel Lerner y Pablo de Vedia, en el Instituto Oscar Masotta, San Fernando, mañana a las 19.30. Constitución 622, 155-4549583. iom.sanfernando@yahoo.com.ar

Malestar. "Actualidad del malestar y presencia del psicoanálisis", por David Laznik, mañana a las 21.15, en la Facu de Psico, H. Yrigoyen 3242, Aula 16.

El. Debate sobre el film *El*, de Luis Buñuel, el 1° a las 21 en Café Psicológico, con Lilian Suaya. 4863-8523, 4381-0907.

Coaching. Curso de coaching ontológico por Heloísa Primavera, desde julio, en el Primer Instituto Sudamericano de Programación Neurolingüística. 4822-7690. www.pnlsudamerica.com

Revista. Presentación de *Letrahora, publicación internacional de psicoanálisis y cultura*, N° 7 "Las políticas de la mujer. Lo apolítico es inhumano", el 6 de julio a las 19.30. 4867-5461.

YOGA

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés
- Jóvenes
- Adultos
- Tercera edad

ZONA PALERMO
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-6106-9577

Talleres interactivos de teatro

"La poética del cuerpo y lo expresivo"

La propuesta: abrir un espacio para la creatividad

Informes: 4305-3681
(Ana María García)
E-mail: gritadores@hotmail.com

ESPACIO CULTURAL
Las Cortaderas

Charcas 3647 - Palermo

CARTELERA

CINES

CARS

(En cast.) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,45, 13.15, 15.10, 15.40, 17.35, 18, 20, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,40, 16,50, 19 y 21 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,40, 15,25, 16,50, 17,40, 19, 20, 21,10, 22,20 y 23,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 y 1,30 hs.

PATORUZITO 2

(La gran aventura) Dir.: J. Luis Massa. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14.15, 16.05, 17,50, 19,40, 21,30 y 23,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14,55 y 16,50 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,30, 15, 16,30, 18, 19,30 y 21 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,40, 16,20, 18, 19,40, 21,20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

ARGENTINA, TIERRA DE GUITARRAS

(Documental-2005) Dir.: Antonio Cervi. S/R. **Palais de Glace.** Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 16,05, 18,05 y 20,05 hs.

TRIPLE AGENTE

Dir.: Eric Rohmer. S/R.

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,40, 15,50, 20,40 y 22,40 hs.

X-MEN III

(La batalla final). Dir.: Bret Ratner, con Hugh Jackman y Halle Berry. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17,45 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,35 hs.

BIALET MASSE

(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50, 14,40, 16,30, 18,20, 20,15 y 22,10 hs.

EL CODIGO DA VINCI

Dir.: Ron Howard, con Tom Hanks. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,15, 16,10, 19,05 y 22,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15 y 19,45 hs.

CASEROS, EN LA CARCEL

Dir.: Julio Ratto. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,20, 18,30 y 21,50 hs. (Sala "Delia Garcés")

EL CUSTODIO

Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 21,30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

EL LATIDO DE MI CORAZON

(Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,15, 15,25, 17,40, 19,55 y 22,10 hs.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,15, 16,15, 18,15, 20,15 y 22,15 hs.

EL PLAN PERFECTO

Dir.: Spike Lee, con Denzel Washington, Clive Owen y Jodie Foster. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 22,30 hs.

EL SABOR DEL TE

(Japón) Dir.: Katsulshi Ishii. S/R.

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 y 22 hs.

EL SEÑOR DE LA GUERRA

(Lord of war). Dir.: Andrew Niccol, con Nicolas Cage y Ethan Hawke. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,55, 18,50 y 22,50 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

EL ULTIMO CONFIN

(Documental) Dir.: Pablo Ratto. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 17,10, 18,40 y 20,10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

EN BUSCA DE UN SUEÑO

Dir.: John Gattins, con Kurt Russel y Dakota Fanning. S/R.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 17 y 20,55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

ESCONDIDO

(Francia) Dir.: Michael Haneké, con Daniel Auteuil y Juliette Binoche. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,40 y 22,50 hs.

FLORES ROTAS

Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,40 y 20,40 hs.

GELBARD

"La historia secreta del último Burgués". (Documental). Dir.: M. Seoane y C. Castro. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10, 18,40 y 22,10 hs. (Sala "Amelia Benecé)

LA BUSQUEDA

Dir.: Wim Wenders, con Sam Shepard y J. Lange. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16,10 y 18,20 hs. (lun. a mié. también: 20,30 y 22,40 hs.)

LA ERA DE HIELO 2

Dir.: Carlos Saldanha. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30 y 14,10 hs.

LA MARCHA DE LOS PINGUI-NOS

(Francia) Dir.: Luc Jacquet. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 17,40, 19,20 y 21 hs.

LA PROFECIA

Dir.: John Moore, con Predrag Bjelc y Liev Schreiber. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23,30 P/16.

LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN

(Iran/irak-2004). Dir.: Bahman Ghobadi. P/16.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 23 hs.

MARTIN FIERRO

Dir.: Gerardo Vallejos, con Juan Palomino. P/13.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 15,20, 17,30, 19,40 y 21,45 hs.

MATCH POINT

(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,20 y 20,40 hs.

MISION IMPOSIBLE III

con Tom Cruise. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,50, 18,55 y 23 hs.

NOCHE DIABOLICA

Dir.: Dave Payne, con Devon Gummersall y Derek Richardson. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15, 20, 21,45 y 23,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

POSEIDON

Dir.: Wolfgang Petersen, con Kurt Russell, Richard Dreyfus y Josh Lucas. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 14,25, 16,30, 18,45, 20,50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

RESCATE EN LA ANTARTIDA

Dir.: Frank Marshall, con Paul Walker. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,30 hs.

RITMO Y SEDUCCION

con Antonio Banderas. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 16,55 y 21,15 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

SALVADOR ALLENDE

(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 16,45 y 20,15 hs. (Sala "Amelia Benecé")

SCARY MOVIE 4

(Descuartizados del miedo) Dir.: David Zucker. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,20, 19,05 y 23 hs.

SECRETOS DE DIVAN

Dir.: Ben Younger, con Meryl Streep y Uma Thurman. P/13.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,45, 16, 18,10, 20,20 y 22,45 hs.

SER DIGNO DE SER

(Francia/Israel) Dir.: Radu Mihaileanu, con Yaël Abecassis y Roschdy Zem. P/13.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16,50, 19,40 y 22,30 hs.

SI SOS BRUJO

(una historia de tango) Dir.: C. Neal, con Leopoldo Federico y Attilio Stampone. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,15, 16,50 y 20,10 hs. (Sala "Delia Garcés")

SUEÑO DE UNA NOCHE DE INVIERNO

(Serbia-Montenegro2004) Dir.: Goran Paskaljivic, con Lazar Ristovski y Jasna Zalica. S/R.

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18 y 20 hs.

UNA ESTRELLA Y DOS CAFES

Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls, Marina Vitale y Ariadna Gil. S/R.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,20, 20,35 y 22,20 hs.

UN PAPA CON POCAS PUL-GAS

Dir.: Brian Robbins, con Tim Allen. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,40, 17,40 y 21 hs.

V DE VENGANZA

Dir.: James McTeigue, con Natalie Portman y Hugo Weaving. P/16.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,45 y 20,35 hs. Sáb. trasn. 0,35 hs.

VIDA SALVAJE

De Walt Disney. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40, 14,20 y 19 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

CARS: 13, 15,20, 17,40, 20 y 22,20 hs. (En cast.) S/R. Sáb. trasn. 0,40 hs.

SECRETOS DE DIVAN: 13,20, 17,30 y 22,10 hs. P/13.

POSEIDON: 15,30 y 19,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,20 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

EL PARAISO AHORA: 12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL LATIDO DE MI CORAZON: 12,50, 15, 17,20, 20 y 22,10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,10 hs.

SER DIGNO DE SER: 13, 16,20, 19,20 y 22,10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,50 hs.

RETRATO DE FAMILIA: 12,40, 14,40, 16,40, 18,40 y 20,40 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,40 hs.

SECRETOS DE DIVAN: 12,40, 15, 17, 20, 20 y 22,10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,20 hs.

EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 15,20 y 20,20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

EL LIBERTINO: 12,50, 17,50 y 22,50 hs. P/16.

CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

CARS: 11,20, 12,40, 13,50, 15,15, 16,30, 17,50, 20,30 y 23,05 hs. (En cast.) S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1,40 hs.

CARS: 13,10, 16, 19,10 y 21,50 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,30 hs.

PATORUZITO 2 (La gran aventura): 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0 h.

RETRATO DE FAMILIA: 13,10, 15,25, 17,40, 20,10 y 22,30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,50 hs.

EL LIBERTINO: 12,30, 17,20 y 22,20 hs. P/16.

EL PARAISO AHORA: 14,15, 16,20, 18,25 y 23 hs. P/13.

POSEIDON: 11,30, 13,40, 15,50, 18,10 y 20,25 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,55 hs.

SECRETOS DE DIVAN: 11,10, 15,40, 18, 20,20 y 22,50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.15 hs.

EL LATIDO DE MI CORAZON: 11,50 y 20,40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.10 hs.

SER DIGNO DE SER: 12,10, 18,40 y 21,40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,40 hs.

LA PROFECIA: 23,10 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1,35 hs.

X-MEN III (La batalla final): 15 y 19,50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1,25 hs.

EL CODIGO DA VINCI: 12,50, 15,50, 19 y 22,10 hs. P/13.

CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

CARS: 11,45, 12,40, 14,15, 15,20, 16,50, 17,50, 19,25, 20,25 y 22 hs. (En cast.) S/R.

PATORUZITO 2 (La gran aventura): 12, 14, 16, 18, 20, 20,10 y 22,20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0,20 hs.

RETRATO DE FAMILIA: 13, 15,25, 17,40, 20 y 22,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

EL LIBERTINO: 12,30, 17,15 y 22,10 hs.. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

SECRETOS DE DIVAN: 13,15, 15,35, 18, 20,20 y 22,40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

POSEIDON: 11,55, 14,05, 16,15, 18,25, 20,55 y 22,50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL PARAISO AHORA: 15,10 y 19,50 hs. P/13.

X-MEN III (La batalla final): 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs.

EL CODIGO DA VINCI: 14,10 y 19,40 hs. P/13.

LA PROFECIA: 11,40, 17,05 y 22,45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

LA PROFECIA: 11,10, 13,20, 15,35, 18,10, 20,45 y 23,20 hs. P/16. Vie.

PRINCESA PERONISTA, de Marcelo Pitrola. Con Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. Dir.: Diego Rodríguez. Sáb.: 23hs. Ent.: \$ 15 (Sala Teatro Abierto)

DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. H (Veneno de Broma). Versión libre de "Hamlet", de Shakespeare. Con Camilo Parodi, Mercedes Osware, Gabriela Julis y elenco. Dir.: Guillermo Parodi. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

CUATRO PAREDES. Con F. Blanco, G. Franzetti, Hernán Pajoni y T. Rodríguez. Libro y dir.: Gonzalo Hurtado. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

LOS BARBAROS DESPIERTAN, de Hisham El-Naggar. Con Vanesa Motto, Diego Cosin y elenco. Dir.: Juan Cosin. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **RUBEN CELIBERTI** pta: "Italia mia". Espectáculo teatral con música, canciones y danza. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 20.

FRANKLIN CAICEDO: "C Tango D". Tangos interpretado de una manera muy personal. Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

NESTOR BASURTO: "Vuelvo canto y siento". Tango y folklore. Con Mariano Lucoselli, Sebastián Luna y Sergio Zabala (guitarras). Artistas invitados: Roberto Calvo y Luis Baetli. Vie. 22.45 hs. Ent.: \$ 10.

MARILI MACHADO (guitarra-voz) "Tributo a las grandes". Con Juan A. Pugliano (piano, arreglos y dir. musical), Samy Mielgo (guitarra y arreglos), Carla Algieri (bandoneón) y Leandro Clenici (percusión). Artistas invitados. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

MIRIAN MARTINO: "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

MARTIN ALVARADO: "Tangos de ayer y de hoy". Con el trío de guitarras de Julián Hermida. Sáb. 23 hs. Ent.: \$ 11.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

LOCURACION. Con Sofia Giggari, Sebastián Llamas, Carolina Pavlovsky y Mauricio Zuleta. Actuación y dir.: Eduardo Misch. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL CUBO

Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

LOS ALAMOS + BICICLETA. Ciclo de música alternativa "La Comunidad". Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 12.

DILEMMA, de Kris Niklison. Con Kris Niklison y Monica Alla. "Vivir un amor y aceptar las consecuencias o dejarlo pasar y arrepentirse". Teatro físico, técnicas aéreas, danza y más... Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20. Despedida.

SATELITE KINGSTON. Reggae & Ska. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

EL CHOQUE URBANO pta.: "Fabricando sueños". Mié., vie., sáb. y dom.: 21 hs. (Debut: sáb. 1 de julio)

EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

UN HILO DE VOZ: Maia Mónaco (voz, copas, cuenco tibetano, cajita de música, grabador, triángulo) y Alejo Villario (piano, acordeón y triángulos). Dir. musical: Guillermo Pesoa. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

LE FRIGO, de Copy. Con Juan Rutkus. Dir.: Javier Albornos-Juan Ferrara. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comedia pura, stad up, sketches, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Gaijauto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

ELKAFKA (Espacio teatral). Lmbaré 866. Tel.: 4862-5439.

NOVELA. Con Susana Tala, Eugenia Mercante, Delia Folgueira y elenco. Libro y dir.: Matías Umberger. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

EL LAVAPIES

San José 546. Tel.: 4382-9949.

CRAVE, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Drut. Jue.: 22 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 22 hs. (Reservas: 4585-6130)

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.:

VICTOR VICTORIA "Bienvenidos al cabaret!!!". Con Valeria Llinás, Raúl Lavie, Fabián Gattola! Omar Calichio, Omar Pini, Karina Ky 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **PROYECTO SOLO**. Libro y actuación: Roberto Galván. Jue.: 22 hs. Ent. y 15.

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **HISTORIAS ENTRELAZADAS**. Libro y dir.: Verónica Shon. Jue.: 22 hs. (Sala II)

ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

KUALA LUMPUR, de Gustavo Tarrio. Grupo "Sanguineo". Jue.: 21 hs., vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

ESPACIO ECLECTICO

Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

CHAU PEKIN. Reggae & Ska. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción)

MANDEN FRUTA. Con Paula Vidal y Florencia González. Libro y dir.: Claudio Grillo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

LAMUJERDE LALAMPARA. Versión para títeres y objetos del cuento "La niña de los fósforos", de Hans Christian Andersen. Con Marta Cabrera y Mabel Marrone. Dir.: Adelaida Mangani. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

FORO GANDHI

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370. **PUPURPA**. Música en vivo. Hoy: 21.30 hs.

EL ULTIMO PASAJE, de Marisè Monteiro. Con Silvia Pérez y Julieta Bal. Dir.: Rubén Pires. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

MELLINO, LAMBERTAIN y CIA. Espectáculo humorístico, de Esteban Mellino. Sáb.: 21.30 hs.

KORINTHIO

Junín 380. Tel.: 4951-3392.

POSTALES ARGENTINAS, de Pompeyo Audvit y Ricardo Bartís. Dir.: Walter

Guzmán. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

SEVERINO (La otra historia), de Marcelo Camaño. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA BODEGUITA

Samiento 1594. Tel.: 4375-3388.

MAREA ROJA, de Susana Freire. Un cabaret de pasiones oscuras y besos ardientes. Adapt. y dir.: Deborah Warren. Sáb.: 22.30 hs. (Despedida) Ent.: \$ 15 (incluye copa de vino). Cena 15 \$ desc.

LA CARBONERA

Balcaroe 998. Tel.: 4362-2651.

HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

LA VENDA, de Siri Hustvedt. Con G. Izcovich, F. Buso, G. Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

LA COMEDIA I

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

SUDESTADA. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Música, danza y circo. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: \$ 15.

LA COMEDIA II

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

LAS ÁMARO en: "Arena, palmera y mar". Música y humor en su justa combinación. Con Cristina Ghione, J. Corazzina, Natalia Skverer y Tania Valsecchi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ 20 (jub.: \$ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación.

QUITAPENAS Un musical Con La Creole Jazz Band, Silvina Korn y elenco. Idea y dir.: Angel Bellizi. 7º mes de éxito! Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 20 (jub.: \$ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación.

LA GALERA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

ROMEO Y JULIETA o "Qué tenemos que ver con el amor". Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA MANUFACTURA

PAPELERA

Bolívar 1592. Tel.: 4307-9167.

PETITE MESSE SOLENNELLE, de Gioachino Rossini (1792-1868). Para coro a 4 voces y solistas. Cámara XXI (ensamble vocal). Solistas: Laura Polverini, Rosana Bravo, Ricardo González Dorrego, Santiago Tiscornia. Piano: Ezequiel Pazos. Armonio: Rolando Budini. Dir.: Miguel Angel Pesce. Dom.: 18 hs.

LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

LOS HUJOS DE LOS HUJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20 y 21.45 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 20.

LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

EL TERRENITO DE LA ESQUINA. Comedia de Leandro Fogliatti. Dir.: Dario Bonheur. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goltz, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand Up". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 22.45 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: \$ 25 (jub.: gral.: \$ 22). (Sala "Pablo Neruda")

FABIO POSCA pta.: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

LA RANCHERIA

México 1152. Tel.: 4382-5862.

PROMETEO, de Jorge Venturini, Marcos Cesarsky y Daniel Di Cocco. Con Susana Behrend, Marcelo Cornú y elenco. Dir.: Daniel Di Cocco. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

EDDA DIAZ en: "Chiquitita como soy 2". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

JACK, EL DESTRIPADOR (Un Thriller musical). Con Juan Rodó y gran elenco. Orquesta en vivo. Libro y letra: Mariano Tacagní. Dir. musical: Angel Mahler. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

QUE NOCHE BARLOCHE. Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

LUIS FONSI. Vie.: 21 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl. pref. lateral: \$ 110; Pl.: \$ 90; Pl. lateral: \$ 80; Sup. Pull.: \$ 65; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 25.

AIRBAG. Sáb. 19 de agosto: 20.30 hs. Pl. pref.: \$ 50; Pl. pref. lateral: \$ 40; Pl.: \$ 40; Pl. lateral: \$ 35; Sup. Pull.: \$ 40; Pl. cabecera: \$ 15.

JAMIE CULLUM. Mar. 12 de setiembre: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 200; Pl. pref. lateral: \$ 180; Pl.: \$ 120; Pl. lateral: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 100; Pl. cabecera: \$ 50.

LALO SCHIFFRIN. Mié. 6 de setiembre: 20.30 hs. Pl. pref.: \$ 350; Pl. pref. lateral: \$ 280; Pl.: \$ 250; Pl. lateral: \$ 150; Sup. Pull.: \$ 150; Pl. cabecera: \$ 50.

RICARDO ARJONA. Vie. 15: 21.30 hs., sáb. 16: 19 y 22 hs., dom. 17 de setiembre: 21 hs. Nuevas funciones: Mar. 19, mié. 20, Jue. 21: 20.30 hs., vie. 22 y 29: 21.30 hs., sáb.: 23 y 30; 19 y 22 hs., dom. 24: 21 hs., mar. 26, mié. 27 y jue. 28 de setiembre: 20.30 hs., dom. 1 de octubre: 20.30 h. Pl. pref.: \$ 230; Pl. pref. lateral: \$ 180; Pl.: \$ 160; Pl. lateral: \$ 140; Sup. Pull.: \$ 120; Pull.: \$ 90; Pl. cabecera: \$ 35.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

LAS PEQUENAS PATRIOTAS. Con Norma Aleandro, Adriana Aizenberg, Juan José Hermida. Dir.: Helena Triek. Mié. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Loc. desde: \$ 20.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

EL AVARO, de Molière. Dir.: Alberto Madin. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Ranchería")

PRINCIPE AZUL, de Eugenio Grifero. Dir.: Nora Cespedes. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

MOLIERE

Balcaroe 682. Tel.: 4343-0777.

ROBERTO PIAZZA en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: Roberto Piazza. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. grab.: Esteban Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 40 (jub. y estud.: \$ 20)

TRIPTAP Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

KABALA. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad, música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CHAMPAN LAS PONEMIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofotovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofotovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

FLOMENA MARTURANO, de Eduardo Deliplo. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE

Piedras 905. Tel.: 4304-4376. **MANOMOVIES**. Grupo "Los Quintana". (4 historias contadas con las manos): "Tobarch" (the movie); "The Compux"; "Evolution"; "Bloody Crismas" (el policial). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

CACHO GARAY. El fenómeno cómico nro. 1 del país pta.: "Eléctrico". Vie. 1 y sáb. 2: 22 hs., dom. 3 de setiembre: 20.30 hs.

PATIO DE ACTORES

Lema 568. Tel.: 4772-9732.

QUIEN LO PROBO LO SABE. Sobre Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 12. (Despedida)

ABRE SU ROSAL. Unipersonal, basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Actuación, libro y dir.: Georgina Rey. Dom.: 20 hs. Ent.: 10. (Despedida)

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

UNA COMEDIA BARREACK SOBRE EL SIDA. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Con Cristian Stevenot, Marcelo Balquinta y elenco. Idea y dir.: Diego Kogan. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12.

DE PROFESION MATERNAL, de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. (Próximo estreno)

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

CHICAS CATALICAS, de Cassey Kurtli. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 35.

VENEZIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgiás, Delia Neme, Julio Sarrat, Carla Garófalo, Mercedes Vaccarezza y Christian Felipga. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs.

PREMIER

(Sala I). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

INOLVIDABLE Una historia de humor. Con Miguel Angel Cherutti-Reina Reech, Emilia Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Carolina Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.10 y 23.45 hs., dom.: 21 hs.

REGINA-TSU

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 35 (jue.: \$ 25)

SALA CARLOS CARELLA

Barlotomé 970. Tel.: 4345-2774.

CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Con Marcelo Mazzarelli, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sará. Dir.: Rubén Stella. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20.

LA VALIJA, de Julio Mauricio. Con Antonio Ugo, Marcela Boente y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 10.

SALA LUISA VEHL

Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.

PAULINA (loca de amor), de Alberto Borla. Actuación y dir.: Luisa D'Amico. Sáb.: 21 hs.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

LA VIDA ES UN CABARET. Textos y canciones interpretado por Marisa Ini. Dir.: Beatriz Matar. Vie. 22.30 hs. Ent. \$ 15.

LA NENA Y LA MUCAMA, de Perla Laske. Dir.: Beatriz Matar. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8



CONTRATAPA

Por **Rodrigo Fresán**
Desde Barcelona

PRIMER TIEMPO Lo bueno de que el fútbol no te interese en absoluto y que una vez cada 4 años –por historia colectiva, contaminación ambiental y prepotencia de trabajo– te interese un poquito, es que te permite ver cosas que no ven los fanáticos. Por ejemplo: ya es obvio y claro que los partidos son mucho más divertidos y veloces (y menos especulativos y canallitas) cuando se produce la expulsión de un jugador por equipo. El campo se abre, la acción se acelera y todos transpiran como les corresponde transpirar teniendo en cuenta lo que cobran por andar pateando una pelota o pateándose entre ellos a lo largo de una hora y media cada tres o cuatro días. Otra opción interesante sería la de –a lo largo del torneo– sortear en secreto unos diez goles en contra: la adjudicación y el partido se le comunicaría bajo juramento de muerte al pobre jugador elegido a quien

no le quedaría otra que marcarlo y marcarse para la historia. Mucho más interesante adoptar medidas por el estilo que seguir perdiendo el tiempo filosofando vulgarmente en plan “el fútbol como metáfora de la condición humana y todo eso”. El otro día volví a tropezarme con el *cliché* en un artículo de Pascal Boniface –autor de *Football et Mondialisation*– titulado “La geopolítica del fútbol” donde se insiste con un “Lo que verdaderamente ofrece el fútbol es una zona residual del enfrentamiento que permite una expresión controlada de animosidad y no afecta a los ámbitos más importantes de interacción entre los países”. Está claro que Boniface no vio el Portugal-Holanda, y así, otra vez, el fútbol como secreta guerra apolínea o como epifánica tregua utópica donde son posibles venganzas épicas o protocolos caballerosos. Y de ahí saltar a la cancha de leyendas verdaderas como aquel combinado de prisioneros de campo de concentración que arrasó al Deportivo Valhalla (o como se llamara aquel equipo de Hitler, quien enseguida demostró ser MUY mal perdedor) o ese breve alto el fuego navideño en las trincheras de la Primera Guerra Mundial donde la pelota fue la única forma de comunicación por un ratito, antes de volver a hacerse pelota y sacarse mutuamente una y dos y tres y tantas tarjetas rojo sangre.

ENTRETIEMPO El entretiempo es una de los momentos más desaprovechados de los partidos. El entretiempo es la zona muerta de los vivos publicitarios y los quince minutos en que –como lo han probado las mediciones que hizo por aquí el ente responsable– el consumo de agua se dispara a niveles record luego de haber descendido a niveles record. Porque es entonces cuando todos salen corriendo a vaciar vejigas y tirar cadenas. En el Mundial hay *otro* entretiempo –mucho más largo– que es el que se extiende entre uno y otro partido del equipo a seguir. Días enteros de teorías, elucubraciones, curiosas compaginaciones sociopolíticas (en España, por ejemplo, primeras planas con la foto de Fernando “El Niño” Torres festejando un gol adoptando posición de héroe místico de la Marvel Comics junto a la desafiante foto del supervillano Javier “Txapote” García Gztelu en las vistas del juicio por el asesinato del concejal del PP Miguel Angel Blanco), festejos anticipados o melancolías temidas. Mi humilde idea es, en los entretiempos, no perder el tiempo revisitando jugadas acontecidas como mucho 45 mi-

nutos antes y que se intente una mucho más totalizante memoria del pasado lejano. Que se retroceda incluso hasta la prehistoria y más allá. Y que, así, se acceda al segundo tiempo con la mirada casi divina de quien ha llegado hasta los confines del universo. Un poco como el astronauta de *2001: Odisea del Espacio* pero con pantalones cortos. Y jugando todos con las posiciones cambiadas. *Nota:* Los árbitros deberían ser reemplazados por implacables computadoras HAL 9000 que, de tanto en tanto, como corresponde, cometan un error fatal.

SEGUNDO TIEMPO Y empiezo a escribir todo esto antes de que empiece el España-Francia y lo voy a terminar luego de que haya terminado. Uno y otro equipo dice estar seguro de ganar y a ambos les va el honor en ello. La de Francia es una selección tocada y la de España es una que jamás voló tan alto y festeja cada victoria –por las dudas– como si se tratara de una final. Hay, a dirimir, cuestiones históricas tanto inmemoriales como recientes. Antiguas batallas como aquella final de hace justo hoy 22 años de la Eurocopa en la que España perdió por un error/horror. Y meses atrás, el DT español se refirió a Henry, durante un entrenamiento de sus muchachos, con un “ese negro”. El DT galo alinea a los suyos, dicen, guiándose por cartas zodiacales y aduce “cuestiones personales”. El duelo está servido y, en principio, cabe esperar uno de esos agónicos segundos tiempos a los que –salvo excepciones– nos hemos venido acostumbrado y a los que de golpe sacude un detalle de genio o de suerte o de mala leche que no siempre inclina la balanza para el lado del que se lo merece. *Nota:* El segundo tiempo debería durar 30 minutos (después de todo, los segundos actos de *Lawrence de Arabia* o *Doctor Zhivago* eran más cortos) y antes se debería firmar contrato donde ambos equipos se comprometieran a ofrecer un final épico. De no ser así, se lo vuelve a jugar una y otra vez hasta que lo consigan o se desmayen, lo que suceda primero.

PENALES La definición por penales es una forma injusta de hacer justicia o una forma justa de hacer injusticia. Da igual. Los penales son el equivalente a Bruce Willis optando por cable azul o cable rojo. *Nota:* la posibilidad de que los 90 minutos se dedicaran en exclusiva a penales y así conseguir marcadores estratosféricos como 120 a 94 o tal vez –en una jornada inolvidable– subterráneos como un 0 a 0. Y todo hacía pensar que España-Francia se prolongaría hasta los penales. Pero no. Y es que el fútbol no se parece a la vida. Tampoco a la literatura. No: si a algo se parece el fútbol es al cine. O a las historietas. Y bastó con ver ese primer plano de Zidane –tan Eastwood, tan Pratt– antes de patear esa falta para ver lo que se venía y, enseguida, se vino y se volvió a venir.

Antes de viajar hacia Alemania, la selección española grabó una cancioncita alegórica donde se oía un demasiado canchero “¡A por ellos, oé!” Pero, claro, los franceses juegan con ventaja. Los franceses son campeones en el Mundial de Himnos desde hace mucho. Los franceses tienen “La Marsellesa”. Y, mientras ellos la cantan, aquí y ahora, a los españoles sólo les queda soñar con Nadal en Wimbledon y Alonso en Indianápolis. Otras voces, otros ámbitos, otros deportes que vaya a saber uno a qué se parecen.



Modestas proposiciones

CARTAS

Museo de la Botica

Por un problema generado por técnicos de Edesur, que al realizar un cambio de medidor en la sede del Museo de la Botica del Angel, en la calle Luis Sáenz Peña 541 de esta Capital provocaron sobreten-sión, se quemaron, entre otras cosas, el portero eléctrico, fax, teléfonos inalámbricos, luces de seguridad y dos equipos de sonido.

Esta negligencia fue confirmada por personal de emergencias que horas más tarde acudió al lugar.

La pérdida de equipos no fue el único perjuicio que sufrimos en La Botica, dado que tuvimos que suspender las reuniones culturales que teníamos planificadas, como los festejos por la Semana de Gardel y los homenajes a Sabato y a Fangio. Tampoco se pudo realizar el festejo por el premio que me entregaron la Casa del Cantante y la CGT por mis 57 años de trabajo en el mundo del espectáculo.

Una vez realizados todos los reclamos, entregada la documentación pedida, acta del escribano de la Asociación Amigos de la Botica, informe de nuestros abogados, verificación del ingeniero eléctrico, presupuestos e inspección de Edesur, las contestaciones que hemos recibido son imprecisas y ambiguas, por eso y por comentarios de que el nuestro no es el único caso es que decidimos hacer público nuestro reclamo de una pronta solución a nuestro problema.

Eduardo Bergara Leumann
Museo Botica del Angel

“Un cortado”

Qué pena que no sepan respetar a quienes seguimos “Un cortado”. Nos interesamos por un programa que invita todos los capítulos a participar a artistas que están olvidados y nuevos talentos, pero es imposible seguirlos. Llamamos 30 veces al canal y nadie nos da una respuesta lógica. Hasta ahora veíamos el programa varios amigos en el bar que está en Mariano Acha y La Pampa todas las noches, pero en el horario que disponen ustedes el programa el bar está cerrado y es muy tarde para poder seguir las historias. ¿La producción del programa nunca pensó que la gente que sigue “Un cortado” se levanta temprano para trabajar y está durmiendo a la 0.30? ¿Es por el Mundial?

Porque hace un tiempo no estaba el Mundial y cambiaron “Un cortado” de hora. Es una pena que Canal 7 se porte así con los pocos programas buenos que tiene.

Diana Bertoni Gloria

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

HOY

Tiempo pronosticado

Neblinas. Probables lloviznas. Vientos del Este. Mínima: 9°. Máxima: 16°.

16.00

♦ *La redada*, de Hugo Fregonese. Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

17.00

♦ Diálogo con las obras del MNBA: *Las tablas de la conquista*, a cargo de los profesores Silvia Rivara y Susana García. Museo Nacional de Bellas Artes, Avda. del Libertador 1473.

18.00

♦ *Géminis*, con Cristina Banegas y Daniel Fanego, dirección: Alber-tina Carri. Teatro Cervantes, Córdoba 1155. **Gratis.**

♦ Cuentos de fútbol para chicos. Capítulo Dos, Alto Palermo Shopping, local 8, Santa Fe 3253.

18.30

♦ *El fantasma de la ópera* de Arthur Lubin. Sede de Ingeniería, CEMA, Reconquista 775. **Gratis.**

19.00

♦ Charla: *Cuba sigue resistiendo*, con proyección de la película *Bloqueo, la guerra contra Cuba*, de Daniel Desaloms. Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584.

20.00

♦ Charla-debate sobre *El paraíso ahora*, con Osvaldo Tcherkaski, Julián Schvindlerman y Moshe Rozen. Organiza: Proyecto Yok. Chacarerean Teatre, Nicaragua 5565. **Gratis.**

♦ *Pubis Angelical*, de Raúl de la Torre, con Alfredo Alcón, Graciela Borges y Pepe Soriano. C. C. Borges, Viamonte esquina San Martín.

20.30

♦ *Retazos Argentinos*, dirigida por Mauro Molina, Gabriel Rosas y Gustavo Manzi. Andamio 90, Paraná 660.

♦ Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, con dirección de Kenneth Jean. Teatro Colón, Libertad 621.

♦ Gatti & Zapata. Sala Muiño, C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

21.00

♦ Lamora, presentando su trabajo *Infierno y Cielo*. Teatro Bar Tuñón, Maipú 851.

21.30

♦ Adamantino. Club del Vino, Cabrera 4737.

♦ Ricardo Pellican Cuarteto. El Gorriti Social Club, Niceto Vega 5699.

22.00

♦ *Improvisación registrada. 2ª Edición*, presentado por Mosquito Sancineto y su Compañía de Teatro. Claps, 25 de Mayo 726.

22.30

♦ *Errar sin pensamiento*. Beckett Teatro, Guardia Vieja 3556.